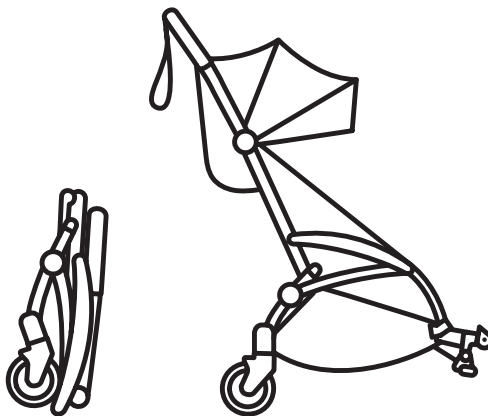


BABYZEN™

YOYO



guide d'utilisation

user guide

YOYO connect



Français	2
English	6
العربية	10
Български	14
Ceský	18
Dansk	22
Deutsche	26
Ελληνίδα	30
Español	34
Eestlane	38
Suomalainen	42
Hrvatski	46
Magyar	50
Bahasa Indonesia	54
Italiano	58
日本語	62
한국어	66
Lietuvis	70
Latvietis	74
Nederlands	78
Norsk	82
Polskie	86
Português	90
Romanesc	94
Русский	100
Slovenský	104
Slovenščina	108
Српски	112
Svenska	116
Íng	120
Türk	124
Українська	128

**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.
LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT AFFECTER LA SECURITE DE VOTRE ENFANT.**

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT :** YOYO connect 6+ convient uniquement aux poussettes YOYO+/YOYO² pour les enfants âgés de 6 mois à 4 ans ou pesant au maximum 22 kg. Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- **AVERTISSEMENT:** YOYO connect avec nacelle YOYO convient uniquement à la poussette YOYO+/YOYO² et est destiné aux enfants dès la naissance et jusqu'à un poids maximum de 9 kg.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant chaque utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage ou du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT :** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- **AVERTISSEMENT :** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Utiliser la sangle de retenue pour prévenir tout déplacement accidentel de la poussette.
- La charge maximale admissible dans le panier est de 5 kg.
- La charge maximale admissible dans la poche de la capote 6+ et dans la poche filet est de 0.5 kg.
- YOYO connect est adapté au transport d'un seul enfant à la fois.

- Ne jamais utiliser des accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par BABYZEN™.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui ne proviendraient pas de BABYZEN™.
- Toute charge attachée au poussoir et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule peut influencer sur la stabilité du véhicule.
- Activer le système de frein de parking lors des phases d'installation et de désinstallation de l'enfant.
- Lorsque elle est pliée, veiller à entreposer YOYO connect dans un lieu ne présentant pas de risque de chute sur un enfant.
- Tenir la YOYO connect éloignée de toute flamme, chauffage ou autre source de chaleur.
- Il est conseillé d'entretenir périodiquement les différents éléments mobiles afin d'assurer leur bon fonctionnement.
- S'assurer périodiquement que les systèmes de verrouillage soient opérationnels et qu'ils n'ont pas subi de détériorations suite à un choc par exemple.
- Le cadre de la poussette YOYO+/YOYO² peut être utilisé avec tous les sièges auto répertoriés avec l'adaptateur approprié sur le site Web: babyzen.com
- AVERTISSEMENT: Vérifiez que les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement engagés sur YOYO+/YOYO² avant utilisation.
- Lorsque la poussette YOYO+/YOYO² est utilisée avec un siège auto, ce véhicule ne remplace pas un panier ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau ou un lit.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Lors du nettoyage du cadre, utilisez un nettoyant non toxique et non abrasif. Mélangez une solution d'eau avec une petite quantité d'un détergent doux et non toxique. Appliquer sur le cadre un chiffon humide. N'utilisez jamais de détergents ou de solvants puissants.

Le nettoyage des parties textiles est possible en machine jusqu'à 30°C. Ne pas utiliser de détergents ou de javel.

Si vous devez stocker votre cadre pendant une période de temps quelconque, ne le stockez pas dans un environnement humide ou chaud. Laissez l'air circuler autour du produit et n'empilez rien dessus.

En cas de pluie, utilisez la housse de pluie (vendue séparément). Laissez sécher le cadre avant de le plier et de le ranger.

GARANTIE CLIENT ET SERVICE APRES VENTE

En tant que fabricant, BABYZEN™ garantit qu'en cas d'utilisation normale, les produits fonctionnent sans aucun problème pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat, conformément aux manuels et aux spécifications techniques du produit. Les étiquettes apposées sur les produits, avec les numéros de série, ne peuvent en aucun cas être retirées. Si l'étiquette du produit est retirée, la garantie n'est plus valable.

Étendue de la garantie

La garantie du fabricant s'applique à tous les produits de la marque BABYZEN™. Concernant YOYO connect, elle couvre :

- Tous les défauts de fabrication au niveau du châssis, du cadre et des roues.
- Toutes les pièces textiles et du harnais de YOYO connect BABYZEN™.

La garantie BABYZEN™ se limite au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses, sans frais. Dans le cas où la réparation est couverte par sa garantie du fabricant BABYZEN™ prendra à sa charge les frais et les risques liés au transport depuis et vers le Revendeur agréé auprès duquel l'acheteur a acheté le produit.

Toute pièce ou tout produit remplacé(e), ou tout produit réparé, sera couvert pendant toute la durée restante de la garantie du produit original. Dans le

cadre de la garantie, BABYZEN™ ne peut pas être tenue pour responsable de défauts de produits qui n'ont pas été achetés chez des revendeurs agréés (liste de revendeurs agréés sur le site www.babyzen.com).

La garantie du fabricant ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- En cas de modifications ou des réparations du produit sans l'autorisation écrite préalable de BABYZEN™.
- Si les défauts résultent d'une négligence ou d'un accident et/ou d'une utilisation ou d'un entretien non conforme aux instructions du guide utilisateur.
- Si le numéro de série du produit a été endommagé ou retiré.
- Si les dommages sont dus à une usure anormale du produit.
- En cas de montage ou d'installation incorrecte de pièces d'autres fabricants non compatibles avec le produit.
- En cas de dommage accidentel ou non intentionnel, d'utilisation inappropriée ou de négligence.
- En cas de rangement ou d'entretien inapproprié du produit.
- En cas de défaut, de détérioration ou d'usure au niveau des poignées ou des tissus, résultant d'une utilisation normale quotidienne du produit.
- En cas de trous ou de déchirures au niveau des pneus.
- En cas de dommage dû à des réparations effectuées par des personnes non autorisées, ou d'un mauvais démontage du produit.

Recours à la garantie

La garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit. BABYZEN™ a des obligations de garantie uniquement si le client peut présenter une preuve d'achat avec mention de la date d'achat. En cas de recours à la garantie du fabricant, le client doit signaler tout défaut au Revendeur agréé, qui est son premier point de contact à ce titre. Tout défaut doit être signalé par le client au Revendeur agréé dans les vingt jours de sa découverte.

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP THESE INSTRUCTION FOR FUTURE REFERENCE. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL MAY AFFECT YOUR CHILD'S SAFETY.

WARNING

- **WARNING:** YOYO connect 6+ is only suitable for the YOYO+/YOYO² stroller and is intended for children from 6 months and up to 4 years old or maximum weight of 22 kg. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- **WARNING:** YOYO connect with YOYO bassinet is only suitable for the YOYO+/YOYO² stroller and is intended for children from birth and up to a maximum weight of 9 kg.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Always use the crotch strap of the harness in combination with the waist and shoulder belt.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let the child play with this product.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use
- **WARNING:** Use The tether strap to stop the stroller rolling away.
- The maximum authorized load for the shopping basket is 5 kg.
- The maximum authorized load for both the 6+ canopy pocket and the mesh pocket are 0.5 kg.
- YOYO connect is suitable for transporting only one child at a time.
- Do not use any accessories other than those approved or provided by BABYZEN™.
- Do not use any spare parts other than those provided by BABYZEN™.

- Hanging items or loads to the handlebar and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller, might impair its stability.
- Engage the parking brake when placing or removing the child.
- When folded, make sure YOYO connect is stored in a place where it does not risk to fall over a child.
- Keep YOYO connect away from open fire, heaters and other sources of strong heat.
- It is recommended to maintain and clean moving parts periodically in order to check correct functioning.
- Periodically make sure that locking mechanisms function properly and that they did not suffer any damage, e.g following a shock.
- YOYO+/YOYO² stroller frame can be used with listed car seat with proper adaptor in website: babyzen.com
- **WARNING:** Check that the car seat attachment devices are correctly engaged to YOYO+/YOYO² before use.
- When YOYO+/YOYO² stroller is used with a car seat, this vehicle does not replace a basket or a bed. If your child needs to sleep, they should be put in a cot or bed.

CARE AND MAINTENANCE

When cleaning frame, use a non-toxic, non-abrasive cleaner. Mix a solution of water with a small amount of a mild, non-toxic detergent. Apply to frame a damp cloth. Never use strong detergents or solvents.

The fabric parts may be machine washed (maximum temperature 30°C). Never use strong detergents or bleach.

If you need to put your frame in storage for any period of time, do not store in a damp or hot environment. Allow air flow around product and do not stack anything on it.

In case of rain, use the rain cover (sold separately). Let the frame dry before folding it and storing it.

WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

As a manufacturer, BABYZEN™ guarantees that with normal use, the products work without any problem for a period of two years from the date of purchase, in accordance with instructions and technical specifications of the product. The labels affixed on the products with serial numbers shall not be removed, in any case. If the label of the product is removed, the warranty is no longer valid.

Warranty coverage

The manufacturer's warranty applies to all the products of the brand BABYZEN™. For YOYO connect, it covers:

- All manufacturing defects on the chassis, frame and wheels.
- All the textiles pieces and harness of the BABYZEN™ YOYO connect

The BABYZEN™ warranty is limited to replacement or repair of the defective parts, free of charge. If the repair is covered by the manufacturer's warranty, BABYZEN™ will bear the transportation costs and risk to and from the authorized retailer from whom the purchaser bought the product.

Any replaced product or part, or any repaired product, will be covered during the remaining time of the original product's warranty. Under the warranty, BABYZEN™ cannot be responsible for defects in products that have not been purchased from authorized retailers (list of authorized retailers on www.babyzen.com website).

The manufacturer's warranty will not apply in the following cases:

- In case of modifications or repairs of the product without the prior written permission of BABYZEN™.
- If the defects come from negligence or an accident and/or use or

maintenance not in accordance with instructions in the user guide.

- If the Serial Number of the product is damaged or removed.
- If the damages are caused by an abnormal wear of the product.
- In case of incorrect mounting or installation of parts from other manufacturers non-compatible with the product.
- In case of accidental or unintentional damage, misuse or neglect.
- In case of improper storage or maintenance of the product.
- In case of defect, damage or wear on the handlebar or textiles, resulting from normal daily use of the product.
- In case of holes or tears on the tires.
- In case of damage caused by repairs carried out by unauthorized persons, or improper disassembly of the product.

Warranty claims

The manufacturer's warranty is not transferable in any case and can only be used by the first owner of the product. BABYZEN™ has guarantee obligations only if the client can present proof of purchase mentioning the date of purchase. In case of claiming the manufacturer's warranty, the customer must report any defect to the Authorized retailer, who is the first contact in this case. Any defect must be reported by the customer to the Authorized retailer within twenty days of its discovery.

هام - اقرأ بعناية واحرص على مراجع المستقبل. عدم الامتثال لهذه التعليمات يمكن أن يؤثر على سلامة طفلك.



- تحذير : YOYO connect 6+ مناسب فقط لعربة الأطفال YOYO+/YOYO² وهو مصمم للأطفال من سن 6 أشهر وحتى 4 سنوات أو أقصى وزن 22 كجم. وحدة المقعد هذه غير مناسبة للأطفال دون سن 6 أشهر.
- تحذير: YOYO connect مع سرير YOYO مناسب فقط لعربة الأطفال YOYO+/YOYO² وهو مصمم للأطفال منذ الولادة وحتى وزن أقصى يبلغ 9 كجم.
- تحذير: لا تترك طفلك بدون رقابة مطلقاً.
- تحذير: تأكد من أن جميع أجهزة الإغلاق قد تم ربطها قبيل الاستخدام.
- تحذير: استخدم نظام التقييد دائماً.
- تحذير: استخدم الشريطة المشعبة لحزام التثبيت دائماً بالاقتران مع حزام الكتف والخصر.
- تحذير: لتجنب التعرض للإصابة، تأكد من بقاء طفلك بعيداً حين يتم بسط وغلق هذا المنتج.
- تحذير: لا تدع الطفل يلعب بهذا المنتج.
- تحذير: هذا المنتج لا يناسب الهرولة أو التزلج.
- تحذير: تأكد من أن هيكل عربة الأطفال أو أجهزة توصيل وحدة المقعد تعمل بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- تحذير: استخدم شريط الربط لإيقاف العربة من الانزلاق بعيداً.
- الحد الأقصى من الوزن المرخص له الخاص بسلة التسوق هو 5 كجم.
- الحد الأقصى للحمولة المعتمدة لجيب المظلة 6+ و لشبكة جيب الظهر هو 0,5 كجم.
- YOYO connect مناسب لنقل طفل واحد فقط في كل مرة.
- لا تستخدم أي ملحقات أخرى بخلاف ما تم الموافقة عليه من جانب شركة BABYZEN™ أو تزويده من جانبها.
- لا تستخدم أي قطع غيار أخرى بخلاف ما توفره شركة BABYZEN™.
- قد يؤدي تعليق المواد أو الأحمال على المقود و/أو على ظهر الكرسي و/أو على جانبي عربة الطفل إلى إضعاف استقرار العربة.
- يوصى بربط عربة مكابح الوقود حين يتم تركيب أو إزالة الطفل.
- عند طيها ، تأكد من تخزين YOYO connect في مكان لا يتعرض فيه لخطر السقوط فوق طفل.
- حافظ على YOYO connect بعيداً عن النار المفتوحة والسخانات وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة.
- يوصى بتنظيف الأجزاء المتحركة بصورة دورية والحفاظ عليها حتى يتم التأكد من تشغيلها بصورة صحيحة.
- تأكد بصورة دورية من أن آليات الغلق تعمل بصورة صحيحة وأنها لا تعاني من أي تدمير، على سبيل المثال، عقب التعرض لحادثة.

- يمكن استخدام إطار عربة YOYO+/YOYO² مع مقعد السيارة المدرج مع محول مناسب في الموقع babyzen.com
- تحذير: تأكد من أن الأجهزة الملحقة بمقعد السيارة تعمل بشكل صحيح مع YOYO+/YOYO² قبل الاستخدام.
- عند استخدام عربة الأطفال YOYO+/YOYO² مع مقعد السيارة ، فإن هذه السيارة لا تستبدل سلة أو سرير. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم ، فيجب وضعه في سرير أو سرير.

الرعاية والصيانة

- عند تنظيف الإطار ، استخدم منظفًا غير سام وغير كاشط. اخلطي محلولًا من الماء بكمية صغيرة من منظف معتدل غير سام. ضعه لتأطير قطعة قماش مبللة. لا تستخدم أبدًا منظفات أو مذيبات قوية.
- يمكن تنظيف الأجزاء النسيجية آليًا (في درجة حرارة 30° فهرنهايت كحد أقصى). لا تستخدم على الإطلاق منظفات قوية أو مبيضات.
- إذا كنت بحاجة إلى وضع إطارك في التخزين لأي فترة من الوقت ، فلا تخزنه في بيئة رطبة أو ساخنة. اسمح بتدفق الهواء حول المنتج ولا تكس أي شيء عليه.
- في حالة هطول الأمطار ، استخدم غطاء المطر (بياع بشكل منفصل). اترك الإطار يجف قبل طيه وتخزينه.

الضمان وخدمات ما بعد البيع

- تضمن شركة BABYZEN[™] كونها الشركة المصنعة للمنتج أن في حالة الاستخدام العادي، تعمل المنتجات بدون مشكلات لمدة عامين من تاريخ الشراء، طبقًا للتعليمات والمواصفات التقنية الخاصة بالمنتج. ويجب عدم إزالة العلامات الملصوقة على المنتج ذات الأرقام التسلسلية في أي حال من الأحوال. وإذا تم إزالة العلامات، حينها يُصبح الضمان غير صالح.

تغطية الضمان

- يسري ضمان الشركة المصنعة على جميع منتجات ماركة BABYZEN[™]. بالنسبة لـ YOYO connect ، فإنه يغطي:
- جميع عيوب التصنيع على هيكل السيارة والإطار والعجلات،
 - جميع قطع المنسوجات والأدوات المستخدمة في BABYZEN[™] YOYO connect

يقتصر ضمان BABYZEN™ على استبدال وإصلاح الأجزاء المعيبة دون مقابل. إذا دخل تصليح العيب ضمن ضمان الشركة المصنعة، سوف تتحمل شركة BABYZEN™ لخطورة وتكاليف النقل من وإلى التاجر بالتجزئة المرخص له والذي قد تم شراء المنتج منه.

سوق يتم تغطية أي منتج أو جزء منه يتم استبداله أو إصلاحه في أثناء المدة المتبقية من ضمان المنتج الأصلي. تحت الضمان، لا يمكن لشركة BABYZEN™ تحمل مسؤولية العيوب الملحقة بالمنتج الذي تم شراؤه من تاجر بالتجزئة لا يحمل ترخيص (توجد قائمة للمتاجر البيع بالتجزئة على الموقع الإلكتروني [www.babyzen.com website](http://www.babyzen.com)).

لن ينطبق ضمان المصنع على الحالات التالية:

- في حالة التعديلات أو التصليحات الطارئة على المنتج دون إذن مسبق من الشركة BABYZEN™.
- إذا كان الخلل نتيجة الإهمال أو وقوع حادث أو بسبب الاستخدام أو الصيانة بما لا يتوافق مع التعليمات الواردة في دليل المستخدم.
- إذا تمت إزالة الرقم التسلسلي أو تدميره.
- إذا حدثت التلفيات نتيجة لارتداء المنتج بطريقة غير المعتادة.
- في حالة التركيب غير الصحيح أو وضع أجزاء من شركات منتجة أخرى غير متوافقة مع المنتج.
- في حالات الأضرار العرضية أو غير المقصودة أو سوء الاستخدام أو الإهمال.
- في حالة التخزين غير الصحيح أو الصيانة غير السليمة للمنتج.
- في حالة تعرض المقود أو المنسوجات لعطل أو ضرر أو تلف نتيجة للاستخدام اليومي المعتاد للمنتج.
- في حالة حدوث ثقب أو تمزقات بالعجلات.
- في حالة الأضرار الناجمة عن عمليات تصليح تمت من خلال أشخاص غير معتمدين أو تجميع غير صحيح للمنتج.

مطالبات الضمان

ضمان الشركة المصنعة غير قابل للنقل في أي حال من الأحوال ويمكن استخدامه فقط من جانب المالك الأول للمنتج. تضمن شركة BABYZEN™ الإيفاء بالالتزامات فقط إذا استطاع العميل احضار إثبات شراء يذكر تاريخ البيع. في حالة المطالبة بضممان الشركة المصنعة، يجب أن يبلغ العميل التاجر بالتجزئة بوجود عيب ويكون هو أول شخص للتواصل معه في هذه الحالة. يجب إبلاغ البائع بالتجزئة المرخص له من جانب العميل في غضون يومين من اكتشاف الخلل.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ДА СЕ СЪХРАНЯВАТЕ БЪДЕЩА РЕФЕРЕНТА. Неспазването на тези инструкции МОЖЕ да повлияе на безопасността на вашето дете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: YOYO connect 6+ е подходящ само за количка YOYO+/YOYO² и е предназначен за деца от 6 месеца и до 4 години или максимално тегло от 22 кг. Този седалков блок не е подходящ за деца под 6 месеца.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: YOYO connect с кошара YOYO е подходящ само за количка YOYO+/YOYO² и е предназначен за деца от раждането и до максимално тегло от 9 кг.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето си без надзор.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че всички заключващи механизми са фиксирани правилно.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте системата за обезопасяване.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте предпазния колан като закопчана комбинация от колана между краката, презрамките за рамене и колана около кръста.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете наранявания, убедете се, че детето е достатъчно отдалечено от детската количка по време на процеса на разгъване и съгване на този продукт.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте детето си да играе с този продукт.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт не е подходящ при бягане или пързаяне с ролкови кънки.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете дали тялото на детската количка или устройствата за закрепване на седалката са правилно включени преди употреба
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте каишката на дръжката на количката, за да предотвратите потегляне.
- Максималният допустим товар на кошницата за пазаруване е 5 кг.
- Максималното допустимо натоварване за джоба на балдана 6+ и джоба на отвора е 0,5 кг.
- YOYO connect е подходящ за транспортиране само на едно дете наведнъж.
- Не използвайте аксесоари, различни от тези, които са одобрени или предоставени от BABYZEN™.

- Не използвайте резервни части, различни от тези, които са предоставени от BABYZEN™.
- Висящи предмети или товари на дръжката и/или на задната част на облегалката, и/или на страничните части на детската количка може да нарушат нейната стабилност.
- Препоръчително е да задействате ръчната спиращка на детската количка при поставяне или изваждане на детето в/от нея.
- При съгване се уверете, че YOYO connect се съхранява на място, където няма риск да падне над дете.
- Пазете YOYO connect далеч от открит огън, нагреватели и други източници на силна топлина.
- Препоръчително е движещите се части да се поддържат и почистват периодично с цел проверка на правилното им функциониране.
- Периодично проверявайте, за да се убедите, че заключващите механизми функционират правилно и не са повредени, например след удар.
- Рамка за количка YOYO+/YOYO² може да се използва с посочена столче за кола с подходящ адаптер в уебсайта: babyzen.com
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете дали устройствата за закрепване на столчето за кола са правилно включени към YOYO+/YOYO² преди употреба.
- Когато количка YOYO+/YOYO² се използва с столче за кола, това превозно средство не замества кош или легло. Ако детето ви трябва да спи, то трябва да бъде поставено в кошара или легло.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

Когато почиствате рамката, използвайте нетоксичен, неабразивен почистващ препарат. Смесете разтвор на вода с малко количество мек, нетоксичен препарат. Нанесете върху рамка влажна кърпа. Никога не използвайте силни детергенти или разтворители.

Текстилните части могат да бъдат изпрани в перална машина (максимална температура 30°C). Никога не използвайте силни или избелващи препарати. Ако трябва да поставите рамката си на съхранение за някакъв период от време, не съхранявайте във влажна или гореща среда. Оставете въздушния поток около

продукта и не подреждайте нищо върху него.
В случай на дъжд използвайте дъждобран (продава се отделно). Оставете рамката да изсъхне, преди да я спънете и съхраните.

ГАРАНЦИЯ И СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

Като производител, BABYZEN™ гарантира, че при нормална употреба продуктите работят без никакъв проблем за срок от две години от датата на покупката в съответствие с инструкциите и техническите спецификации на продукта. Етикетът със сериен номер, поставен върху продукта, не трябва да се премахва в никакъв случай. Ако етикетът на продукта се отстрани, гаранцията става невалидна.

Гаранционно покритие

Гаранцията на производителя се отнася за всички Продукти на марката BABYZEN™. За YOYO connect той обхваща:

- Всички производствени дефекти на шасито, рамката и колелата.
- Всички парчета текстил и колани на BABYZEN™ YOYO connect

Гаранцията на BABYZEN™ е ограничена до безплатна подмяна или ремонт на дефектните части. Ако ремонтът се покрива от гаранцията на производителя, BABYZEN™ ще поеме разходите за транспорт и риска от и до оторизирания търговец на дребно, от когото купувачът е закупил Продукта.

Всяка част, подменен или ремонтиран Продукт ще бъдат покрити през оставащото време на първоначалната гаранция на Продукта. В рамките на гаранцията BABYZEN™ не носи отговорност за дефекти в Продукти, които не са закупени от оторизирани търговци на дребно (списък на оторизирани търговци на дребно на www.babyzen.com).

Гаранцията на производителя няма да се прилага в следните случаи:

- В случай на модификации или ремонт на Продукта без предварителното писмено разрешение на BABYZEN™.
- Ако дефектите са в резултат на небрежност или злополука и/или използване или поддръжка, несъответстващи на инструкциите в ръководството за потребителя.
- Ако серийният номер на Продукта е повреден или отстранен.
- Ако повредите са причинени от необичайно износване на Продукта.
- В случай на неправилно монтиране или инсталиране на части от други производители, които не са съвместими с Продукта.
- В случай на случайна или непреднамерена повреда, злоупотреба или небрежност.
- В случай на неправилно съхранение или поддръжка на Продукта.
- В случай на дефект, повреда или износване на дръжката или текстилните части, в резултат от нормална ежедневна употреба на Продукта.
- В случай на дупки или наранявания по гумите.
- В случай на повреди, причинени от ремонти, извършвани от неупълномощени лица, или неправилно разглобяване на Продукта.

Гаранционни претенции

Гаранцията на производителя не може да се прехвърля и може да се използва само от първия собственик на Продукта. BABYZEN™ има гаранционни задължения само ако клиентът може да представи доказателство за покупка, в което е посочена датата на покупката. При предявяване на иск за производствена гаранция към производителя, клиента трябва да докладва дефекта на Упълномощения търговец/вносител, който е първият контакт в този случай. Всеки дефект трябва да се докладва от клиента на Упълномощения търговец/вносител в рамките на двадесет дни от откриването му.

**DŮLEŽITÉ - POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A UCHOVÁVAJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCE.
NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE ovlivnit bezpečnost vašeho dítěte.**

VAROVÁNÍ

- **VAROVÁNÍ:** YOYO connect 6+ je vhodný pouze pro kočárek YOYO+/YOYO² a je určen pro děti od 6 měsíců do 4 let nebo s maximální hmotností 22 kg. Tato sedačka není vhodná pro děti do 6 měsíců.
- **VAROVÁNÍ:** YOYO connect s kolébkou YOYO je vhodné pouze pro kočárek YOYO+/YOYO² a je určeno pro děti od narození do maximální hmotnosti 9 kg.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **VAROVÁNÍ:** Zajistěte, aby všechny upínací prvky byly zapnuty před použitím.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte vždy zajišťovací systém.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte vždy pás popruhů mezi nohy ve spojení s bederním a ramenním pásem.
- **VAROVÁNÍ:** Zajistěte, aby bylo vaše dítě v bezpečné vzdálenosti vždy při rozklápění a sklápění tohoto výrobku.
- **VAROVÁNÍ:** Nenechávejte děti, aby si s výrobkem hrály.
- **VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běh či jízdu na kolečkových bruslích.
- **VAROVÁNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda jsou tělo kočárku nebo upevňovací prvky sedačky správně zajištěny
- **VAROVÁNÍ:** Aby kočárek nemohl poodjet, použijte k jeho zajištění popruh pásu.
- Maximální povolené zatížení nákupního košíku je 5 kg.
- Maximální přípustné zatížení pro kapsu 6+ kabiny a okénko je 0,5 kg.
- YOYO connect je vhodný pro přepravu pouze jednoho dítěte současně.
- Nepoužívejte jiné příslušenství než schválené nebo dodané firmou BABYZEN™.
- Nepoužívejte žádné náhradní díly než dodané firmou BABYZEN™.
- Zavěšené předměty či zatížení řídicí tyče a/nebo zadní strany opěradla a/ nebo postranic sportovního kočárku mohou snížit jeho stabilitu.
- Doporučuje se zatáhnout parkovací brzdu při vkládání a vyjímání dítěte.

- Ve složeném stavu se ujistěte, že je YOYO connect uložen na místě, kde nehrozí nebezpečí pádu o dítě.
- Udržujte zařízení YOYO connect mimo otevřený oheň, topná tělesa a jiné zdroje silného tepla.
- Doporučuje se pravidelně udržovat a čistit pohyblivé díly v zájmu správné funkce.
- Pravidelně zkontrolujte řádnou funkci zajišťovacího mechanismu a zda díly nejsou poškozené, např. v důsledku nárazu.
- Rám kočárku YOYO+/YOYO² lze použít u autosedačky uvedené v seznamu se správným adaptérem na webové stránce: babyzen.com
- VAROVÁNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky autosedačky správně zapojeny do YOYO+/YOYO².
- Pokud je kočárek YOYO+/YOYO² používán s autosedačkou, nenahrazuje toto vozidlo koš ani postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, mělo by být uloženo do dětské postýlky nebo postele.

PÉČE A ÚDRŽBA

Při čištění rámu používejte netoxický neabrazivní čistič. Smíchejte roztok vody s malým množstvím jemného netoxického čisticího prostředku. Naneste na rám vlhký hadřík. Nikdy nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Látkové díly lze prát v pračce (maximální teplota 30°C). Nepoužívejte nikdy silné čisticí prostředky nebo bělidla.

Pokud potřebujete rám uložit na delší dobu, neskladujte jej ve vlhkém nebo horkém prostředí. Umožněte proudění vzduchu kolem produktu a nic na něj neskladujte.

V případě deště použijte pláštěnku (prodává se samostatně). Před složením a uložením nechte rám zaschnout.

ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS

Jako výrobce firma BABYZEN™ poskytuje záruku, že při normálním používání výrobky fungují bez jakýchkoli problémů po dobu dvou roků od data koupě, v souladu s pokyny a technickými údaji výrobku. Štítky s výrobním číslem připevněné na výrobku nesmí být v žádném případě odstraněny. V případě odstranění štítku přestává platit záruka.

Rozsah záruky

Záruka výrobce se vztahuje na všechny produkty značky BABYZEN™. Pro YOYO connect pokrývá:

- Veškeré výrobní závady na podvozku, rámu a kolečkách.
- Všechny textilní kousky a postroj BABYZEN™ YOYO connect

Záruka BABYZEN™ je omezená na bezplatnou výměnu nebo opravu vadných dílů. Jestliže se na opravu vztahuje záruka výrobce, BABYZEN™ ponese riziko a náklady na dopravu od a k autorizovanému prodejci, u kterého byl výrobek zakoupen kupujícím.

Kterýkoli výrobek vyměněný nebo opravený bude kryt po zbývající dobu původní záruky na výrobek. Na základě záruky firma BABYZEN™ není odpovědná za vady výrobků, které nebyly zakoupeny od autorizovaných prodejců (seznam autorizovaných prodejců je na www.babyzen.com website).

Záruka výrobce se nevztahuje na následující případy:

- V případě úprav nebo oprav výrobku bez předchozího písemného schválení od BABYZEN™.
- Jestliže jsou vady důsledkem nedbalosti nebo nehody a/nebo používání nebo údržby v rozporu s pokyny uvedenými v návodu pro uživatele.
- Jestliže je výrobní číslo výrobku poškozeno nebo odstraněno.
- Jestliže je poškození způsobeno abnormálním opotřebením výrobku.

- V případě nesprávné montáže nebo instalace dílů od jiných výrobců, které nejsou kompatibilní s výrobkem.
- V případě náhodného nebo neúmyslného poškození, použití pro jiné účely nebo zanedbání.
- V případě nepatřičného uskladnění nebo údržby výrobku.
- V případě vady, poškození nebo opotřebení řídicí tyče nebo látkových dílů v důsledku normálního každodenního používání výrobku.
- V případě proděravění nebo roztržení pneumatik.
- V případě poškození způsobených opravami provedenými neautorizovanými osobami nebo neodbornou demontáží výrobku.

Nároky ze záruky

Záruka výrobce není v žádném případě přenositelná a může být uplatněna jen prvním vlastníkem výrobku. Firma BABYZEN™ má závazky ze záruky jen tehdy, když zákazník předloží doklad o zakoupení s datem koupě. V případě uplatnění nároků ze záruky výrobce musí zákazník oznámit jakoukoli vadu autorizovanému prodejci, který je první kontaktní osobou v tomto případě. Jakákoli vada musí být oznámena autorizovanému prodejci ve lhůtě dvaceti dní od jejího zjištění.

**VIGTIGT - LÆS OMHANDLIG OG OPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERENCE.
IKKE-OVERENSSTEMMELSE MED DETTE INSTRUKTIONER KAN VIRKKE SIKKERHEDET FOR
DIT BØRN.**

ADVARSEL

- ADVARSEL: YOYO connect 6+ er kun egnet til YOYO+/YOYO² klapvognen og er beregnet til børn fra 6 måneder og op til 4 år eller en maksimal vægt på 22 kg. Denne sædeenhed er ikke egnet til børn under 6 måneder.
- ADVARSEL: YOYO connect med YOYO holder er kun egnet til YOYO+/YOYO² klapvogn og er beregnet til børn fra fødslen op til en maksimal vægt på 9 kg.
- ADVARSEL: Lad aldrig dit barn være uden opsyn.
- ADVARSEL: Sørg for, at alle låseanordninger anvendes før brug.
- ADVARSEL: Brug altid fastholdelsesanordning/seler.
- ADVARSEL: Brug altid seletøjets skridtsele i kombination med talje- og skuldersele.
- ADVARSEL: For at undgå skader, sikrer at dit barn holdes væk, produktet udfoldes og foldes sammen.
- ADVARSEL: Lad ikke barnet lege med dette produkt.
- ADVARSEL: Dette produkt er ikke egnet til løb eller skating.
- ADVARSEL: Kontroller, at barnevognen eller fastgørelsesanordningerne til sædeenheden er korrekt tilkoblet inden brug
- ADVARSEL: Brug stopstroppen, for at klapvognen ikke skal køre væk.
- Den tilladte belastning for indkøbskurven er 5 kg.
- Den maksimale tilladte belastning for både 6+ baldaklommen og netlommen er 0,5 kg.
- YOYO connect er kun egnet til transport af ét barn ad gangen.
- Brug ikke andet tilbehør end de godkendte eller leverede af BABYZEN™.
- Brug ikke andre reservedele end dem leveret af BABYZEN™.
- Hængende elementer eller belastninger til styret og/eller på bagsiden af ryglænet og/eller på siderne af klapvognen, kan skade dets stabilitet.

- Det anbefales at trække parkeringsbremsen, når du barnet sættes i klapvognen eller fjernes.
- Når den er foldet, skal du sørge for, at YOYO connect opbevares et sted, hvor det ikke risikerer at falde over et barn.
- Hold YOYO connect væk fra åben ild, varmelegemer og andre kilder til stærk varme.
- Det anbefales at vedligeholde og rengøre bevægelige dele regelmæssigt for at kontrollere korrekt funktion.
- Sørg periodisk for, at låsemekanismer fungerer korrekt, og at de ikke lider nogen skade, fx efter et stød.
- YOYO+/YOYO² klapvogn ramme kan bruges med anført bilstol med korrekt adapter på webstedet: babyzen.com
- ADVARSEL: Kontroller, at fastgørelsesanordningerne til bilsædet er korrekt tilkoblet YOYO+/YOYO² inden brug.
- Når YOYO+/YOYO² klapvogn bruges sammen med et bilsæde, erstatter dette køretøj ikke en kurv eller en seng. Hvis dit barn har brug for at sove, skal de placeres i en barneseng eller seng.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Brug en ikke-giftig, ikke-slibende rengøringsmiddel, når rammen rengøres. Bland en opløsning af vand med en lille mængde af et mildt, ikke-giftigt rengøringsmiddel. Påfør på rammen af en fugtig klud. Brug aldrig stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

Stoffets dele kan maskinvaskes (maksimal temperatur 30°C). Brug aldrig stærke rengøringsmidler eller blegemiddel.

Hvis du har brug for at opbevare din ramme i nogen periode, skal du ikke opbevare den i et fugtigt eller varmt miljø. Lad luft strømme rundt om produktet, og læg ikke noget på det.

I tilfælde af regn skal du bruge regndækslet (sælges separat). Lad rammen tørre, før den foldes sammen og opbevares.

GARANTI OG EFTERSALGSSERVICE

Som producent, garanterer BABYZEN™, at ved normal brug, fungerer produkterne uden problemer i en periode på to år fra købsdatoen, i overensstemmelse med instruktionerne og tekniske specifikationer af produktet. Mærkaterne på produkter med serienumre må ikke fjernes under alle omstændigheder. Hvis produktets etiket fjernes, er garantien ikke længere gyldig.

Garantidækning

Producentens garanti gælder for alle produkter af mærket BABYZEN™. For YOYO connect dækker det:

- Alle fabrikationsfejl på chassiset, rammen og hjul.
- Alle tekstilstykker og sele fra BABYZEN™ YOYO connect

BABYZEN™ Garantien er begrænset til udskiftning eller reparation af de defekte dele, gratis. Hvis reparationen dækkes af producentens garanti, vil BABYZEN™ bære transportomkostninger og risiko til og fra den autoriserede forhandler som køberen købte produktet.

Enhver del af produktet, erstattet eller repareret vil blive dækket i den resterende tid af den originale produktgaranti. Under garantien, kan BABYZEN™ ikke holdes ansvarlig for mangler i produkter, der ikke er købt hos autoriserede forhandlere (liste over godkendte forhandlere på www.babyzen.com hjemmeside).

Producentens garanti gælder ikke i følgende tilfælde:

- I tilfælde af ændringer eller reparationer af produktet, uden forudgående skriftlig tilladelse fra BABYZEN™.
- Hvis defekterne kommer fra forsømmelighed eller en ulykke, og/eller anvendelse eller vedligeholdelse ikke er i overensstemmelse med

instruktionerne i brugervejledningen.

- Hvis serienummeret af produktet er beskadiget eller fjernet.
- Hvis skaderne er forårsaget af en unormal slitage af produktet.
- UI tilfælde af forkert montering eller installation af dele fra andre producenter, som ikke er kompatible med produktet.
- I tilfælde af uheldig eller utilsigtet skade, misbrug eller forsømmelighed.
- I tilfælde af forkert opbevaring eller vedligeholdelse af produktet.
- I tilfælde af en defekt, skade eller slid på styret eller tekstiler, som følge af normal daglig brug af produktet.
- I tilfælde af huller eller revner i dækkene.
- I tilfælde af skade forvoldet af reparation udført af uautoriserede personer, eller forkert adskillelse af produktet.

Garantikrav

Producentens garanti kan ikke overføres i alle tilfælde, og kan kun bruges af den første ejer af produktet. BABYZEN™ har garantiforpligtelser, hvis kunden kan præsentere købsbevis med købsdatoen. I tilfælde af at hævde producentens garanti, skal kunden rapportere eventuelle mangler til den autoriserede forhandler, som er den første kontakt i dette tilfælde. Enhver defekt skal rapporteres af kunden til den autoriserede forhandler inden for tyve dage efter dens opdagelse.

**WICHTIG - LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ZUKÜNFTIGE VERWEISE AUF.
Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen könnte die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.**

ACHTUNG

- **ACHTUNG:** YOYO connect 6+ ist nur für den Kinderwagen YOYO+/YOYO² geeignet und für Kinder ab 6 Monaten und bis zu 4 Jahren oder mit einem Höchstgewicht von 22 kg gedacht. Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- **ACHTUNG:** YOYO connect with YOYO cradle ist nur für YOYO+/YOYO²-Kinderwagen geeignet und für Kinder von der Geburt bis zu einem Höchstgewicht von 9 kg vorgesehen.
- **ACHTUNG:** Das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen.
- **ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor Gebrauch eingerastet sind.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie immer das Arretiersystem.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie den Schrittgurt immer zusammen mit dem Leib- und Schultergurt.
- **ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Kind beim Ausklappen und Zusammenklappen dieses Produkts nicht in der Nähe der Karre befindet, um Verletzungen zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Das Kind nicht mit dem Produkt spielen lassen.
- **ACHTUNG:** Dieses Produkt ist nicht für Rennen oder Skaten geeignet.
- **ACHTUNG:** Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen für Kinderwagen oder Sitzeinheit richtig eingerastet sind
- **ACHTUNG:** Stets den Handgelenkgurt verwenden, um nicht vom Kinderwagen getrennt zu werden.
- Die zulässige Höchstlast für den Einkaufskorb beträgt 5 kg.
- Die Tasche am 6+ Verdeck und die Netztasche dürfen mit maximal 0,5 kg beladen werden.
- YOYO connect eignet sich für den Transport von jeweils nur einem Kind.

- Verwenden Sie kein anderes Zubehör als das, was von BABYZEN™ genehmigt oder geliefert wurde.
- Verwenden Sie keine anderen als die von BABYZEN™ gelieferten Ersatzteile.
- Das Aufhängen von Gegenständen oder Lasten an der Griffstange und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens kann dessen Stabilität beeinträchtigen.
- Es wird empfohlen, die Feststellbremse anzuziehen, wenn das Kind in den Wagen hineingesetzt oder herausgenommen wird.
- Stellen Sie im zusammengeklappten Zustand sicher, dass YOYO connect an einem Ort aufbewahrt wird, an dem kein Risiko besteht, über ein Kind zu fallen.
- Halten Sie YOYO connect von offenem Feuer, Heizungen und anderen starken Wärmequellen fern.
- Es wird empfohlen, die bewegliche Teile regelmäßig zu pflegen und zu reinigen, um die ordnungsgemäße Funktion zu überprüfen.
- Vergewissern Sie sich regelmäßig, dass die Verriegelungsmechanismen richtig funktionieren und sie nicht beschädigt sind, z.B. nach einem Stoß oder Aufprall.
- Der YOYO+/YOYO²-Kinderwagenrahmen kann mit dem auf der Website aufgeführten Autositz mit dem entsprechenden Adapter verwendet werden: babyzen.com
- ACHTUNG: Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen für den Autositz richtig mit YOYO+/YOYO² verbunden sind.
- Wenn der Kinderwagen YOYO+/YOYO² mit einem Autositz verwendet wird, ersetzt dieses Fahrzeug weder einen Korb noch ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in ein Kinderbett oder Bett gelegt werden.

PFLEGE UND WARTUNG

Verwenden Sie zum Reinigen des Rahmens einen ungiftigen, nicht scheuernden Reiniger. Mischen Sie eine Wasserlösung mit einer kleinen Menge eines milden, ungiftigen Reinigungsmittels. Auf ein feuchtes Tuch auftragen. Verwenden Sie

niemals starke Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Die Stoffteile können in der Maschine gewaschen werden (Höchsttemperatur 30°C). Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleiche.

Wenn Sie Ihren Rahmen für einen bestimmten Zeitraum aufbewahren müssen, lagern Sie ihn nicht in einer feuchten oder heißen Umgebung. Lassen Sie Luft um das Produkt strömen und stapeln Sie nichts darauf.

Verwenden Sie bei Regen die Regenhülle (separat erhältlich). Lassen Sie den Rahmen trocknen, bevor Sie ihn falten und aufbewahren.

GARANTIE UND KUNDENDIENST

Als Hersteller garantiert BABYZEN™, dass das Produkt bei normaler Benutzung für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gemäß Anleitung und technischer Produktbeschreibung ohne Probleme funktioniert. Die am Produkt angebrachten Etiketten mit den Seriennummern dürfen keinesfalls entfernt werden. Wenn das Produktetikett entfernt ist, erlischt die Garantie.

Umfang der Garantie

Die Herstellergarantie gilt für alle Produkte der Marke BABYZEN™. Für YOYO connect gilt Folgendes:

- Alle Herstellungsmängel an Untergestell, Rahmen und Rädern.
- Alle Textilien und Kabelbäume des BABYZEN™ YOYO connect

Die Gewährleistung von BABYZEN™ ist beschränkt auf kostenlosen Ersatz oder Reparatur der mangelhaften Bauteile. Wenn die Reparatur unter die Herstellergarantie fällt, trägt BABYZEN™ die Kosten und die Gefahr des Transports zum und vom zugelassenen Einzelhändler, bei dem der Käufer das Produkt erworben hat.

Bauteile, ersetzte oder reparierte Produkte sind für den verbleibenden Zeitraum der ursprünglichen Produktgewährleistung durch die Garantie umfasst. BABYZEN™

haftet unter der Gewährleistung nicht für Mängel an Produkten, die nicht bei zugelassenen Einzelhändlern gekauft worden sind (Liste der zugelassenen Einzelhändler auf der Internetseite www.babyzen.com).

Die Herstellergarantie gilt nicht in den folgenden Fällen:

- Bei Änderungen oder Reparaturen des Produkts ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BABYZEN™.
- Wenn die Mängel durch Nachlässigkeit oder Unfall und/oder Nutzung oder Wartung verursacht werden, die nicht in Übereinstimmung mit den Hinweisen in dieser Gebrauchsanleitung steht.
- Bei Beschädigung oder Entfernung der Seriennummer des Produkts.
- Wenn die Schäden durch unnormalen Verschleiß des Produkts verursacht sind.
- Bei nicht ordnungsgemäßer Befestigung oder Einbau von Bauteilen anderer Hersteller, die nicht mit dem Produkt kompatibel sind.
- Bei versehentlicher oder unbeabsichtigter Beschädigung, falschem Gebrauch oder Nachlässigkeit.
- Bei falscher Lagerung oder Wartung des Produkts.
- Bei Mängeln, Schäden oder Verschleiß an der Griffstange oder an Textilien, die sich aus der normalen, alltäglichen Verwendung des Produkts ergeben.
- Bei Löchern oder Rissen an den Reifen.
- Im Fall von Schäden, die durch Reparaturen verursacht werden, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden oder bei unsachgemäßer Zerlegung des Produkts.

Gewährleistungsansprüche

Die Herstellergarantie ist keinesfalls übertragbar und kann nur vom ersten Eigentümer des Produkts in Anspruch genommen werden. BABYZEN™ ist nur dann zur Garantie verpflichtet, wenn der Kunde einen Kaufnachweis mit Angabe des Kaufdatums vorlegen kann. Bei der Geltendmachung der Herstellergarantie muss der Kunde eventuelle Mängel dem zugelassenen Einzelhändler melden, der in diesem Fall der erste Ansprechpartner ist. Der Kunde muss dem zugelassenen Einzelhändler Mängel innerhalb von zwanzig Tagen nach deren Entdeckung melden.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
 Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του παιδιού σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το YOYO connect 6+ είναι κατάλληλο μόνο για το καρότσι YOYO+/YOYO² και προορίζεται για παιδιά από 6 μηνών και έως 4 ετών ή μέγιστο βάρος 22 kg. Αυτή η μονάδα καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για παιδιά κάτω των 6 μηνών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το YOYO connect με το ντουλάπι YOYO είναι κατάλληλο μόνο για το καροτσάκι YOYO+/YOYO² και προορίζεται για παιδιά από τη γέννηση και μέχρι μέγιστο βάρος 9 kg.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επιτήρηση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι σύνδεσμοι έχουν ασφαλίσει πριν από τη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα καβάλου σε συνδυασμό με τον ιμάντα μέσης και ώμων.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποφυγή τραυματισμών βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται μακριά όταν ανοίγετε ή διπλώνετε το καρότσι.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε το παιδί να χρησιμοποιεί το προϊόν σαν παιχνίδι.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάτζ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές προσάρτησης του αμαξώματος ή της μονάδας καθίσματος είναι σωστά συνδεδεμένες πριν από τη χρήση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε τον ιμάντα χειρολαβής για να διασφαλίσετε ότι το καρότσι δεν θα φύγει μακριά σας.
- Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο για το καλάθι αγορών είναι 5 kg.
- Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο τόσο για την τσέπη με θόλο 6+ όσο και για την τσέπη ματιών είναι 0,5 kg.
- Το YOYO connect είναι κατάλληλο για τη μεταφορά μόνο ενός παιδιού κάθε φορά.

- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που έχουν εγκριθεί ή παρέχονται από τη BABYZEN™.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα ανταλλακτικά εκτός από εκείνα που προβλέπονται από τη BABYZEN™.
- Κρεμαστά αντικείμενα ή φορτία στο τιμόνι ή/και στο πίσω μέρος ή/και στις πλευρές του καροτσιού θα μπορούσαν να βλάψουν τη σταθερότητά του.
- Συνιστάται να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης όταν βάζετε το παιδί στο καρότσι ή το βγάζετε από αυτό.
- Όταν διπλωθεί, βεβαιωθείτε ότι το YOYO connect είναι αποθηκευμένο σε μέρος όπου δεν κινδυνεύει να πέσει πάνω από ένα παιδί.
- Κρατήστε το YOYO connect μακριά από τζάκι, θερμαντήρες και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας.
- Συνιστάται να συντηρείτε και καθαρίζετε τα κινούμενα μέρη περιοδικά προκειμένου να ελέγχετε την ορθή λειτουργία του καροτσιού.
- Περιοδικά να ελέγχετε ότι οι μηχανισμοί κλειδώματος λειτουργούν σωστά και δεν έχουν υποστεί καμία βλάβη, π.χ. μετά από μία πρόσκρουση.
- Το πλαίσιο καροτσιού YOYO+/YOYO² μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το εισηγμένο κάθισμα αυτοκινήτου με τον κατάλληλο προσαρμογέα στην ιστοσελίδα: babyzen.com
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές στερέωσης του καθίσματος αυτοκινήτου είναι σωστά συνδεδεμένες στο YOYO+/YOYO² πριν από τη χρήση.
- Όταν το καρότσι YOYO+/YOYO² χρησιμοποιείται με κάθισμα αυτοκινήτου, αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά καλάθι ή κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, πρέπει να τοποθετηθεί σε βρεφική κούνια ή κρεβάτι.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Κατά τον καθαρισμό του πλαισίου, χρησιμοποιήστε ένα μη τοξικό, μη λειαντικό καθαριστικό. Ανακατέψτε ένα διάλυμα νερού με μια μικρή ποσότητα από ένα ήπιο, μη τοξικό απορρυπαντικό. Απλώστε για να πλαισιώσετε ένα υγρό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή διαλύτες.

Τα υφασμάτινα μέρηματα μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο (μέγιστη θερμοκρασία 30°C). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή λευκαντικά. Εάν πρέπει να αποθηκεύσετε το πλαίσιο σας για οποιαδήποτε χρονική περίοδο, μην το φυλάσσετε σε υγρό ή ζεστό περιβάλλον. Αφήστε τη ροή του αέρα γύρω από το προϊόν και μην στοιβάζετε τίποτα σε αυτό. Σε περίπτωση βροχής, χρησιμοποιήστε το κάλυμμα βροχής (πωλείται ξεχωριστά). Αφήστε το πλαίσιο να στεγνώσει πριν το διπλώσετε και το αποθηκεύσετε.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Ως κατασκευαστής, η BABYZEN™ εγγυάται ότι με κανονική χρήση, τα προϊόντα λειτουργούν απρόσκοπτα για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς, σύμφωνα με τις οδηγίες και τις τεχνικές προδιαγραφές του προϊόντος. Οι ετικέτες με σειριακούς αριθμούς που είναι επικολλημένες επάνω στα προϊόντα δεν πρέπει να αφαιρεθούν σε καμία περίπτωση. Αν αφαιρεθεί η ετικέτα του προϊόντος, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Κάλυψη της εγγύησης

Η εγγύηση του κατασκευαστή ισχύει για όλα τα προϊόντα της μάρκας BABYZEN™. Για σύνδεση YOYO connect, καλύπτει:

- Όλα τα κατασκευαστικά ελαττώματα στο σασί, το πλαίσιο και τους τροχούς.
- Όλα τα υφάσματα και η πλεξούδα του BABYZEN™ YOYO connect

Η εγγύηση που παρέχεται από τη BABYZEN™ περιορίζεται στη δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση των ελαττωματικών εξαρτημάτων. Αν η επισκευή καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή, η BABYZEN™ θα αναλάβει τα έξοδα μεταφοράς και τους σχετικούς κινδύνους από και προς την εγκατάσταση του εγκεκριμένου διανομέα από τον οποίο ο πελάτης αγόρασε το προϊόν. Κάθε τμήμα του Προϊόντος που αντικαθίσταται ή επισκευάζεται θα καλύπτεται από την εγγύηση για το χρονικό διάστημα που υπολείπεται της εγγύησης του αρχικού προϊόντος. Σύμφωνα με την εγγύηση, η BABYZEN™ δεν ευθύνεται για ελαττώματα

σε προϊόντα που δεν έχουν αγοραστεί από εξουσιοδοτημένους διανομείς (δείτε τον κατάλογο των εγκεκριμένων διανομέων στην ιστοσελίδα www.babyzen.com).

Η εγγύηση του κατασκευαστή δεν θα εφαρμόζεται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Σε περίπτωση τροποποιήσεων ή επισκευών του Προϊόντος χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια της BABYZEN™.
- Αν οι βλάβες προέρχονται από αμέλεια ή ατύχημα και/ή από χρήση ή συντήρηση μη σύμφωνη με τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Αν ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει καταστραφεί ή αφαιρεθεί.
- Αν οι ζημιές προκλήθηκαν από μη φυσιολογική φθορά του Προϊόντος.
- Σε περίπτωση λανθασμένης τοποθέτησης ή εγκατάστασης εξαρτημάτων άλλων κατασκευαστών μη συμβατών με το Προϊόν.
- Σε περίπτωση τυχαίας ή ακούσια φθοράς, κακής χρήσης ή αμέλειας.
- Σε περίπτωση ακατάλληλης αποθήκευσης ή συντήρησης του Προϊόντος.
- Σε περίπτωση ελαττώματος, ζημίας ή φθοράς στο τιμόνι ή τα υφασμάτινα τμήματα, που προκύπτουν από την κανονική καθημερινή χρήση του Προϊόντος.
- Σε περίπτωση που υπάρχουν τρύπες ή σκισίματα στα ελαστικά μέρη των τροχών.
- Σε περίπτωση βλαβών που προκλήθηκαν από επισκευές οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα ή από λανθασμένη αποσυναρμολόγηση του Προϊόντος.

Αξιώσεις της εγγύησης

Σε κάθε περίπτωση +H3:H50η εγγύηση του κατασκευαστή δεν είναι μεταβιβάσιμη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από τον πρώτο ιδιοκτήτη του Προϊόντος. Η BABYZEN™ υπόκειται στις υποχρεώσεις της εγγύησης μόνο αν ο πελάτης μπορεί να παρουσιάσει την απόδειξη αγοράς στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς. Σε περίπτωση αξιώσεων που απορρέουν από την εγγύηση του κατασκευαστή, ο πελάτης πρέπει να αναφέρει οποιαδήποτε ελαττώματα στον Εξουσιοδοτημένο Διανομέα, ο οποίος αποτελεί το πρώτο πρόσωπο με το οποίο έρχεται σε επαφή στην περίπτωση αυτή. Κάθε ελάττωμα πρέπει να αναφέρεται από τον πελάτη στον Εξουσιοδοτημένο Διανομέα εντός είκοσι ημερών από την ανακάλυψή του.

IMPORTANTE: LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE PARA REFERENCIA FUTURA. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA AFECTAR LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

ADVERTENCIA

- **ADVERTENCIA:** YOYO connect 6+ solo es apto para la silla de paseo YOYO+/YOYO² y esta destinado a niños a partir de 6 meses y hasta 4 años o con un peso máximo de 22 kg. Esta unidad de asiento no es adecuada para niños menores de 6 meses.
- **ADVERTENCIA:** La cuna YOYO connect con YOYO solo es adecuada para el cochecito YOYO+/YOYO² y está destinada a niños desde el nacimiento hasta un peso máximo de 9 kg.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje al niño solo.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todas las piezas de bloqueo están encajadas antes del uso.
- **ADVERTENCIA:** Utilizar SIEMPRE el sistema de sujeción.
- **ADVERTENCIA:** Utilizar siempre la sujeción púbrica del arnés en combinación con los cinturones de abdomen y de hombros.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño está alejado al desplegar y plegar este producto.
- **ADVERTENCIA:** No deje que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o para patinar.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el cuerpo del cochecito, el asiento o los sistemas de retención infantil estén correctamente fijados antes de usarlos.
- **ADVERTENCIA:** Use la cinta de sujeción para impedir que la silla de paseo se ponga a rodar.
- La carga máxima autorizada para la cesta de compra es de 5 kg.
- La carga máxima autorizada para el bolsillo de la capota 6+ y la malla del respaldo es de 0.5 kg.
- YOYO connect es adecuado para transportar solo un niño a la vez.

- No utilizar ningún accesorio que no esté aprobado o sea suministrado por BABYZEN™.
- No utilizar recambios no suministrados por BABYZEN™.
- La estabilidad puede resultar perjudicada por cargas adicionales colgadas del manillar y/o del respaldo y/o lateralmente en la silla de paseo.
- Accione el freno de estacionamiento al colocar o quitar al niño.
- Cuando esté plegado, asegúrese de que YOYO connect esté guardado en un lugar donde no exista el riesgo de caer sobre un niño.
- Mantenga YOYO connect alejado de fuego abierto, calentadores y otras fuentes de calor fuerte.
- Se recomienda el mantenimiento y la limpieza periódicos de las piezas móviles para comprobar su correcto funcionamiento.
- Asegurarse periódicamente de que los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente y que no han sufrido daños, por ejemplo tras un choque.
- El marco de la silla de paseo YOYO+/YOYO² se puede usar con el asiento de automóvil listado con el adaptador adecuado en el sitio web: babyzen.com
- ADVERTENCIA: Compruebe que los dispositivos de sujeción del asiento para el automóvil estén correctamente acoplados a YOYO+/YOYO² antes de su uso.
- Cuando se usa el cochecito YOYO+/YOYO² con un asiento para el automóvil, este vehículo no reemplaza una canasta o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarlo en una cuna o cama.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuando limpie el marco, use un limpiador no tóxico y no abrasivo. Mezcle una solución de agua con una pequeña cantidad de un detergente suave y no tóxico. Aplicar para enmarcar un paño húmedo. Nunca use detergentes o solventes fuertes.

Las piezas textiles pueden lavarse en lavadora (temperatura máxima 30°C). Nunca usar detergentes enérgicos o lejía.

Si necesita guardar su marco por un período de tiempo, no lo almacene en un ambiente húmedo o caliente. Deje que el aire fluya alrededor del producto y no apile nada sobre él.

En caso de lluvia, use la cubierta para la lluvia (se vende por separado). Deje secar el marco antes de doblarlo y guardarlo.

GARANTÍA Y SERVICIO POSTVENTA

Como fabricante, BABYZEN™ garantiza que, en uso normal, los productos funcionan sin problemas durante dos años a partir de la fecha de compra, de acuerdo con las instrucciones y las especificaciones técnicas del producto. Los rótulos adheridos a los mismos con los números de serie no se arrancarán en ningún caso. Si el rótulo ha sido eliminado, la garantía deja de ser válida.

Cobertura de la garantía

La garantía del fabricante se aplica a todos los productos de la marca BABYZEN™. Para YOYO connect, cubre:

- Todos los defectos de fabricación de chasis, estructura y ruedas.
- Todas las piezas textiles y arneses del BABYZEN™ YOYO connect

La garantía de BABYZEN™ se limita a sustituir o reparar las piezas defectuosas sin cargo. Si la reparación está cubierta por la garantía del fabricante, BABYZEN™ se hará cargo de los costes y riesgos del transporte desde y hasta el vendedor autorizado a quien se compró el producto.

Cualquier pieza o producto sustituido o reparado estará cubierto por la garantía durante el tiempo no transcurrido de la garantía original. Bajo las condiciones de la garantía, BABYZEN™ no puede responsabilizarse por defectos en productos no adquiridos en vendedores autorizados (la lista de vendedores autorizados puede consultarse en www.babyzen.com).

La garantía del fabricante no es aplicable en los siguientes casos:

- En caso de modificaciones o reparaciones del producto sin la previa autorización escrita de BABYZEN™.
- Si los defectos son debidos a negligencia o a un accidente y/o a uso o mantenimiento no acordes con las instrucciones de la guía del usuario.
- Si el número de serie del producto está dañado o se ha quitado.
- Si los daños han sido causados por un desgaste anormal del producto.
- En caso de montaje incorrecto o de instalación de piezas de otros fabricantes, no compatibles con el producto.
- En caso de daños accidentales o no intencionados, uso impropio o negligencia.
- En caso de almacenamiento o mantenimiento incorrectos del producto.
- En caso de defecto, daños o desgaste del manillar o los tejidos debidos al uso normal del producto.
- En caso de agujeros o desgarros en las ruedas.
- En caso de daños causados por reparaciones ejecutadas por personas no autorizadas, o por desmontaje incorrecto del producto.

Reclamaciones en garantía

La garantía del fabricante no es transferible en ningún caso y puede ser utilizada únicamente por el primer dueño del producto. BABYZEN™ tiene obligaciones de garantía únicamente si el cliente puede presentar pruebas de la compra que mencionen la fecha de la misma. En caso de reclamación sobre la garantía del fabricante, el comprador debe informar de cualquier defecto al vendedor autorizado, que es el primer contacto en este caso. Cualquier defecto debe ser notificado por el comprador al vendedor autorizado, dentro de los veinte días siguientes a su descubrimiento.

OLULINE - LUGEGE ETTEVAATUST JA JÄTKAKE TULEVIKUT.
Nendele juhistele mittevastavus võiks mõjutada teie lapse ohutust.

HOIATUS

- HOIATUS: YOYO connect 6+ sobib ainult jalutuskärule YOYO+/YOYO² ja mõeldud lastele vanuses 6 kuud kuni 4 aastat või kuni 22 kg. See istmeosa ei sobi alla 6 kuu vanustele lastele.
- HOIATUS: YOYO connect YOYO korviga sobib ainult YOYO+/YOYO² jalutuskärule ja on mõeldud lastele alates sünnist kuni 9 kg kaaluva kehakaaluga.
- HOIATUS! Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
- HOIATUS: Kontrollige enne kasutamist, et kõik kinnituseadmed on lisatud.
- HOIATUS: Kasutage alati tõkestussüsteemi.
- HOIATUS: Kasutage alati kinnitusrihmade jalgadevahelist rihma koos vöö ja õlgade rihmaga.
- HOIATUS: Vigastuste vältimiseks tagage, et laps oleks eemal, kui toodet kokku või lahti lükatakse.
- HOIATUS: Ärge laske lapsel selle tootega mängida.
- HOIATUS: See toode ei sobi kasutamiseks jooksmisel või uisutamisel.
- HOIATUS: Enne kasutamist kontrollige, et lapsevankri kere või istmeosa kinnituseadmed on õigesti ühendatud
- HOIATUS: Lapsekäru äraveeremise takistamiseks kasutage sanga külge kinnitatavat käerihma.
- Ostukorvi maksimaalne ettenähtud koormus on 5 kg.
- Maksimaalne lubatud koormus nii 6+ võre tasku kui ka võrgu taskus on 0,5 kg.
- YOYO connect sobib ainult ühe lapse transportimiseks korraga.
- Ärge kasutage täiendavaid lisaseadmeid peale nende, mida on pakunud või heaks kiitnud BABYZEN™.
- Ärge kasutage varuosasid peale nende, mida pakub BABYZEN™.

- Esemete või raskuste riputamine lapsekäru käepidemele ja/või seljatoe taha ja/või külgedele võib muuta selle ebastabiilseks.
- Lapse sissepanemise või väljavõtmise ajaks on soovitatav panna peale paigalhoidmise pidur.
- Kokkupanduna veenduge, et YOYO connect oleks salvestatud kohta, kus pole ohtu lapse ümber kukkuda.
- Hoidke seadet YOYO connect eemal lahtisest tulest, kütteseadmetest ja muudest tugeva kuumuse allikatest.
- ULapsekäru õige toimimise tagamiseks on soovitatav regulaarselt hooldada ja puhastada liikuvaid osi.
- Kontrollige regulaarselt, et kinnitusmehhanismid toimivad korralikult ega oleks kahjustatud näiteks löögi tagajärjel.
- YOYO+/YOYO² jalutuskäru raami saab kasutada koos sobivate adapteritega turvatooliga veebisaidil: babyzen.com
- HOIATUS: Enne kasutamist kontrollige, kas turvatooli kinnitusseadmed on YOYO+/YOYO²-ga õigesti ühendatud.
- Kui YOYO+/YOYO² jalutuskäru kasutatakse turvatooliga, ei asenda see sõiduk korvi ega voodit. Kui teie laps peab magama, tuleks ta panna beebivoodi või voodisse.

KORRASHOID JA HOOLDUS

Raami puhastamisel kasutage mittetoksilist puhastusvahendit. Segage veelahus väikese koguse kerge, mittetoksilise detergendiga. Kandke raami niiske lapiga.

Ärge kunagi kasutage tugevaid detergente ega lahusteid.

Riidest osasid võib masinaga pesta (maksimaalne temperatuur 30°C). Kunagi ei tohi kasutada tugevat puhastusainet ega pleegitajat.

Kui peate oma raami mingiks ajaks ladustama, ärge hoidke seda niiskes ega kuumas keskkonnas. Laske toote ümber õhuvoolu ja ärge asetage sellele midagi.

Vihma korral kasutage vihmakatet (müüakse eraldi). Enne raami kokkupanemist ja hoiustamist laske raamil kuivada.

GARANTII JA MÜÜGIJÄRGNE HOOLDUS

Tootjana garanteerib BABYZEN™, et normaalse kasutamise korral töötavad tooted ilma tõrgeteta alates ostmise kuupäevast kaks aastat nii nagu toote juhendites ja tehnilistes kirjeldustes on ette nähtud. Seerianumbriga märgistusi toote peal ei tohi mingil juhul eemaldada. Kui toote märgistus eemaldatakse, kaotab garantii kehtivuse.

Garantiiga kaetud ulatus

Tootja garantii kehtib kõigile kaubamärgi BABYZEN™ toodetele. YOYO connect jaoks hõlmab see järgmist:

- Kõik kere, raami ja rataste tootmisvead.
- BABYZEN™ YOYO connect kõik tekstiilid ja rakmed

BABYZEN™ garantii piirdub katkiste osade tasuta asendamise või parandamisega. Kui parandamise katab tootja garantii, hüvitab BABYZEN™ toote ostjale müünud volitatud müüja poolsed või müüjale tekkivad transpordi kulud ja riskid.

Iga asendatud või parandatud osaga toote jaoks tagatakse originaalfootega võrdne garantii veel jäänud kehtivusaja jooksul. Garantii piires ei saa BABYZEN™ vastutada toote, mis pole ostetud volitatud müüjate käest (volitatud müüjate nimekirja asub aadressil www.babyzen.com), vigade eest.

Tootja garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

- Kui toodet muudetakse või parandatakse, ilma et BABYZEN™ oleks eelnevalt andnud selleks kirjaliku loa. Kui toodet muudetakse või parandatakse, ilma et BABYZEN™ oleks eelnevalt andnud selleks kirjaliku loa.
- Kui vead on põhjustanud hooletus või õnnetus ja/või kasutamine või hooldamine, mis pole vastavuses juhistega kasutajajuhendis.
- Kui toote seerianumber on rikutud või eemaldatud.
- Kui kahjustuse on põhjustanud toote ülemäärane koormamine.

- Kui teiste, tootega mitteühilduvate tootjate osad on valesti paigaldatud või seadistatud.
- Juhusliku või tahtmatu kahjustamise, väärkasutamise või hooletuse korral.
- Toote valede hoidmistingimuste või hooldamismooduste korral.
- Kui normaalne igapäevane toote kasutamine põhjustab käepideme või tekstiili kahjustuse, rikkumise või kulumise.
- Kui kummis on auk või lõhe.
- Kui kahjustuse põhjustab volitamata isiku poolt teostatud parandamine või toote valesti lahtimonteerimine.

Garantii taotlemine

Tootja garantii ei ole edasiantav ja seda on võimalik kasutada ainult toote esimesel kasutajal. BABYZEN™ vastutab garantii täitmise eest ainult siis, kui kliendil on võimalik esitada tõestus ostmise kohta koos ostukuupäevaga. Taotlede tootja garantiid peab klient teavitama igast veast volitatud müüjat, kes on sel juhul esmane kontakt. Klient peab volitatud müüjat teavitama igast veast kahekümne päeva jooksul alates selle avastamisest.

TÄRKEÄÄ - LUE LUETTELO HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAISUUDEN VIITTEET.
Noudattamatta jättämistä näille ohjeille voi vaikuttaa lapsesi turvallisuuteen.

VAROITUS

- VAROITUS: YOYO connect 6+ soveltuu vain YOYO+/YOYO² -rattaille ja se on tarkoitettu lapsille, jotka ovat vähintään 6 kuukauden ikäisiä ja enintään 4-vuotiaita tai joiden paino on enintään 22 kg. Tämä istuinyksikkö ei sovi alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.
- VAROITUS: YOYO connect YOYO-kehtoon soveltuu vain YOYO+/YOYO² -rattaille ja on tarkoitettu lapsille syntymästä asti, enintään 9 kg.
- VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on kiinnitetty.
- VAROITUS: Käytä aina turvajärjestelmää.
- VAROITUS: Käytä aina valjaiden haarahihnaa yhdessä vyötärö ja olkahihnojen kanssa.
- VAROITUS: Vammojen välttämiseksi varmista, että lapsesi pysyy poissa kun avaat tai taitat tämän tuotteen.
- VAROITUS: Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- VAROITUS: Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai rullaluisteluun.
- VAROITUS: Tarkista, että lastenvaunun runko tai istuinyksikön kiinnityslaitteet ovat kunnolla kiinni ennen käyttöä
- VAROITUS: Estä otteen irtoaminen lastenrattaista käyttämällä käsiremmiä.
- Ostoskorin suurin sallittu kuormitus on 5 kg.
- Suurin sallittu kuorma sekä 6+ katospesälle että verkkotasolle on 0,5 kg.
- YOYO connect soveltuu vain yhden lapsen kuljettamiseen kerrallaan.
- Älä käytä muita kuin BABYZEN™ n hyväksymiä tai toimittamia lisävarusteita.
- Älä käytä muita kuin BABYZEN™ n toimittamia varaosia.
- Lastenrattaiden kahvoista ja/tai selkänöjan takaosasta ja/tai sivuista roikkuvat esineet tai taakat voivat heikentää niiden vakautta.

- On suositeltavaa kytkeä pysäköintijarru asetettaessa lasta paikoilleen tai otettaessa hänet pois.
- Kun se on taitettu, varmista, että YOYO connect on tallennettu paikkaan, jossa ei ole vaaraa kaatua lapsen yli.
- Pidä YOYO connect poissa avotulen, lämmittimien ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden läheltä.
- On suositeltavaa huoltaa ja puhdistaa liikkuvat osat määräajoin oikean toiminnan varmistamiseksi.
- Varmista määräajoin, että lukitusmekanismit toimivat kunnolla ja että ne eivät ole vaurioituneet esim. törmäyksen seurauksena.
- YOYO+/YOYO² -vaunukehystä voidaan käyttää luetelluissa turvaistuimissa, joissa on oikea adapteri verkkosivustolla: babyzen.com
- VAROITUS: Tarkista ennen käyttöä, että turvaistuimen kiinnityslaitteet ovat kunnolla kiinni YOYO+/YOYO² -laitteessa.
- Kun YOYO+/YOYO² -rattaita käytetään turvaistuimen kanssa, tämä ajoneuvo ei korvaa koria tai sänkyä. Jos lapsesi tarvitsee nukkua, se tulisi laittaa pinnasänkyyn tai sänkyyn.

HOITO JA HUOLTO

Kun puhdistat kehystä, käytä myrkytöntä, hankaamatonta puhdistusainetta. Sekoita vesiliuos pieneen määrään mietoa, myrkytöntä pesuainetta. Levitä kehukseen kosteaa liinaa. Älä koskaan käytä vahvoja pesuaineita tai liuottimia. Kangasosat voidaan pestä pesukoneessa (enimmäislämpötila 30°C). Älä koskaan käytä voimakasta puhdistusainetta tai valkaisuainetta.

Jos sinun on laitettava kehysesä säilytykseen joksikin aikaa, älä säilytä sitä kosteassa tai kuumassa ympäristössä. Anna ilman virtauksen tuotteen ympärille äläkä pino mitään sen päälle.

Käytä sateessa sadesuojaa (myydään erikseen). Anna kehychen kuivua ennen kuin taitat sen ja säilytät sitä.

TAKUU JA HUOLTOPALVELU

Valmistajana BABYZEN™ takaa, että normaalissa käytössä tuotteet toimivat ongelmitta kahden vuoden ajan ostopäivästä tuotteen ohjeiden ja teknisten tietojen mukaisesti. Tuotteeseen kiinnitettyjä merkkejä, jotka sisältävät sarjanumerot, ei saa missään tapauksessa poistaa. Jos tuotteen merkki on poistettu, takuu ei ole enää voimassa.

Takuun kattavuus

Valmistajan takuu koskee kaikkia BABYZEN™ -merkin tuotteita. YOYO connectille se kattaa:

- Kaikki valmistusvirheet alustassa, rungossa ja pyörissä.
- Kaikki BABYZEN™ YOYO connect -tekstiilit ja valjaat

BABYZEN™-takuu on rajoitettu viallisten osien korvaamiseen tai korjaamiseen veloituksetta. Jos valmistajan takuu kattaa korjauksen, BABYZEN™ vastaa kuljetuskustannuksista ja -riskeistä valtuutetulle jälleenmyyjälle/jälleenmyyjältä, jolta ostaja osti tuotteen.

Kaikki osat, korvatut tai korjatut, kuuluvat takuun piiriin alkuperäisen tuotteen jäljellä olevan takuunajan. BABYZEN™ ei ota vastuuta vioista niissä tuotteissa, joita ei ole ostettu valtuutetulta jälleenmyyjältä (luettelo valtuutetuista jälleenmyyjistä osoitteessa www.babyzen.com).

Valmistajan takuu ei päde seuraavissa tapauksissa:

- Tuotetta on muunneltu tai korjattu ilman BABYZEN™:n kirjallista lupaa.
- Jos viat johtuvat huolimattomuudesta tai haaverista ja/tai käytöstä tai huollosta vastoin tämän käyttöoppaan ohjeita.
- Jos tuotteen sarjanumero on vahingoittunut tai poistettu.

- Jos vauriot ovat aiheutuneet tuotteen epänormaalista kulumisesta.
- Toisen valmistajan tuotteeseen sopimattomien osien asennus.
- Tahaton vahinko, laiminlyönti tai välinpitämättömyys.
- Tuotteen vääränlainen varastointi tai huolto.
- Kahvan tai tekstiilien vika, vaurio tai kuluminen, joka johtuu tuotteen normaalista päivittäisestä käytöstä.
- Reiät tai repeämät renkaissa.
- Vaurio, joka on aiheutunut valtuuttamattoman henkilön suorittamista korjauksista tai tuotteen virheellisestä purkamisesta.

Takuuvaatimukset

Valmistajan takuu ei missään tilanteessa ole siirrettävissä ja sitä voi käyttää ainoastaan tuotteen ensimmäinen omistaja. BABYZEN™ on takuuvollinen vain, jos asiakas pystyy esittämään ostotodistuksen, josta ilmenee ostopäivä. Kun asiakas vaatii valmistajan takuuta, hänen on ilmoitettava kaikki viat valtuutetulle jälleenmyyjälle, joka on tässä tapauksessa ensimmäinen yhteyshenkilö. Asiakkaan on ilmoitettava kaikki viat valtuutetulle jälleenmyyjälle kahdenkymmenen päivän kuluessa vian havaitsemisesta.

VAŽNO - PROČITAJTE pažljivo i čuvajte se buduće reference.
Neskladnost s ovim uputama može utjecati na sigurnost vašeg djeteta.

UPOZORENJE

- UPOZORENJE: YOYO connect 6+ prikladan je samo za kolica YOYO+/YOYO² i namijenjen je djeci od 6 mjeseci i do 4 godine ili maksimalnoj težini od 22 kg. Ova jedinica sjedala nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci.
- UPOZORENJE: YOYO connect s YOYO postoljem prikladan je samo za YOYO+/YOYO² kolica i namijenjen je djeci od rođenja do maksimalne težine 9 kg.
- UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- UPOZORENJE: Provjerite jesu li svi elementi za blokadu aktivirani prije upotrebe.
- UPOZORENJE: Obavezno upotrebljavajte sustav sigurnosnih pojaseva.
- UPOZORENJE: Obavezno upotrebljavajte pojas za između nogu u kombinaciji s pojasom za trbuh i ramena.
- UPOZORENJE: Da biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete nije u blizini prilikom sklapanja i rasklapanja proizvoda.
- UPOZORENJE: Nemojte dozvoliti da se dijete igra ovim proizvodom.
- UPOZORENJE: Proizvod nije prikladan za trčanje niti koturanje.
- UPOZORENJE: Provjerite jesu li tijela za sjedenje ili uređaji za sjedenje pravilno priključeni prije uporabe
- UPOZORENJE: Za zaustavljanje kolica od nenamjernog kretanja upotrijebite remen sigurnosne uzice.
- Maksimalno je dopušteno opterećenje za kolica za kupovinu 5 kg.
- Maksimalno dopušteno opterećenje za 6+ džep i neto džep 0,5 kg
- YOYO connect prikladan je za prijevoz samo jednog djeteta odjednom.
- Nemojte upotrebljavati pribor osim onog koji odobrava i nudi BABYZEN™.
- Nemojte upotrebljavati rezervne dijelove osim onih koje odobrava i nudi BABYZEN™.

- Vješanje predmeta ili tereta na ručku i/ili sa stražnje strane naslona i/ili s bočne strane kolica može narušiti njihovu stabilnost.
- Preporučuje se aktivirati parkirnu kočnicu prilikom stavljanja ili vađenja djeteta.
- Kad se sklopi, pobrinite se da je YOYO connect pohranjen na mjestu gdje ne postoji opasnost da padne preko djeteta.
- Držite YOYO connect podalje od otvorene vatre, grijača i drugih izvora jake topline.
- Preporučuje se redovito održavanje i čišćenje pomičnih dijelova kako bi ispravno funkcionirali.
- Redovito provjeravate rade li mehanizmi za blokadu ispravno i da nisu oštećeni, npr. nakon udarca.
- Okvir kolica YOYO+/YOYO² može se koristiti s navedenim autosjedalicama s odgovarajućim adapterom na web mjestu: babyzen.com
- UPOZORENJE: Provjerite jesu li uređaji za pričvršćivanje autosjedalice ispravno spojeni na YOYO+/YOYO² prije uporabe.
- Kada se kolica YOYO+/YOYO² koriste s autosjedralicom, ovo vozilo ne zamjenjuje košaru ili krevet. Ako vaše dijete treba spavati, treba ga staviti u krevetić ili krevet.

ODRŽAVANJE

Kada čistite okvir, koristite netoksično, neabrazivno sredstvo za čišćenje. Pomiješajte otopinu vode s malom količinom blagog, netoksičnog deterdženta. Nanesite na okvir vlažne krpe. Nikada ne upotrebljavajte jake deterdžente ili otapala.

Tekstilni dijelovi mogu se prati u perilici rublja (maksimalna temperatura 30°C).

Nikada ne upotrebljavajte jake deterdžente niti izbjeljivač.

Ako trebate staviti okvir na neko vrijeme, nemojte ga čuvati u vlažnom ili vrućem okruženju. Omogućite strujanje zraka oko proizvoda i nemojte ništa slagati na njega.

U slučaju kiše upotrijebite kišnicu (prodaje se zasebno). Ostavite okvir da se osuši prije nego što ga presavijete i spremite.

JAMSTVO I POSTPRODAJNA USLUGA

BABYZEN™ kao proizvođač jamči da kod normalne upotrebe proizvod radi bez poteškoća najmanje dvije godine od datuma kupnje, u skladu su uputama i tehničkim opisom proizvoda. Naljepnice na proizvodu sa serijskim brojevima ne smiju se ni u kojem slučaju skidati. Ako se naljepnica skine s proizvoda, jamstvo više ne vrijedi.

Pokrivenost jamstvom

Jamstvo proizvođača odnosi se na sve Proizvode marke BABYZEN™. Za YOYO connect obuhvaća:

- Sve neispravnosti u proizvodnji šasije, okvira i kotača.
- Svi tekstilni komadi i remeni BABYZEN™ YOYO connect.

Jamstvo proizvođača BABYZEN™ ograničeno je na besplatnu zamjenu ili besplatan servis oštećenih dijelova. Ako jamstvo proizvođača pokriva popravak, BABYZEN™ snosi troškove i rizik prijevoza od ovlaštenog distributera gdje je kupac kupio proizvod i natrag.

Jamstvo pokriva i sve zamijenjene ili popravljene dijelove u trajanju originalnog jamstva proizvoda. BABYZEN™ ne jamči za oštećenja proizvoda koji nisu kupljeni kod ovlaštenih distributera (popis ovlaštenih distributera možete pronaći na web-mjestu www.babyzen.com).

Jamstvo proizvođača ne primjenjuje se u sljedećim slučajevima:

- U slučaju izmjena ili popravaka proizvoda bez prethodnog pisanog odobrenja tvrtke BABYZEN™.
- Ko je do oštećenja došlo uslijed nemara ili nezgode i/ili upotrebe ili održavanja koji nisu u skladu s uputama iz korisničkog priručnika.
- Ako je serijski broj proizvoda oštećen ili uklonjen.
- Ako su oštećenja uzrokovana neuobičajenim trošenjem proizvoda.

- U slučaju nepravilne montaže dijelova drugih proizvođača koji nisu kompatibilni s proizvodom.
- U slučaju slučajnog ili nenamjernog oštećenja, pogrešne upotrebe ili zanemarivanja.
- U slučaju nepravilnog pohranjivanja ili održavanja proizvoda.
- U slučaju kvara, oštećenja ili istrošenosti ručke ili tekstila koji proizlaze iz uobičajene svakodnevne upotrebe proizvoda.
- U slučaju probušenih ili poderanih guma.
- U slučaju oštećenja uzrokovanih popravkom od neovlaštenih osoba ili nepravilnim rastavljanjem proizvoda.

Jamstvene izjave

Jamstvo nije prenosivo ni u kojem slučaju i može ga upotrebljavati samo prvi vlasnik proizvoda. BABYZEN™ ima obvezu jamstva samo ako klijent može predložiti dokaz kupnje na kojem je vidljiv datum kupnje. U slučaju da kupac želi iskoristiti jamstvo proizvođača, kvar mora prijaviti ovlaštenom distributeru koji je u tom slučaju njegova osoba za kontakt. Kupac mora prijaviti svaki kvar ovlaštenom distributeru u roku od dvadeset dana od kada sazna za kvar.

**FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN és VIGYÁZAT A JÖVŐBELI REFERENCIÁT.
A KÉPESSÉGEK NEM MEGFELELŐSÉGE A GYERMEK BIZTONSÁGÁT MEGTEKINTHETHETI.**

FIGYELMEZTETÉS

- **FIGYELMEZTETÉS:** A YOYO connect 6+ csak a YOYO+/YOYO² babakocsira használható, és 6 hónapos és 4 éves kor közötti gyermekek, vagy legfeljebb 22 kg-os gyermekek számára készült. Ez az ülőegység nem alkalmas 6 hónapos gyermekek számára.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A YOYO connect a YOYO bölcsőhöz csak a YOYO+/YOYO² babakocsihoz alkalmas, és születésétől kezdve legfeljebb 9 kg súlyú gyermekek számára készült.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes rögzítő eszköz működik.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja az utasbiztonsági rendszert.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig a derék és a váll övével együtt használja az ágyékpánt hevedert.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermeket, amikor kinyitja és összecsukja a terméket.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne engedje a gyermekét a termékkel játszani.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi teste vagy az ülőegység rögzítő készülékei megfelelően vannak-e rögzítve
- **FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi elgurulásának megakadályozásához használja a hevedert.
- A bevásárlókosár legnagyobb megengedett terhelése 5 kg.
- A maximális megengedett terhelés mind a 6+ kupola zsebében, mind a hálós zsebében 0,5 kg.
- A YOYO connect egyszerre csak egy gyermek szállítására alkalmas.

- Kizárólag a BABYZEN™ által elfogadott vagy biztosított tartozékokat használja, mást ne.
- Kizárólag a BABYZEN™ által biztosított pótalkatrészeket használja, mást ne.
- A kormányra és/vagy a háttámlára és/vagy a babakocsi oldalaira helyezett terhek vagy lelógó dolgok ronthatják a babakocsi stabilitását.
- Javasoljuk a fék használatát, amikor beteszi vagy kiveszi a gyermeket.
- Összecsukva győződjön meg arról, hogy a YOYO connect olyan helyen van-e tárolva, ahol nem kockáztatja meg, hogy elbukjon egy gyermeknél.
- Tartsa a YOYO connect készüléket nyílt tűz, fűtőberendezések és egyéb erős hőforrásoktól távol.
- Ajánlott a mozgó alkatrészeket rendszeresen karban tartani és tisztítani, hogy biztosítsa a megfelelő működést.
- Időközönként ellenőrizze a zárszerkezetek megfelelő működését és, hogy nem sérültek meg pl. egy rázkódás során.
- A YOYO+/YOYO² babakocsi keretet fel lehet használni a felsorolt autósülésekkel és megfelelő adapterrel a weboldalon: babyzen.com
- FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt ellenőrizze, hogy az autósülék rögzítő készülékei megfelelően vannak-e rögzítve a YOYO+/YOYO² készülékhez.
- Ha a YOYO+/YOYO² babakocsit autósüléshez használják, ez a jármű nem pótolja a kosarat vagy az ágyat. Ha gyermekének aludnia kell, gyermekágyba vagy ágyba kell helyezni.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

AA keret tisztításakor használjon nem mérgező, nem koptató tisztítószert. Keverjen össze egy vízdoldatot kis mennyiségű enyhe, nem mérgező mosószerrel. Vigye fel nedves ruhával. Soha ne használjon erős mosószert vagy oldószert.

A szövet részeket lehet gépben mosni (maximális hőmérséklet 30°C). Soha ne használjon erős tisztítószert vagy fehérítőt.

Ha bármilyen időtartamra tárolnia kell a keretet, ne tárolja nedves vagy forró környezetben. Hagyja a levegőt áramolni a termék körül, és ne rakjon rá semmit.

Eső esetén használja az esővédőt (külön kapható). Hagyja a keretet megszáradni, mielőtt összecsukja és tárolja.

GARANCIA ÉS ELADÁS UTÁNI SZERVIZ

Gyártóként a BABYZEN™ garantálja, hogy a termék a kézikönyvében és a műszaki leírásában meghatározottak szerinti normál használat esetében gond nélkül működik a vásárlástól számított két évig. Semmilyen esetben se távolítsa el a termékhez hozzáerősített címkéket a sorozatszámmal. Ha eltávolítja a címkét a termékről, a garancia érvényét veszti.

Mire vonatkozik a garancia

A gyártó szavatossága a BABYZEN™ márka összes termékére vonatkozik. A YOYO connect számára a következőket tartalmazza:

- Az alváz, a keret és a kerekek minden gyártási hibájára.
- A BABYZEN™ YOYO connect összes textil darabja és hevedere

A BABYZEN™ garancia a hibás alkatrészek ingyenes cseréjére vagy a javítására korlátozódik. Ha a javításra vonatkozik a gyártói garancia, akkor a BABYZEN™ állja a szállítási költségeket és kockázatot oda és vissza és attól a meghatalmazott kereskedőtől, akitől vásárolta a terméket.

A termék minden kicserélt és javított részére is vonatkozik a termék eredeti fennmaradó garanciája. A BABYZEN™ nem vállal felelősséget a termék olyan alkatrészeiért, amelyeket nem meghatalmazott kereskedőnél vásárolt (a meghatalmazott kereskedők listája ezen a weboldalon található: www.babyzen.com).

A gyártói garancia nem vonatkozik az alábbi esetekre:

- Abban az esetben, ha a terméken módosításokat vagy javításokat végez a BABYZEN™ írásos engedélye nélkül.

- Ha a hibák gondatlanságból vagy balesetből és/vagy a kézikönyvben meghatározott utasításokkal ellentétes használatból vagy karbantartásból erednek.
- Ha a termék sorozatszámja sérült, vagy el lett távolítva.
- Ha a károkat a termék rendellenes használata okozta.
- Más gyártótól származó, a termékkel nem kompatibilis alkatrészek telepítése vagy a nem megfelelő szerelés esetén.
- Baleset, nem szándékos sérülés, helytelen használat vagy hanyagság esetében.
- A termék helytelen tárolása vagy karbantartása esetében.
- A kormány vagy a szövetek normál napi használatból eredő meghibásodása, sérülése vagy kopása esetén.
- A gumik szakadása vagy lyukadása esetén.
- Nem meghatalmazott személy által végrehajtott javításokból vagy a termék helytelen szétszereléséből eredő károk esetében.

Garanciális igények

A gyártói garancia semmilyen esetben sem ruházható át és kizárólag a termék első tulajdonosa használhatja. A BABYZEN™ cégnek csak akkor vannak garanciális kötelezettségei, ha az ügyfél fel tudja mutatni a vásárlást igazoló dokumentumot, amelyen szerepel a vásárlás dátuma. A gyártói garancia igénylése esetében a vásárlónak jelentenie kell a hibát annak meghatalmazott kereskedőnek, aki az első kapcsolat-felvételi pont ebben az esetben. Minden hibát jelentsen a vásárló a meghatalmazott kereskedőnek a hiba felfedezését követő húsz napon belül.

**PENTING - BACA DENGAN SEKSAMA DAN TETAP UNTUK REFERENSI MASA DEPAN.
NON-KEPATUHAN DENGAN INSTRUKSI INI BISA MEMPENGARUHI KESELAMATAN ANAK ANDA.**

PERINGATAN

- PERINGATAN: YOYO connect 6+ hanya cocok untuk kereta dorong YOYO+/YOYO² dan ditujukan untuk anak-anak dari 6 bulan hingga 4 tahun atau berat maksimum 22 kg. Unit kursi ini tidak cocok untuk anak di bawah 6 bulan.
- PERINGATAN: YOYO connect with YOYO cradle ini hanya cocok untuk stroller YOYO+/YOYO² dan diperuntukkan bagi anak sejak lahir sampai dengan berat maksimal 9 kg.
- PERINGATAN: Jangan tinggalkan anak tanpa pengawasan.
- PERINGATAN: Pastikan sabuk pengaman telah terpasang dengan sempurna sebelum digunakan.
- PERINGATAN: Selalu gunakan sistem pengendalian.
- PERINGATAN: SELALU GUNAKAN SABUK PENGAMAN LENGKAP MULAI DARI BAGIAN BAHU HINGGA PINGGANG ANAK.
- Untuk mencegah terjadinya luka, jauhkan dari anak Anda saat membuka dan menutup produk
- PERINGATAN: Jangan biarkan anak bermain-main dengan produk ini.
- PERINGATAN: Produk ini tidak dapat digunakan untuk berlari maupun berseluncur.
- PERINGATAN: Periksa apakah perangkat sambungan pram body atau unit kursi telah terpasang dengan benar sebelum digunakan
- PERINGATAN: Gunakan tali tambat untuk mencegah kereta bayi terguling.
- Berat maksimum yang diizinkan untuk keranjang belanja adalah 5 kg.
- Berat maksimum yang diizinkan untuk kantong kanopi adalah 0,5 kg.
- YOYO connect cocok untuk mengangkut hanya satu anak dalam satu waktu.
- Tidak disarankan menggunakan aksesoris lain selain yang diizinkan atau disediakan oleh BABYZEN™.

- Tidak disarankan menggunakan suku cadang lain selain yang disediakan oleh BABYZEN™.
- Menggantungkan barang – barang pada pegangan dan/atau pada bagian belakang sandaran dan/atau pada sisi samping kereta dorong dapat merusak kestabilan.
- Kunci rem saat merebahkan atau mengangkat bayi dari kereta bayi.
- Saat dilipat, pastikan YOYO connect disimpan di tempat yang tidak berisiko membuat anak jatuh.
- Jauhkan YOYO connect dari api terbuka, pemanas, dan sumber panas kuat lainnya.
- Sangat direkomendasikan untuk menjaga dan membersihkan suku cadang yang dapat dilepas secara berkala untuk memastikan suku cadang dapat berfungsi dengan baik.
- Pastikan pengaman berfungsi dengan baik secara berkala dan tidak terjadi kerusakan.
- Rangka kereta dorong YOYO+/YOYO² dapat digunakan dengan kursi mobil terdaftar dengan adaptor yang tepat di situs web: babyzen.com
- PERINGATAN: Periksa apakah perangkat sambungan jok mobil telah terpasang dengan benar ke YOYO+/YOYO² sebelum digunakan.
- Ketika kereta dorong YOYO+/YOYO² digunakan dengan kursi mobil, kendaraan ini tidak menggantikan keranjang atau tempat tidur. Jika anak Anda perlu tidur, mereka harus diletakkan di ranjang bayi atau tempat tidur.

PERAWATAN

Saat membersihkan bingkai, gunakan pembersih non-toksik dan non-abrasif. Campur larutan air dengan sedikit deterjen ringan dan tidak beracun. Terapkan untuk membingkai kain lembab. Jangan pernah menggunakan deterjen atau pelarut yang kuat.

Bagian yang berbahan kain dapat dicuci menggunakan mesin cuci (temperatur

maksimal 30°C). Tidak disarankan menggunakan detergen berbahan keras atau pemutih. Jika Anda perlu menyimpan bingkai untuk jangka waktu tertentu, jangan simpan di lingkungan yang lembab atau panas. Biarkan udara mengalir di sekitar produk dan jangan menumpuk apapun di atasnya.

Jika terjadi hujan, gunakan penutup hujan (dijual terpisah). Biarkan bingkai mengering sebelum melipat dan menyimpannya.

GARANSI DAN PERBAIKAN

Sebagai produsen, BABYZEN™ menggaransi bahwa dalam penggunaan normal, produk dapat berfungsi dengan baik tanpa ada kendala dalam jangka waktu dua (2) tahun sejak tanggal pembelian, sesuai dengan instruksi dan spesifikasi penggunaan produk. Label nomor serial yang terletak pada produk tidak boleh dilepas dalam keadaan apapun. Garansi tidak berlaku/hangus apabila label pada produk hilang/lepas.

Penggantian garansi

Garansi pabrik berlaku untuk semua Produk merek BABYZEN™. Untuk koneksi YOYO connect, ini mencakup:

- Cacat produksi pada kerangka dan roda.
- Semua bagian tekstil dan harness BABYZEN™ YOYO connect

Garansi penggantian atau perbaikan yang dibebaskan biaya terbatas pada suku cadang yang cacat pabrik. Jika perbaikan ditanggung oleh garansi pabrik, BABYZEN™ akan menanggung segala biaya transportasi dari dan kepada pengecer resmi tempat pelanggan membeli produk.

Semua suku cadang hanya akan diganti atau diperbaiki selama masih dalam masa waktu garansi berlaku. BABYZEN™ tidak bertanggung jawab untuk produk cacat yang tidak dibeli dari resmi (daftar pengecer resmi dapat dilihat di website www.babyzen.com)

Garansi pabrik tidak berlaku apabila terjadi kondisi seperti berikut:

- Telah dilakukan perbaikan atau modifikasi oleh pengguna sendiri atau pihak lain yang tidak resmi atau tidak disarankan oleh BABYZEN™.
- Jika cacat yang terjadi disebabkan oleh kecelakaan akibat kelalaian dalam penggunaan atau kesalahan dalam perawatan yang tidak sesuai dengan instruksi penggunaan.
- Jika nomor serial yang terdapat di produk rusak/hilang.
- Jika cacat disebabkan oleh penggunaan produk yang tidak wajar.
- Jika terjadi pemasangan suku cadang yang berasal dari produsen lain/tidak resmi yang tidak cocok dengan produk.
- Jika terjadi kerusakan akibat ketidaksengajaan, kesalahan penggunaan atau kelalaian pengguna.
- Jika terjadi penyimpanan produk yang tidak sesuai atau kesalahan dalam pemeliharaan produk.
- Jika terjadi cacat atau kerusakan atau penggunaan pada gagang pegangan atau bahan yang disebabkan oleh penggunaan harian normal produk.
- Jika terdapat lubang atau sobekan/pecah pada ban roda.
- Jika kerusakan diakibatkan oleh perbaikan yang dilakukan oleh orang yang bukan ahli atau kesalahan dalam membongkar-pasang produk yang tidak sesuai prosedur.

Klaim garansi

Garansi pabrik tidak dapat ditransfer dalam keadaan apapun dan hanya dapat digunakan oleh pemilik pertama produk. BABYZEN™ memiliki kewajiban menjamin produk hanya jika pengguna dapat menunjukkan bukti pembelian yang disertai tanggal pembelian. Pada saat pengajuan garansi pabrik, pengguna harus melaporkan kecacatan kepada retailer resmi tempat pengguna membeli, yang merupakan orang yang harus dihubungi pertama kali pada khusus ini. Segala kecacatan harus dilaporkan dari pengguna kepada retailer resmi dalam jangka waktu maksimal 20 hari sejak tanggal pembelian.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO. LA NON CONFORMITÀ A QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE INFLUIRE SULLA SICUREZZA DEL TUO BAMBINO.

ATTENZIONE

- **ATTENZIONE:** YOYO connect 6+ è adatto solo per il passeggino YOYO+/YOYO² ed è inteso per bambini dai 6 mesi ai 4 anni o con un peso massimo di 22 kg. Questa unità di seduta non è adatta a bambini di età inferiore a 6 mesi.
- **ATTENZIONE:** YOYO connect con culla YOYO è adatto solo per passeggini YOYO+/YOYO² ed è destinato a bambini dalla nascita fino ad un peso massimo di 9 kg.
- **ATTENZIONE:** non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano inseriti prima dell'uso.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di cinture di sicurezza.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre lo spartigambe centrale dell'imbracatura in combinazione con le cinture di sicurezza.
- **ATTENZIONE:** Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino venga tenuto lontano quando si apre o si chiude il prodotto.
- **ATTENZIONE:** non consentire al bambino di giocare con il prodotto.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio.
- **ATTENZIONE:** controllare che i dispositivi di fissaggio del corpo della carrozzina o del seggiolino siano correttamente innestati prima dell'uso
- **ATTENZIONE:** utilizzare la bretella di sicurezza per evitare che il passeggino possa scivolare via.
- Il carico massimo autorizzato per il cestino portaoggetti è di 5 kg.
- Il carico massimo autorizzato sia per la tasca a baldacchino 6+ sia per la tasca a rete è di 0,5 kg.
- YOYO connect è adatto al trasporto di un solo bambino alla volta.

- Non utilizzare altri accessori oltre a quelli approvati o forniti da BABYZEN™.
- Non utilizzare pezzi di ricambio diversi da quelli forniti da BABYZEN™.
- Appendere capi o carichi al manubrio e/o sul retro dello schienale e/o ai lati del passeggino potrebbe ridurne la stabilità.
- Si raccomanda di inserire il freno a pedale quando si sistema o si tira fuori il bambino.
- Una volta piegato, assicurati che YOYO connect sia conservato in un luogo dove non rischi di cadere su un bambino.
- Tenere YOYO connect lontano da fiamme libere, caloriferi e altre fonti di forte calore.
- Si raccomanda di pulire e assicurare una manutenzione periodica alle parti in movimento per garantire un corretto funzionamento del prodotto.
- Assicurarsi periodicamente che i meccanismi di blocco funzionino correttamente e che non abbiano subito alcun danno, p.es. in seguito a una collisione.
- Il telaio del passeggino YOYO+/YOYO² può essere utilizzato con il seggiolino auto elencato con l'adattatore appropriato nel sito Web: babyzen.com
- ATTENZIONE: Verificare che i dispositivi di aggancio del seggiolino auto siano correttamente agganciati a YOYO+/YOYO² prima dell'uso.
- Quando il passeggino YOYO+/YOYO² viene utilizzato con un seggiolino per auto, questo veicolo non sostituisce un cesto o un letto. Se tuo figlio ha bisogno di dormire, dovrebbe essere messo in una culla o in un letto.

CURA E MANUTENZIONE

Quando si pulisce il telaio, utilizzare un detergente non tossico e non abrasivo. Mescolare una soluzione di acqua con una piccola quantità di un detergente delicato e non tossico. Applicare sul telaio un panno umido. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o solventi.

Le parti in tessuto devono essere lavate in lavatrice (a una temperatura massima di 30°C). Non utilizzare mai detersivi forti o candeggina.

Se è necessario riporre il telaio per un certo periodo di tempo, non riporlo in un ambiente umido o caldo. Consentire il flusso d'aria intorno al prodotto e non impilare nulla su di esso.

In caso di pioggia, utilizzare la copertura antipioggia (venduta separatamente). Lascia asciugare il telaio prima di piegarlo e riporlo.

GARANZIA E SERVIZIO POST-VENDITA

In qualità di produttore, BABYZEN™ garantisce che, con il normale utilizzo, i prodotti funzionano senza alcun problema per un periodo di due anni dalla data di acquisto, conformemente con le istruzioni e le specifiche tecniche del prodotto. Le etichette con i numeri di serie applicate sui prodotti non dovranno essere rimosse in alcun caso. Se l'etichetta del prodotto viene rimossa, la garanzia non è più valida.

Copertura della garanzia

La garanzia del produttore si applica a tutti i Prodotti del marchio BABYZEN™. Per YOYO connect, copre:

- Tutti i difetti di fabbricazione sul telaio, la struttura e le ruote.
- Tutti i tessuti e le imbracature di BABYZEN™ YOYO connect

La garanzia BABYZEN™ è limitata alla sola sostituzione o riparazione di parti difettose a titolo gratuito. Se la riparazione è coperta dalla garanzia del produttore, BABYZEN™ sosterrà le spese e i rischi di trasporto verso e dal rivenditore autorizzato da cui l'acquirente ha acquistato il prodotto.

Qualsiasi parte di un Prodotto sostituito o riparato sarà coperta per tutto il tempo rimanente dalla garanzia del prodotto originale. Durante la garanzia, BABYZEN™ non è responsabile dei difetti di prodotti non acquistati da rivenditori autorizzati (la lista di rivenditori autorizzati si può trovare sul sito web www.babyzen.com).

La garanzia del produttore non verrà applicata nei casi seguenti:

- In caso di modifiche o riparazioni al Prodotto senza il previo consenso scritto di BABYZEN™.
- Se i guasti sono il risultato di negligenza o incidente e / o uso o manutenzione non conformi alle istruzioni nella guida per l'utente.
- Nel caso in cui il numero di serie del prodotto sia stato danneggiato o rimosso.
- Se il danno è dovuto a un'usura anomala del Prodotto.
- In caso di montaggio o installazione errati di parti di altri produttori non compatibili con il Prodotto.
- In caso di danni accidentali o non intenzionali, cattivo utilizzo o negligenza.
- In caso di un'inappropriata conservazione o manutenzione del Prodotto.
- In caso di difetti, danni o usura sul manubrio o sulle parti in tessuto derivanti da un normale utilizzo quotidiano del Prodotto.
- In caso di fori o lacerazioni sulle gomme.
- In caso di danni causato da riparazioni effettuate da persone non autorizzate o da uno smontaggio scorretto del Prodotto.

Diritti di garanzia

La garanzia del produttore non è trasferibile in alcun caso e può essere usata solo dal proprietario del Prodotto. BABYZEN™ ha degli obblighi di garanzia solo se il cliente può presentare una prova d'acquisto con sopra indicata la data dell'acquisto. In caso di richiesta di intervento in garanzia del produttore, il cliente deve riferire qualsiasi difetto al rivenditore Autorizzato, che è il primo contatto in questo caso. Qualsiasi difetto deve essere riferito dal cliente al rivenditore Autorizzato entro venti giorni dalla scoperta.

重要-取扱説明書の内容をよく読み、大切に保管してください。
以下の指示を守っていただかないと本製品を正しくご使用になることはできません。

警告

- 警告:YOYO connect 6+は、YOYO+/ YOYO² ベビーカーに装着して使用してください。本製品のみではご使用になれません。使用できるお子様の年齢:6ヵ月から4歳まで、または体重22kgまで。6ヵ月未満のお子様には使用しないでください。
- 警告:YOYO connect は YOYO+/ YOYO² ベビーカーとの装着時に限り、YOYO バシネット(別売)を取り付けることができます。使用できるお子様の年齢:新生児から6ヵ月ごろ、または体重9kgまで。
- 警告:お子様を乗せたまま1人にしないでください。
- 警告:ご使用前必ずすべてのロック装置が適切にロックされていることを確認してください。
- 警告:お子様がベビーカーにいるときは必ず座席ベルトを着用してください。
- 警告:席ベルトのバックルは必ず肩ベルトと腰ベルトを組み合わせて確実にはめてください。
- 警告:本製品を組み立てたり、開いたり、たたんだりする時は怪我に注意し、必ずお子様をベビーカーから遠ざけてください。
- 警告:お子様に操作させたり遊ばせないでください。
- 警告:ジョギングやスケートなどに使用しないでください。
- 警告:ご使用前には必ず、本製品および座席ベースが正常に取り付けられていることを確認してください。
- 警告:ベビーカーが手から離れていかないように必ずハンドルストラップを装着してください。
- バスケットの最大許容荷重は5kgです。
- 6+キャノピーポケットとネットポケットの耐荷重はそれぞれ0.5kgです。
- 本製品は1人用です。同時に2人以上のお子様を乗せないでください。
- BABYZEN™が提供または承認しているもの以外のアクセサリは使用しないでください。
- BABYZEN™が提供または承認しているもの以外の付属品、部品は使用しないでください。
- ハンドルバーやベビーカーの背面や側面に荷物等を引っ掛けると安定性に支障をきたす可能性があります。
- お子様の乗り降りするときには必ずフットブレーキレバーをロックしてください。
- 折りたたみ時は、本製品がお子様我倒れかかってくる危険性のない場所に置いてください。

- 火の近くや高温になる場所での放置、保管はやめてください。
- 正常に機能することを確認するため、可動部は定期的にメンテナンスおよびお手入れを行うことをお勧めします。
- 定期的に部品の摩耗や亀裂・損傷・ネジのゆるみ、または縫い目のほつれ等の点検を行ってください。
- YOYO+/ YOYO²に対応しているインファントシートモデルはweb上でご確認ください。: babyzen.com
- ご使用の前には必ず、YOYO+/ YOYO² ベビーカーにインファントシート専用アダプターが正常に取り付けられているか確認してください。
- YOYO+/ YOYO² ベビーカーや本製品にインファントシートを取り付けても睡眠用ベッドの代わりにはなりません。お子様を寝かせる場合は、ベビーベッドに寝かせてください。

お手入れ方法

フレーム及び金属部分、ハンドルバーは適量の家庭用中性洗剤と水を混ぜ、その洗浄液を浸した布で拭いた後、乾いたやわらかい布で拭いて乾かしてください。クレンザーや研磨剤は使用しないでください。

“布部分はネットを使用し洗濯機(30°C以下)で弱水流で洗うことができます。強力な洗剤や漂白剤は使わないでください。

”

一定期間本製品をしまっておく必要がある場合は、湿度や気温の高い場所に保管しないでください。本製品の周りの通気を良くし、上に物を重ねないでください。

雨天時にはレインカバー(別売)を使用してください。よく乾かしてから保管してください。

保証規定

本製品を本取扱説明書通りに使用した場合、BABYZEN™によるメーカー保証期間はメーカー保証より2年間です。シリアルNO.のステッカーを紛失したり、損傷している場合は保証対象外となります。

保証範囲

次のような場合はBABYZEN™によるメーカー保証規定の対象となります。

- ・ シャーシ、フレームおよびホイール部分
- ・ BABYZEN™ YOYOコネクト の縫製部分の初期不良

BABYZEN™によるメーカー保証対象は、交換や修理を必要とする部品の無償提供を含みます。また、保証規定内による製品および部品の運賃などの諸経費（認定小売店から購入者間）も保証の対象となります。

部品交換や、修理が行われた場合も本製品の保証期間は購入日より2年間です。認定小売店（www.babyzen.com）上の認定小売店一覧以外で購入された製品はBABYZEN™によるメーカー保証対象外となります。

次のような場合は保証対象外となります。

- ・ BABYZEN™による指示以外の方法での改造や修理を行った場合
- ・ お客さまの不注意、思いがけない事故および間違ったメンテナンスによる故障および損傷。
- ・ シリアルNO.のステッカーが紛失したり、損傷している場合。
- ・ 異常な摩耗による故障および損傷
- ・ 純正品以外の付属品や部品を使用した場合の故障および損傷。
- ・ 通常の使用以外による故障および損傷
- ・ 誤った保管方法や定期的にメンテナンスを行っていない場合。
- ・ 日常の使用によるハンドルバーのカバーおよび縫製部分の摩耗や経年劣化。
- ・ タイヤなどの消耗、穴や亀裂。
- ・ 不当な修理や改造による故障および損傷。

保障の申告方法

“使用済みの製品を譲り受けた場合は保証対象外となります。

BABYZEN™の保証を受けるためには、本取扱説明書と一緒にレシート、領収書など購入日を特定できるものを一緒に保管してください。

購入日を特定できるもののご提示がない場合は保証対象外となります。

不具合および欠陥は、発見した日より20日以内にお申し出ください。”

중요 : 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 이 지침을 보관하십시오.
이 설명서에 포함된 지침을 따르지 않으면 자녀의 안전에 영향을 줄 수 있습니다.

⚠ 경고

- 경고 : YOYO connect 6+는 YOYO+/YOYO² 유모차에만 적용 가능하며, 6 개월 ~ 4 세 이하 또는 최대 체중 22kg 이하의 어린이에게 적합 합니다. 이 시트 유닛은 6 개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다.
- 경고 : YOYO 배시넷과 YOYO connect는 YOYO+/YOYO² 유모차에만 적합하며 출생부터 최대 9kg까지의 어린이를 대상으로합니다.
- 경고 사항 : 어린이를 방치하지 마십시오.
- 경고 사항 : 사용하기 전에 모든 잠금장치가 결속되어 있는지 확인하십시오.
- 경고 사항 : 항상 안전 시스템을 사용하십시오.
- 경고 사항 : 하네스의 가랑이 스트랩은 항상 허리 벨트와 어깨 벨트와 함께 사용하십시오.
- 경고 사항 : 부상을 방지하려면 이 제품을 펼치고 접을 때 아이가 가까이 가지 않도록 하십시오.
- 경고 사항 : 아이가 본 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 경고 사항 : 이 제품은 달리기 또는 스케이트에 적합하지 않습니다.
- 경고 : 사용하기 전에 유모차 본체 또는 좌석 부착 장치가 올바르게 결합되었는지 확인하십시오.
- 경고 사항 : 테더 스트랩을 사용하여 유모차가 이탈하지 않도록 하십시오.
- 쇼핑 바구니의 최대 허용 하중은 5kg입니다.
- 6+ 캐노피 포켓과 메쉬 포켓의 최대 공인 하중은 0.5kg입니다.
- YOYO connect 는 한 번에 한 명의 어린이만 탑승 하기에 적합합니다.
- BABYZEN™에서 승인하거나 제공한 액세서리 이외의 액세서리를 사용하지 마십시오.
- BABYZEN™에서 제공한 것 이외의 다른 수리 부품을 사용하지 마십시오.
- 핸들 바, 등받이 후면 또는 유모차 측면에 물건을 매달면 안정성이 떨어질 수 있습니다.
- 아이가 탑승/하차시 주차 브레이크를 사용하십시오.
- 접었을 때 YOYO connect는 어린이에게 넘어 질 위험이없는 곳에 보관해야 합니다.
- YOYO connect 를 화기, 히터 및 기타 강한 열원으로부터 멀리하십시오.

- 올바른 기능을 점검하기 위해 움직이는 부품을 주기적으로 유지 보수하고 청소하는 것이 좋습니다.
- 잠금장치가 제대로 작동하고 충격을 받는 등 손상을 입지 않았는지 정기적으로 확인하십시오.
- YOYO+/YOYO² 유모차 프레임과 어댑터로 호환되는 카시트 목록은 웹사이트에 기재되어 있습니다. : babyzen.com
- 경고 : 사용하기 전에 카시트 부착장치가 YOYO+/YOYO² 에 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- YOYO+/YOYO² 유모차를 카시트와 함께 사용할 경우 이 차량은 바구니나 침대 대용으로 사용하지 않습니다. 아이가 자야한다면 유아용 침대를 사용하십시오.

세척 및 관리

프레임을 청소할 때는 무독성, 비 마모성 클리너를 사용하십시오. 소량의 순한 무독성 세제와 물 용액을 섞으십시오. 물기가 있는 천을 사용하십시오. 강한 세제나 용제를 사용하지 마십시오. 섬유 재질의 부품은 세탁기를 이용한 세척이 가능하나(최대 온도 30°C), 제품이 손상될 수 있으므로 가급적 손세탁을 권장합니다. 강한 세정제 또는 표백제를 사용하지 마십시오. 프레임을 일정 기간 보관해야하는 경우 습하거나 더운 환경에 보관하지 마십시오. 제품 주위에 공기가 흐르도록하고 제품 위에 물건을 쌓아 두지 마십시오. 우천시 레인 커버 (별매품)를 사용하세요. 접어서 보관하기 전에 프레임을 말리십시오.

품질 보증 및 A/S

BABYZEN™은 본사에서 제공한 제품 사용설명서에 따라 정상적으로 사용되었을 시에 제품의 구매일로부터 2년 동안 품질 보증을 합니다. 따라서 어떠한 경우에도 제품에 부착된 제품번호 라벨을 제거하지 마십시오. 제품 라벨이 제거된 경우에는 무상 A/S를 받을 수 없습니다.

품질 보증 범위

제조업체의 보증은 BABYZEN™ 브랜드의 모든 제품에 적용됩니다. YOYO connect의 경우 다음을 포함합니다.

- 제조상의 차체, 프레임, 휠의 결함.
- BABYZEN™ YOYO connect의 모든 직물 조각과 하네스

BABYZEN™은 결함이 있는 부품에 한해 무상 교체 또는 수리를 보증합니다. 품질 보증에 의하여 수리를 진행할 시에 제품을 구매한 공인 판매점으로 제품을 보내고 받는 왕복 운송비는 구매자가 부담합니다.

제품에서 교체되거나 수리된 모든 부품은 기존의 본품 보증기간에 따라 보증을 받습니다. BABYZEN™의 공인 판매점에서 구매하지 않은 제품의 결함에 대해서는 어떠한 경우에도 A/S가 불가합니다. (공인 판매점은 www.babyzen.com 웹사이트 참조)

다음의 경우에는 품질 보증이 적용되지 않습니다.

- BABYZEN™의 서면상 사전 승인 없이 제품을 무단 개조하거나 수리한 경우.
- 사용상의 부주의 또는 사고로 인하여 결함이 발생하거나 사용 설명서의 내용을 따르지 않고 사용 또는 정비하여 손상된 경우.
- 제품 번호가 적힌 제품 라벨이 손상되거나 제거된 경우.
- 제품이 비정상적인 마모에 의해 손상이 발생한 경우.
- 제품과 호환되지 않는 타사 제품을 장착하여 사용한 경우.
- 우발적 손상 또는 무의식적인 손상, 사용자의 잘못된 사용 또는 부주의에 의해 손상된 경우.
- 제품을 부적절하게 보관 또는 정비한 경우.
- 제품을 정상적으로 사용하여 핸들바 또는 섬유 부품에 결함, 손상 또는 마모가 발생한 경우.
- 타이어에 구멍이 나거나 자연 마모된 경우.
- 공인 자격이 없는 사람이 제품을 수리하거나 분해하여 손상된 경우. .

품질 보증 요구

BABYZEN™의 품질 보증은 어떠한 경우에도 타인에게 양도할 수 없으며, 제품 최초 구매자에 한하여 가능합니다. 품질 보증을 받고자 할 시에 구매자는 구매 날짜가 기재된 구매 증빙 서류를 제시하는 경우에 한하여 가능합니다. 구매자는 결함이 발견된 날로부터 20일 이내에 구매한 공인 판매점에 제품의 결함을 알려야 합니다.

**SVARBU - ATSAKYKITE IR ATSILIEPKITE ATEITIES NUORODĄ.
ŠIŲ INSTRUKCIJŲ NEĮGYVENDINIMAS GALI ĮTAKTI SAVO VAIKO SAUGUMĄ.**

ĮSPĖJIMAS

- ĮSPĖJIMAS: „YOYO connect 6+“ tinka tik „YOYO+/YOYO2“ vežimėliams ir yra skirtas vaikams nuo 6 mėnesių iki 4 metų arba maksimaliam 22 kg svoriui. Šis sėdynės vienetas netinka vaikams iki 6 mėnesių.
- ĮSPĖJIMAS: YOYO connect su „YOYO“ lopšiu tinka tik „YOYO+/YOYO2“ vežimėliui ir yra skirtas vaikams nuo gimimo iki 9 kg svorio.
- ĮSPĖJIMAS: niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS: Visi užraktai turi būti užfiksuoti prieš naudojimą.
- ĮSPĖJIMAS: Visada naudokite apsaugos sistemą.
- ĮSPĖJIMAS: Visada naudokite diržo tarpukojo juostą kartu su juosmens ir pečių diržu.
- ĮSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte sužalojimų, įsitikinkite, kad montuojant ir išmontuojant gaminį, šalia nebūtų vaiko.
- ĮSPĖJIMAS: neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
- ĮSPĖJIMAS: Šis gaminytis netinkamas naudoti bėgiojant ar važinėjant riedučiais.
- ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio kėbulas ar sėdynės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai įjungti
- ĮSPĖJIMAS: naudokite diržo jungtį, kad sustabdytumėte vežimėlį ir jį nenuriedėtų.
- Didžiausias leistinas kabinamo pirkinių krepšelio svoris yra 5 kg.
- Didžiausia leistina apkrova, skirta 6+ spintelės kišenėms ir akių kišenėms, yra 0,5 kg.
- „YOYO connect“ tinka vežti tik vieną vaiką vienu metu.
- Nenaudokite BABYZEN™ nepatvirtintų priedų.
- Nenaudokite kitų nei BABYZEN™ atsarginių dalių.
- Pakabinus daiktų ant vežimėlio rankenos, atlošo ir (arba) šonų, jis gali tapti nestabilus.
- Guldydami vaiką ar išimdami jį iš vežimėlio, užfiksuokite stabdžius.

- Sulankstytas įsitikinkite, kad YOYO connect yra laikomas tokioje vietoje, kur nėra pavojaus nuversti vaiką.
- Laikykite YOYO connect atokiai nuo atviros ugnies, šildytuvų ir kitų stiprios šilumos šaltinių.
- Rekomenduojama periodiškai atlikti vežimėlio priežiūrą ir valyti judančias dalis, kad būtų užtikrintas tinkamas jo veikimas.
- Reguliariai tikrinkite, ar užrakto mechanizmai tinkamai funkcionuoja ir nėra sugadinti, pvz., dėl smūgių.
- „YOYO+/YOYO²“ vežimėlio rėmą galima naudoti su nurodytomis automobilio sėdynėmis su tinkamu adapteriu tinklalapyje: babyzen.com
- ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami patikrinkite, ar automobilinės kėdutės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai pritvirtinti prie „YOYO+/YOYO²“.
- Kai „YOYO+/YOYO²“ vežimėlis naudojamas kartu su automobilio kėdute, ši transporto priemonė nepakeičia krepšelio ar lovos. Jei jūsų vaikui reikia miegoti, jį reikia įdėti į lovelę ar lovą.

PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Valydami rėmą naudokite netoksišką, nešlifuojantį valiklį. Sumaišykite vandens tirpalą su nedideliu kiekiu švelnaus, netoksiško ploviklio. Užtepkite rėmą drėgna šluoste. Niekada nenaudokite stiprių ploviklių ar tirpiklių.

Medžiagines dalis galima skalbti skalbimo mašina (didžiausia temperatūra 30°C).

Nenaudokite stiprių valiklių ar baliklių.

Jei jums reikia kurį laiką laikyti rėmelį, nelaikykite jo drėgnoje ar karštoje aplinkoje.

Leiskite oro srautui aplink gaminį ir ant jo nieko nekraukite.

Lietaus atveju naudokite lietaus dangą (parduodama atskirai). Prieš sulankstydami ir laikydami, palikite rėmą išdžiūti.

GARANTIJA IR APTARNAVIMAS PO PARDAVIMO

BABYZEN™ gamintojas garantuoja, kad įprastomis naudojimo sąlygomis, gaminys veiks be gedimų dvejus metus nuo pirkimo dienos, laikantis gaminio naudojimo instrukcijos ir techninių specifikacijų. Jokiu būdu nenuplėškite lipnių gaminio etikečių su nurodytais serijos numeriais. Nuplėšus šias etiketes, garantija nustos galioti.

Garantijos aprėptis

Gamintojo garantija taikoma visiems prekės ženklo BABYZEN™ gaminiams. „YOYO connect“ jis apima:

- Visiems važiuklės, rėmo ir ratų gamybos defektams.
- Visi „BABYZEN™ YOYO connect“ tekstilės gaminiai ir pakinktai

BABYZEN™ garantija taikoma tik nemokamai keičiant ar taisant sugadintas dalis. Jei remontui taikoma gamintojo garantija, BABYZEN™ apmokės pervežimo išlaidas ir riziką, pristatant ir atsiimant Gaminį iš įgaliotojo pardavėjo, iš kurio pirėjas įsigijo šį įrenginį.

Bet kokiai daliai, pakeistam ar sutaisytam Gaminiumi bus taikoma likusi originali Gaminio garantija. Remiantis garantija, BABYZEN™ neatsako už gaminių, kurie buvo įsigyti ne iš įgaliotųjų pardavėjų, defektus (įgaliotųjų pardavėjų sąrašas pateiktas www.babyzen.com tinklalapyje).

Gamintojo garantija netaikoma šiais atvejais:

- Keičiant ar remontuojant Gaminį be išankstinio raštiško BABYZEN™ leidimo.
- Jei atsiranda defektų dėl aplaidumo ar nelaimingo atsitikimo ir (arba) naudojimo ar priežiūros ne pagal naudojimo instrukcijas.
- Sugadinus ar pašalinus serijos numerį.
- Atsiradus defektams dėl neįprasto Gaminio susidėvėjimo.

- Montuojant ar naudojant kitų gamintojų dalis, nesuderinamas su Gaminio.
- Esant atsitiktiniam ar netyčiniam sugadinimui, netinkamam naudojimui ar aplaidumui.
- Esant netinkamam Gaminio laikymui ar priežiūrai.
- Esant rankenos ar audinių defektams, žalai ar nusidėvėjimui dėl įprasto kasdieninio Gaminio naudojimo.
- Pradūrus ar susidėvėjus padangoms.
- Padarius žalą neįgaliotų asmenų atliekamo remonto metu ar dėl netinkamo Gaminio išardymo.

Reikalavimai garantijai

Gamintojo garantija negali būti perleidžiama ir yra taikoma tik pirmajam Gaminio savininkui. BABYZEN™ suteikia garantiją tik tuo atveju, jei klientas turi pirkinį patvirtinantį dokumentą, kuriame nurodyta pirkimo data. Jei norima pasinaudoti gamintojo garantija, klientas apie defektus turi pranešti įgaliotajam pardavėjui, kuris yra pirmasis kontaktinis asmuo tokiais atvejais. Pastebėjęs defektus, klientas turi pranešti apie juos įgaliotajam pardavėjui per dvidešimt dienų.

SVARĪGI - Rūpīgi izlasiet un glabājiet nākamo atsauci.
Neatbilstība šiem norādījumiem varētu ietekmēt jūsu bērna drošību.

BRĪDINĀJUMS

- **BRĪDINĀJUMS:** YOYO connect 6+ ir piemērots tikai ratiņiem YOYO+/YOYO² un paredzēts bērniem no 6 mēnešu vecuma līdz 4 gadu vecumam vai maksimālajam svaram 22 kg. Šī sēdekļa vienība nav piemērota bērniem līdz 6 mēnešu vecumam.
- **BRĪDINĀJUMS:** YOYO connect ar YOYO šūpuli ir piemērots tikai YOYO+/YOYO² ratiņiem un ir paredzēts bērniem no dzimšanas līdz maksimālajam svaram 9 kg.
- **BRĪDINĀJUMS:** nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- **BRĪDINĀJUMS:** Pirms lietošanas nodrošiniet, ka visas bloķēšanas ierīces ir saslēgtas.
- **BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr lietojiet ierobežotājsistēmu.
- **BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr lietojiet grožu kājstarpes siksnu apvienojumā ar plecu siksnu.
- **BRĪDINĀJUMS:** Lai negūtu savainojumus, nodrošiniet, ka Jūsu bērns nav tuvumā brīdī, kad šis produkts tiek atlocīts un salocīts.
- **BRĪDINĀJUMS:** neļaujiet bērnam spēlēties ar šo izstrādājumu.
- **BRĪDINĀJUMS:** Šis produkts nav piemērots skriešanai vai skrituļošanai.
- **BRĪDINĀJUMS:** Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ratiņu korpusu vai sēdekļa bloka piestiprināšanas ierīces ir pareizi nofiksētas
- **BRĪDINĀJUMS:** izmantojiet siksnu, lai novērstu ratiņu neparedzētu pārvietošanos.
- Maksimālā atļautā iepirkšanās groza slodze ir 5 kg.
- Maksimālā pieļaujamā slodze gan 6+ kupola kabatam, gan acu kabatam ir 0,5 kg.
- YOYO connect ir piemērots tikai viena bērna pārvadāšanai vienlaikus.
- Neizmantojiet tādus piederumus, ko nav apstiprinājis vai piegādājis BABYZEN™.

- Neizmantojiet tādas rezerves daļas, ko nav piegādājis BABYZEN™.
- Lietu vai slodzes novietošana uz roktura un/vai atzveltnes un/vai bērnu ratiņu malām var vājināt to stabilitāti.
- Pārliedzinieties, ka ieliekot vai izņemot bērnu, ratiem ir ieliktas stāvbremzes.
- Pārlocot, pārliedzinieties, ka YOYO connect tiek glabāts vietā, kur neriskē nokrist bērnam.
- Turiet YOYO connect prom no atklātas uguns, sildītājiem un citiem spēcīga karstuma avotiem.
- Ir ieteicams apkopt un periodiski tīrīt kustīgās detaļas, lai pārbaudītu, vai tās strādā pareizi.
- Periodiski pārliedzinieties, ka bloķēšanas mehānismi funkcionē pareizi un ka tie nav bojāti, piemēram, pēc trieciena.
- YOYO+/YOYO² ratiņu rāmi var izmantot norādītajā automašīnas sēdekļī ar atbilstošu adapteri vietnē: babyzen.com
- BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas pārbaudiet, vai automašīnas sēdekļa stiprinājuma ierīces ir pareizi piestiprinātas pie YOYO+/YOYO².
- Ja YOYO+/YOYO² ratiņus lieto kopā ar automašīnas sēdekli, šis transportlīdzeklis neaizstāj grozu vai gultu. Ja bērnam ir jāguļ, viņš jāieliek gultiņā vai gultā.

APRŪPE UN UZTURĒŠANA

Tirot rāmi, izmantojiet netoksisku, neabrazīvu tīrīšanas līdzekli. Sajauciet ūdens šķīdumu ar nelielu daudzumu viegla, netoksiska mazgāšanas līdzekļa. Uzklājiet uz rāmja mitru drānu. Nekad nelietojiet stiprus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Auduma detaļas var mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā (maksimālā temperatūra 30°C). Nekad nelietojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai balinātāju.

Ja rāmis kādu laiku jāievieto krātuvē, neglabājiet mitrā vai karstā vidē. Ļaujiet gaisa plūsmai ap izstrādājumu un nekrāmējiet uz tā neko.

Lietus gadījumā izmantojiet lietus pārklāju (nopērkams atsevišķi). Ļaujiet rāmim nožūt, pirms to saliekat un uzglabājat.

GARANTIJA UN PĒCPĀRDOŠANAS SERVISS

BABYZEN™ kā ražotājs garantē, ka, normāli lietojot, produkts strādās bez problēmām divus gadus no pirkuma datuma, atbilstoši instrukcijām un produkta specifikāciju. Uz produkta piestiprināto etiķeti ar sērijas numuru nekādā gadījumā nedrīkst noņemt. Ja no produkta ir noņemta etiķete, garantija vairs nav spēkā.

Garantijas noteikumi

Ražotāja garantija attiecas uz visiem zīmola BABYZEN™ izstrādājumiem. Lietotājam YOYO connect tas attiecas uz:

- Visiem šasijas, rāmja un riteņu ražošanas defektiem.
- Visi BABYZEN™ YOYO connect tekstilizstrādājumi un zirglietas

BABYZEN™ garantija nodrošina tikai, ka bez maksas tiek aizstātas vai remontētas bojātās detaļas. Ja uz remontu attiecas ražotāja garantija, BABYZEN™ segs visas izmaksas par transportēšanu līdz autorizētajam mazumtirdzniecības pārstāvim, no kā pircējs nopirka produktu un no tā un uzņemsies risku.

Uz jebkuru detaļu, aizstāto vai saremontēto produktu attieksies atlikušais oriģinālā produkta garantijas laiks. Garantijas ietvaros BABYZEN™ neatbild par to produktu defektiem, kas nav pirkti no autorizētiem mazumtirgotājiem (autorizēto mazumtirgotāju saraksts skatāms www.babyzen.com website).

Ražotāja garantija netiek piemērota šādos gadījumos:

- Ja produkts tiek pārveidots vai remontēts, iepriekš nesaņemot rakstveida atļauju no BABYZEN™.
- Ja defekti ir radušies dēļ nevērības vai negadījuma un/vai lietojot vai apkopjot, neatbilstoši instrukcijām.
- Ja produkta sērijas numurs ir bojāts vai noņemts.
- Ja bojājumus ir radījis pārmērīgs produkta nolietojums.

- Ja tiek nepareizi uzmontētas vai uzstādītas citu ražotāju detaļas, kas nav savietojamas ar produktu.
- Nejauša vai netīša bojājuma gadījumā vai tāda bojājuma gadījumā, kas radies nepareizi vai nevērtīgi lietojot.
- Produkta nepareizas uzglabāšanas vai apkopes dēļ.
- Ja roktura vai auduma bojājums vai nolietojums ir radies, produktu normāli lietojot ikdienā.
- Cauru vai nodilušu riepu gadījumā.
- Ja bojājumi radušies tāda remonta dēļ, ko veikušas neautorizētas personas vai nepareizi izjaucot produktu.

Garantijas pieteikums

Ražotāja garantija nekādā gadījumā netiek nodota tālāk un to var izmantot tikai pirmais produkta īpašnieks. BABYZEN™ garantija ir saistoša tikai tad, ja klients var uzrādīt pirkuma apstiprinājumu, kur norādīts pirkuma datums. Piesakoties ražotāja garantijai, klientam ir jāpaziņo par defektu autorizētajam mazumtirgotājam, kas ir pirmais, ar ko šādā gadījumā ir jāsaazinās. Klientam par jebkuru defektu ir jāpaziņo autorizētajam mazumtirgotājam divdesmit dienu laikā no defekta konstatēšanas.

**BELANGRIJK - LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.
NIET-NALEVING VAN DEZE INSTRUCTIES KAN DE VEILIGHEID VAN UW KIND BEÏNVLOEDEN.**

WAARSCHUWING

- **WAARSCHUWING:** YOYO connect 6+ is alleen geschikt voor de YOYO+/YOYO² kinderwagen en is bedoeld voor kinderen vanaf 6 maanden tot 4 jaar of met een maximumgewicht van 22 kg. Deze zitunit is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.
- **WAARSCHUWING:** YOYO connect met YOYO-wieg is alleen geschikt voor de YOYO+/YOYO²-kinderwagen en is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot een maximumgewicht van 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind nooit zonder toezicht.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vast zitten voor gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd het beveiligingssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de kruisband van de gordel in combinatie met de heup- en schoudergordel.
- **WAARSCHUWING:** Om letsel te voorkomen moet u erop toezien dat uw kind wordt weggehouden wanneer het product wordt in en uitgeklaapt.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind niet spelen met dit product.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of de kinderwagenbehuizing of de stoeleenheid correct zijn bevestigd
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de tuiem om te verhinderen dat de kinderwagen wegrolt.
- De maximaal toegestane belasting van het winkelmandje is 5 kg.
- De maximaal toegestane belasting voor zowel de 6+ canopy pocket als de mesh pocket is 0,5 kg.
- YOYO connect is geschikt om slechts één kind tegelijk te vervoeren.
- Gebruik geen andere accessoires dan die zijn goedgekeurd of door BABYZEN™ worden geleverd.

- Gebruik geen andere reserveonderdelen dan die door BABYZEN™ worden geleverd.
- Het hangen van items aan het stuur en/of de achterzijde van de rugleuning en/of aan de zijkanten van de wandelwagen, kunnen de stabiliteit aantasten.
- Het wordt aanbevolen om de parkeerrem te gebruiken bij het plaatsen of weghalen van het kind.
- Zorg ervoor dat de YOYO connect in opgevouwen toestand wordt opgeborgen op een plaats waar hij niet over een kind kan vallen.
- Houd YOYO connect verwijderd van open vuur, kachels en andere sterke warmtebronnen.
- Het wordt aanbevolen de bewegende delen regelmatig te onderhouden en schoon te maken met het oog op de juiste werking.
- Controleer regelmatig of de vergrendelingsmechanismen goed functioneren en dat ze niet te lijden hebben van schade, bijvoorbeeld na een schok.
- YOYO+/YOYO² kinderwagenframe kan worden gebruikt met vermeld autostoeltje met de juiste adapter op de website: babyzen.com
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of de bevestigingsmiddelen van het autostoeltje correct zijn vastgemaakt aan YOYO+/YOYO².
- Als de YOYO+/YOYO²-kinderwagen wordt gebruikt met een autostoeltje, is dit voertuig geen vervanging van een mand of een bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een wieg of bed worden geplaatst.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Gebruik een niet-giftig, niet-schurend schoonmaakmiddel om het frame te reinigen. Meng een oplossing van water met een kleine hoeveelheid van een mild, niet-giftig wasmiddel. Breng op het frame een vochtige doek aan. Gebruik nooit sterke reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

De stofonderdelen kunnen machinaal worden gewassen (maximumtemperatuur 30°C). Gebruik nooit sterke schoonmaakmiddelen of bleekmiddelen.

Als u uw lijst voor een bepaalde tijd moet opbergen, bewaar hem dan niet in een vochtige of warme omgeving. Laat lucht rond het product stromen en stapel er niets op. Gebruik bij regen de regenhoes (apart verkrijgbaar). Laat de lijst drogen voordat u deze opvouwt en opbergt.

GARANTIE EN AFTER SALES-SERVICE

Als fabrikant garandeert BABYZEN™ dat bij normaal gebruik, de producten zonder enig probleem voor een periode van twee jaar werken vanaf de datum van aankoop, in overeenstemming met de instructies en technische specificaties van het product. De op het product aangebrachte labels met serienummers mogen in geen geval worden verwijderd. Als het label van het product wordt verwijderd, is de garantie niet meer geldig.

Garantiedekking

De fabrieksgarantie is van toepassing op alle producten van het merk BABYZEN™. Voor YOYO connect omvat het:

- Alle fabricagefouten op het chassis, het frame en de wielen.
- Al het textiel en het harnas van de BABYZEN™ YOYO connect

De garantie van BABYZEN™ is beperkt tot vervanging of reparatie van de defecte onderdelen, zonder kosten. Als de reparatie wordt gedekt door de garantie van de fabrikant, zal BABYZEN™ de transportkosten en risico's op zich nemen van en naar de erkende wederverkoper waar de koper het product heeft gekocht. Elk onderdeel, elk vervangen of gerepareerd product blijft de resterende tijd gedekt door de oorspronkelijke garantie van het product. Onder de garantie is BABYZEN™ niet verantwoordelijk voor gebreken in producten die niet zijn gekocht bij erkende wederverkopers (lijst van erkende wederverkopers op www.babyzen.com website).

De garantie van de fabrikant is niet van toepassing in de volgende gevallen:

- In het geval van aanpassingen aan of reparaties van het product zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van BABYZEN™.
- Als de gebreken zijn ontstaan door nalatigheid of een ongeval en/of als het gebruik of het onderhoud niet in overeenstemming is met de instructies in de gebruikershandleiding.
- Als het serienummer van het product is beschadigd of verwijderd.
- Als de schade is veroorzaakt door een abnormale slijtage van het product.
- In geval van een verkeerde montage of installatie van onderdelen van andere fabrikanten die niet compatibel zijn met het product.
- In geval van abusievelijke of onopzettelijke beschadiging, misbruik of verwaarlozing.
- In het geval van onjuiste opslag of onderhoud van het product.
- In geval van een defect, schade of slijtage aan het stuur of textiel, als gevolg van normaal dagelijks gebruik van het product.
- In geval van gaten of scheuren in de banden.
- In geval van schade veroorzaakt door reparaties uitgevoerd door onbevoegde personen of bij een onjuiste demontage van het product.

Garantieclaims

De fabrieksgarantie is in geen geval overdraagbaar en kan alleen worden gebruikt door de eerste eigenaar van het product. BABYZEN™ heeft alleen garantieverplichtingen als de klant het aankoopbewijs met vermelding van de datum van aankoop kan overhandigen. In het geval een beroep wordt gedaan op de garantie van de fabrikant, dient de klant een defect bij de erkende wederverkoper te melden, die het eerste aanspreekpunt is in dit geval. Elk defect moet binnen twintig dagen na de ontdekking door de klant aan de erkende wederverkoper worden gemeld.

VIKTIG - LES nøye og hold for fremtidig referanse. IKKE-OVERHOLDELSE MED DISSE INSTRUKSJONER KAN PÅVIRKE SIKKERHETEN FOR DITT BARN.

ADVARSEL

- **ADVARSEL:** YOYO connect 6+ er kun egnet for YOYO+/YOYO² barnevogn og er beregnet på barn fra 6 måneder og opp til 4 år eller maksimal vekt på 22 kg. Denne seteenheten er ikke egnet for barn under 6 måneder.
- **ADVARSEL:** YOYO connect med YOYO holder er kun egnet for YOYO+/YOYO² barnevogn og er beregnet på barn fra fødselen til en maksimal vekt på 9 kg.
- **ADVARSEL:** La aldri barnet være uten oppsyn.
- **ADVARSEL:** Kontroller at alle låsemekanismer er på før bruk.
- **ADVARSEL:** Bruk alltid sikkerhetsbeltene.
- **ADVARSEL:** Bruk alltid skrittstroppen av selen i kombinasjon med midje og skuldarselen.
- **ADVARSEL:** For å unngå skade påse at barnet holdes borte ved utfolding og sammenfolding av dette produktet.
- **ADVARSEL:** La aldri barnet leke med dette produktet.
- **ADVARSEL:** Dette produktet er ikke egnet for løping eller skøyting.
- **ADVARSEL:** Kontroller at barnevognkroppen eller seteenhets festeanordninger er riktig tilkoblet før bruk
- **ADVARSEL:** Bruk stroppen (tether strap) for å unngå at vognen ruller unna.
- Den maksimale tillatte vekt for handlekurv er 5 kg.
- Maksimal tillatt belastning for både 6+ baldakellommen og nettlommen er 0,5 kg.
- YOYO connect er egnet for transport av bare ett barn om gangen.
- Ikke bruk annet tilbehør enn de som er godkjent eller levert av BABYZEN™.
- Ikke bruk andre reservedeler enn de som tilbys av BABYZEN™.
- Hengende gjenstander eller last på håndtaket og/eller på baksiden av ryggen og/eller på sidene av vognen kan svekke dens stabilitet.
- Det anbefales å sette på parkeringsbremsen når du setter i eller tar ut barnet.

- Når den er brettet, må du sørge for at YOYO connect er lagret på et sted der det ikke risikerer å falle over et barn.
- Hold YOYO connect borte fra åpen ild, varmeovner og andre kilder til sterk varme.
- Det anbefales å vedlikeholde og rengjøre bevegelige deler med jevne mellomrom for å sjekke riktig funksjon av vognen.
- Med jevne mellomrom må du kontrollere at låsemekanismene fungerer skikkelig, og at de ikke er skadet, for eksempel som følge av støt.
- YOYO+/YOYO² barnevogn kan brukes med listet bilstol med riktig adapter på nettstedet: babyzen.com
- ADVARSEL: Kontroller at festeanordningene til bilsetet er riktig tilkoblet YOYO+/YOYO² før bruk.
- Når YOYO+/YOYO² barnevogn brukes med bilsete, erstatter ikke dette kjøretøyet en kurv eller en seng. Hvis barnet ditt trenger å sove, bør de legges i en barneseng eller seng.

STELL OG VEDLIKEHOLD

Når du rengjør rammen, bruk et ikke-giftig, ikke-slipende rengjøringsmiddel. Bland en løsning av vann med en liten mengde av et mildt, giffritt vaskemiddel. Påfør for å ramme inn en fuktig klut. Bruk aldri sterke vaskemidler eller løsemidler. Stoffdelene kan vaskes i maskin (maksimum temperatur 30°C). Bruk aldri sterkt rengjøringsmiddel eller blekemiddel.

Hvis du trenger å oppbevare rammen din i en periode, må du ikke oppbevare den i fuktige eller varme omgivelser. La luften strøme rundt produktet og ikke stable noe på det.

I tilfelle regn, bruk regntrekk (selges separat). La rammen tørke før du bretter den og lagrer den.

GARANTI OG SERVICE

Som produsent, garanterer BABYZEN™ at ved normal bruk, vil produktet fungere uten problem for en periode på to år fra kjøpsdato, i samsvar med instruksjonene og de tekniske spesifikasjonene for produktet. Etikettene på produkter med serienummer skal ikke fjernes i noe tilfelle. Hvis etiketten på produktet er fjernet, er garantien ikke lenger gyldig.

Garantidekning

Produsentens garanti gjelder for alle produktene av merket BABYZEN™. For YOYO connect dekker det:

- Alle produksjonsfeil på understell, ramme og hjul.
- Alle tekstilbitene og selen til BABYZEN™ YOYO connect

BABYZEN™ garantien er begrenset til gratis utskifting eller reparasjon av defekte deler. Hvis reparasjonen dekkes av produsentens garanti, vil BABYZEN™ dekke transportkostnader og risiko til og fra den autoriserte forhandleren der kjøperen kjøpte produktet.

Alle deler, utskiftede eller reparerte produkter vil bli dekket i den gjenværende tiden av det opprinnelige produktets garanti. Under garantien, kan BABYZEN™ ikke være ansvarlig for feil på produkter som ikke er kjøpt fra autoriserte forhandlere (se liste over autoriserte forhandlere på nettsiden www.babyzen.com).

Produsentens garanti gjelder ikke i følgende tilfeller:

- Ved endringer eller reparasjoner av produktet uten skriftlig tillatelse fra BABYZEN™.
- Hvis feilene skyldes uaktsomhet eller ulykke og/eller bruk eller vedlikehold som ikke er i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.
- Hvis produktets serienummer er skadet eller fjernet.
- Hvis skadene er forårsaket av unormal bruk av produktet.

- Ved feilaktig montering eller montering av ikke kompatible deler fra andre produsenter.
- Ved uhell eller utilsiktet skade, misbruk eller forsømmelse.
- Ved feil oppbevaring eller vedlikehold av produktet.
- Ved mangel, skade eller slitasje på håndtaket eller tekstilene som følge av normal daglig bruk av produktet.
- I tilfelle av hull eller rifter på dekkene.
- I tilfelle av skade forårsaket av reparasjoner utført av uautoriserte personer, eller feilaktig demontering av produktet.

Garantikrav

Garantien fra produsenten er ikke overførbar under noen tilfeller, og kan bare benyttes av den første eieren av produktet. BABYZEN™ har garantiforpliktelser bare dersom kunden kan fremlegge bevis for kjøpsdatoen. Ved søknad om produsentens garantierstatning, må kunden melde feilen til en autorisert forhandler, som er den første kontakten i dette tilfellet. Eventuelle feil må rapporteres av kunden til autorisert forhandler innen tjue dager etter den ble oppdaget.

**WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.
NIEZGODNOŚĆ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ MOŻE WPŁYWAĆ NA BEZPIECZEŃSTWO
TWOJEGO DZIECKA.**

OSTRZEŻENIE!

- **OSTRZEŻENIE:** YOYO connect 6+ nadaje się tylko do wózka YOYO+/YOYO² i jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 6 miesięcy do 4 lat lub maksymalnej wadze 22 kg. Siedzisko nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.
- **OSTRZEŻENIE:** YOYO connect z kołyską YOYO nadaje się tylko do wózka YOYO+/YOYO² i jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia do maksymalnej wagi 9 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj systemu zapięć.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym i pasem naramiennym.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy pozwolić dziecku bawić się tym produktem.
- **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy sprawdzić, czy elementy mocujące gondolę lub siedzisko są prawidłowo zamocowane
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zabezpieczyć wózek przed staczaniem się, użyć paska mocującego.
- Maksymalne obciążenie kosza na zakupy wynosi 5 kg.
- Maksymalne dopuszczalne obciążenie dla kieszeni 6+ i siatki wynosi 0,5 kg.
- YOYO connect nadaje się do przewożenia tylko jednego dziecka na raz.

- Akcesoria, które nie są zaakceptowane lub dostarczone przez firmę BABYZEN™, nie powinny być użytkowane.
- Części zamienne, które nie są zaakceptowane lub dostarczone przez firmę BABYZEN™, nie powinny być użytkowane.
- Przedmioty lub ładunki zawieszane na rączce i/lub z tyłu oparcia i/lub z boku wózka mogą negatywnie wpłynąć na jego stabilność.
- Urządzenie do parkowania powinno być włączone, gdy wkłada się i wyjmuje dzieci.
- Po złożeniu upewnij się, że YOYO connect jest przechowywany w miejscu, gdzie nie grozi przewrócenie się o dziecko.
- Trzymaj urządzenie YOYO connect z dala od otwartego ognia, grzejników i innych źródeł silnego ciepła.
- Zaleca się okresowe sprawdzanie i czyszczenie ruchomych części.
- Należy okresowo sprawdzać urządzenie blokujące pod kątem prawidłowego działania i uszkodzeń, które mogły powstać np. w wyniku uderzenia.
- Rama wózka YOYO+/YOYO² może być używana z wymienionym fotelikiem samochodowym z odpowiednim adapterem na stronie internetowej: babyzen.com
- OSTRZEŻENIE: Przed użyciem sprawdź, czy elementy mocujące fotelik samochodowy są prawidłowo połączone z YOYO+/YOYO².
- Kiedy wózek YOYO+/YOYO² jest używany z fotelikiem samochodowym, pojazd ten nie zastępuje kosza ani łóżka. Jeśli Twoje dziecko potrzebuje snu, należy je położyć w łóżeczku lub łóżeczku.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Do czyszczenia ramy użyj nietoksycznego, nieściernego środka czyszczącego. Wymieszaj roztwór wody z niewielką ilością łagodnego, nietoksycznego detergentu. Nakładaj na oprawę wilgotną szmatkę. Nigdy nie używaj silnych detergentów ani rozpuszczalników.

Elementy wykonane z tkaniny można prać w pralce (maksymalna temperatura 30°C). Nie wolno używać silnych detergentów ani wybielaczy.

Jeśli musisz przechowywać ramę na jakiś czas, nie przechowuj jej w wilgotnym lub gorącym miejscu. Pozwól na przepływ powietrza wokół produktu i nie układaj na nim niczego.

W przypadku deszczu użyj osłony przeciwdeszczowej (sprzedawanej osobno). Pozostaw ramę do wyschnięcia przed złożeniem i schowaniem.

GWARANCJA I OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

Producent, firma BABYZEN™, gwarantuje, że w przypadku normalnego użytkowania zgodnie z instrukcjami i specyfikacjami technicznym produkt będzie działał bezproblemowo przez dwa lata od daty zakupu. Pod żadnym pozorem nie wolno usuwać z produktu etykiet z numerem seryjnym. W przypadku usunięcia etykiety gwarancja ulega unieważnieniu.

Zakres gwarancji

Gwarancja producenta obejmuje wszystkie Produkty marki BABYZEN™. W przypadku YOYO connect obejmuje:

- Wszelkie wady produkcyjne podwozia, stelaża i kół.
- Wszelkie części tekstylne i uprzęż BABYZEN™ YOYO connect.

Gwarancja BABYZEN™ ograniczona jest do nieodpłatnej wymiany lub naprawy wadliwych elementów. Jeżeli naprawa jest objęta gwarancją producenta, firma BABYZEN™ ponosi koszty i ryzyko transportu od i do autoryzowanego dealera, u którego nabyto produkt.

Wszystkie naprawione lub wymienione części produktu objęte są gwarancją, której okres równy jest pozostałemu okresowi gwarancji oryginalnego produktu. Gwarancją firmy BABYZEN™ nie są objęte produkty, które nie zostały zakupione u autoryzowanego dealera (lista autoryzowanych dealerów znajduje się na stronie www.babyzen.com).

Gwarancją producenta nie są objęte następujące przypadki:

- Modyfikacja lub naprawa produktu bez uprzedniej pisemnej zgody firmy BABYZEN™.
- Wady wynikające z zaniedbania lub wypadku i/lub użytkowania i pielęgnacji w sposób niezgodny z niniejszą instrukcją obsługi.
- Uszkodzenie lub usunięcie numeru seryjnego produktu.
- Uszkodzenia spowodowane nadmiernym zużyciem produktu.
- Nieprawidłowy montaż lub instalacja wyposażenia innych producentów niekompatybilnego z wózkiem.
- Przypadkowe lub niezamierzone uszkodzenie, użycie niezgodne z przeznaczeniem, zaniedbanie.
- Nieprawidłowe przechowywanie lub pielęgnacja produktu.
- Wady, uszkodzenia lub ślady zużycia rączki lub elementów tekstylnych wynikające z normalnego codziennego użycia produktu.
- Dziury lub przerwania opon.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku próby naprawy przez osobę nieupoważnioną lub nieprawidłowy demontaż produktu.

Roszczenia gwarancyjne

Gwarancja producenta nie może zostać przeniesiona i udzielana jest tylko pierwszemu właścicielowi produktu. Firma BABYZEN™ uwzględnia roszczenia gwarancyjne tylko w przypadku przedstawienia dowodu zakupu zawierającego datę nabycia. Występując o realizację gwarancji producenta, klient musi zgłosić wszelkie wady autoryzowanemu dealerowi, który stanowi pierwszy punkt kontaktu w takich przypadkach. Klient musi zgłosić wszelkie wady autoryzowanemu dealerowi w ciągu dwudziestu dni od ich wykrycia.

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA-SE PARA FUTURA REFERÊNCIA. A NÃO CONFORMIDADE COM ESTAS INSTRUÇÕES PODE AFETAR A SEGURANÇA DO SEU FILHO.

AVISO

- **ATENÇÃO:** YOYO connect 6+ é adequado apenas para o carrinho de passeio YOYO+/YOYO² e destina-se a crianças de 6 meses a 4 anos ou peso máximo de 22 kg. Esta unidade de assento não é adequada para crianças com menos de 6 meses.
- **AVISO:** o berço YOYO connect com YOYO só é adequado para carrinhos YOYO+/YOYO² e é destinado a crianças desde o nascimento até um peso máximo de 9 kg.
- **AVISO:** Nunca deixe a criança sozinha.
- **AVISO:** Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar.
- **AVISO:** Use sempre o sistema de retenção.
- **AVISO:** Use sempre a correia com gancho do arnês em combinação com o cinto de proteção de cintura e ombro.
- **AVISO:** Para evitar ferimentos, certifique-se de que o seu filho se mantém afastado ao dobrar e desdobrar este produto.
- **AVISO:** Não deixe que a criança brinque com o carrinho.
- **AVISO:** Este produto não é indicado para corrida ou prática de skate.
- **AVISO:** Verifique se o corpo do carrinho ou os dispositivos de fixação da unidade do assento estão corretamente engatados antes de usar.
- **AVISO:** Utilize o tirante para evitar que o carrinho role sozinho.
- A carga máxima autorizada do cesto de compras é de 5 kg.
- A carga máxima autorizada para o bolso de dossel 6+ e o bolso de malha são de 0,5 kg.
- YOYO connect é adequado para transportar apenas uma criança de cada vez.
- Não use quaisquer acessórios, exceto os aprovados ou fornecidos pela BABYZEN™.
- Não use quaisquer peças sobressalentes exceto as fornecidas pela BABYZEN™.

- Quaisquer itens suspensos ou cargas colocadas no guidador e/ou parte posterior do encosto e/ou nas laterais do carrinho, podem prejudicar a respetiva estabilidade.
- Recomenda-se que acione o travão de estacionamento ao instalar ou retirar a criança.
- Quando dobrado, certifique-se de que o YOYO connect está guardado em um lugar onde não haja risco de cair sobre uma criança.
- Mantenha o YOYO connect longe de chamas, aquecedores e outras fontes de forte calor.
- Recomenda-se que efetue a manutenção e limpeza das peças rotativas periodicamente, de forma a verificar o correto funcionamento.
- Certifique-se, periodicamente, de que os mecanismos de bloqueio funcionam devidamente e que não sofreram quaisquer danos, p. ex., na sequência de um choque.
- A estrutura do carrinho YOYO+/YOYO² pode ser usada com a cadeirinha de carro listada com adaptador adequado no site: babyzen.com
- AVISO: Verifique se os dispositivos de fixação do assento do carro estão corretamente encaixados em YOYO+/YOYO² antes de usar.
- Quando o carrinho de passeio YOYO+/YOYO² é usado com um assento de carro, este veículo não substitui um cesto ou uma cama. Se seu filho precisa dormir, ele deve ser colocado em um berço ou cama.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Ao limpar a estrutura, use um limpador não tóxico e não abrasivo. Misture uma solução de água com uma pequena quantidade de um detergente neutro e não tóxico. Aplique para enquadrar um pano úmido. Nunca use detergentes ou solventes fortes.

As peças de tecido podem ser lavadas na máquina (temperatura máxima 30°C). Nunca use detergentes fortes ou lixívia.

Se você precisar armazenar seu porta-retratos por qualquer período de tempo,

não armazene em um ambiente úmido ou quente. Deixe o ar fluir ao redor do produto e não empilhe nada sobre ele.

Em caso de chuva, use a capa de chuva (vendida separadamente). Deixe a moldura secar antes de dobrá-la e guardá-la.

GARANTIA E SERVIÇO PÓS VENDA

Como fabricante, a BABYZEN™ garante que dentro de uma normal utilização, os produtos funcionam sem qualquer problema por um período de dois anos a partir da data de compra, de acordo com as instruções e especificações técnicas do produto. As etiquetas fixadas nos produtos com números de série não deverão nunca ser removidas. Se a etiqueta do produto for removida, a garantia deixa de ser válida.

Cobertura da garantia

A garantia do fabricante aplica-se a todos os produtos da marca BABYZEN™. Para YOYO connect, cobre:

- Todos os defeitos de fabrico do chassis, estrutura e rodas.
- Todas as peças têxteis e arnês do BABYZEN™ YOYO connect.

A garantia BABYZEN™ está limitada à substituição ou reparação de peças com defeito, sem quaisquer custos. Se a reparação for abrangida pela garantia do fabricante, a BABYZEN™ irá suportar os custos e riscos de transporte para e do revendedor autorizado a quem o utilizador adquiriu o produto.

Qualquer peça, produto substituído ou reparado terá cobertura durante o tempo restante da garantia original do produto. Ao abrigo da garantia, a BABYZEN™ não se responsabiliza por quaisquer defeitos nos produtos que não tenham sido adquiridos a revendedores autorizados (lista de revendedores autorizados no site web www.babyzen.com).

A garantia do fabricante não se aplica aos seguintes casos:

- No caso de modificações ou reparações do produto sem a prévia autorização escrita da BABYZEN™.
- Se os defeitos tiverem origem em negligência ou acidente e/ou uso ou manutenção contrários às instruções no guia do utilizador.
- Se o número de série do produto estiver danificado ou tiver sido removido.
- Se os danos forem causados por um desgaste anormal do produto.
- No caso de montagem ou instalação incorreta das peças de outros fabricantes não compatíveis com o produto.
- No caso de dano acidental ou não intencional, uso indevido ou negligente.
- No caso de armazenamento indevido ou manutenção do produto.
- No caso de defeito, dano ou desgaste do guiador ou têxteis, resultante do uso diário normal do produto.
- No caso de furos ou rasgões nos pneus.
- No caso de dano causado por reparações levadas a cabo por pessoas não autorizadas ou desmontagem inapropriada do produto.

Reclamações da garantia

A garantia do fabricante não é transferível em caso algum e apenas pode ser utilizada pelo primeiro proprietário do produto. A BABYZEN™ possui obrigações de garantia apenas para com o cliente que apresentar o comprovativo de compra com a respetiva data de compra. No caso de reclamação da garantia do fabricante, o cliente deve reportar qualquer defeito ao revendedor autorizado, que será o primeiro contacto neste caso. Qualquer defeito deve ser reportado pelo cliente ao revendedor autorizado no prazo de vinte dias após a respetiva deteção.

IMPORTANT: Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza căruciorul dvs. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate afecta siguranța copilului dumneavoastră.

AVERTIZARE

- AVERTIZARE: YOYO connect 6+ este potrivit numai pentru căruciorul YOYO+/YOYO² și este destinat copiilor de la 6 luni și până la 4 ani sau greutatea maximă de 22 kg. Această unitate de scaune nu este potrivită pentru copiii cu vârsta sub 6 luni.
- AVERTIZARE: YOYO connect cu suportul YOYO este potrivit numai pentru căruciorul YOYO+/YOYO² și este destinat copiilor de la naștere până la o greutate maximă de 9 kg.
- AVERTIZARE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- AVERTIZARE: Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de fiecare utilizare.
- AVERTIZARE: Utilizați întotdeauna sistemul de reținere.
- AVERTIZARE: nu folosiți niciodată crotch-ul fără centura de sprijin.
- AVERTIZARE: Pentru a evita riscul de rănire, asigurați-vă întotdeauna că copilul dvs. nu este la îndemână atunci când se desfășoară sau pliați căruciorul.
- AVERTIZARE: Nu permiteți copiilor să se joace cu acest produs.
- AVERTIZARE: Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau rulare.
- AVERTIZARE: Verificați dacă corpul căruciorului sau dispozitivele de fixare a scaunelor sunt cuplate corect înainte de utilizare
- AVERTIZARE: Folosiți cureaua pentru a preveni mișcarea accidentală a căruciorului.
- Sarcina maximă admisă în coș este de 5 kg.
- Sarcina maximă admisă în buzunarul hotei 6+ și în buzunarul cu plasă este de 0,5 kg.
- YOYO connect este potrivit pentru transportul unui singur copil odată.
- Nu folosiți niciodată accesorii, altele decât cele furnizate sau aprobate de BABYZEN™.

- Nu folosiți piese de schimb care nu provin de la BABYZEN™.
- Orice sarcină atașată la ridicător și / sau partea din spătar și / sau părțile laterale ale vehiculului poate afecta stabilitatea vehiculului.
- Activați sistemul de frâne de parcare în timpul fazelor de instalare și dezinstalare a copilului
- Când este pliat, asigurați-vă că YOYO connect este stocat într-un loc în care nu riscă să cadă peste un copil.
- Păstrați YOYO connect departe de foc deschis, încălzitoare și alte surse de căldură puternică.
- Este recomandabil să mențineți periodic diferitele piese mobile pentru a asigura funcționarea lor corectă
- Asigurați-vă periodic că sistemele de blocare sunt funcționale și că nu au fost deteriorate în urma unui impact, de exemplu.
- Cadrul cărucior YOYO+/YOYO² poate fi utilizat cu scaunul auto listat, cu adaptor adecvat pe site-ul web: babyzen.com
- AVERTIZARE: Verificați dacă dispozitivele de fixare a scaunului auto sunt cuplate corect la YOYO+/YOYO² înainte de utilizare.
- Când căruciorul YOYO+/YOYO² este utilizat cu un scaun auto, acest vehicul nu înlocuiește un coș sau un pat. Dacă copilul dumneavoastră are nevoie să doarmă, acesta trebuie pus într-un pătuț sau pat.

PRECAUȚII ȘI ÎNTREȚINERE

Când curățați cadrul, utilizați un produs de curățare non-toxic, non-abraziv. Se amestecă o soluție de apă cu o cantitate mică de detergent ușor, non-toxic. Aplicați pentru a încadra o cârpă umedă. Nu folosiți niciodată detergenți sau solvenți puternici.

Piese textile pot fi curățate în mașină până la 30 ° C. Nu folosiți detergenți sau înălbitori. Dacă trebuie să puneți cadrul în depozit pentru orice perioadă de timp, nu depozitați într-un mediu umed sau fierbinte. Permiteți fluxul de aer în jurul produsului și nu stivați nimic pe el.

În caz de ploaie, utilizați husa de ploaie (vândută separat). Lăsați rama să se usuce înainte de a o plia și a o depozita.

GARANȚIA CLIENTULUI ȘI DUPĂ SERVICIUL DE VÂNZĂRI

În calitate de producător, BABYZEN™ garantează că, în condiții de utilizare normală, Produsele vor funcționa fără probleme pe o perioadă de doi ani de la data cumpărării, în conformitate cu manualele și specificațiile tehnice ale Produsului. Etichetele aplicate pe Produse, cu numerele de serie, nu pot fi eliminate în niciun caz. Dacă eticheta produsului este eliminată, garanția nu mai este valabilă.

Domeniul de garanție

Garanția producătorului se aplică tuturor Produselor mărcii BABYZEN™. Pentru YOYO connect, acoperă:

- Toate defectele de fabricație din șasiu, cadru și roți.
- Toate piesele textile și hamurile BABYZEN™ YOYO connect

Garanția BABYZEN™ este limitată la înlocuirea sau repararea pieselor defecte, gratuit. În cazul în care reparația este acoperită de garanția producătorului său, BABYZEN™ va suporta costurile și riscurile asociate cu transportul către și de la Distribuitorul Autorizat de la care cumpărătorul a achiziționat Produsul. Orice piesă sau produs înlocuit sau orice produs reparat va fi acoperit pentru restul perioadei de garanție a produsului original. În cadrul garanției, BABYZEN™ nu poate fi trasă la răspundere pentru defectele produselor care nu au fost achiziționate de la distribuitorii autorizați (lista distribuitorilor autorizați de pe site-ul www.babyzen.com).

Garanția producătorului nu se va aplica în următoarele cazuri:

- În caz de modificări sau reparații ale Produsului fără autorizația scrisă prealabilă a BABYZEN™.
- Dacă defecțiunile sunt cauzate de neglijență sau accident și / sau de utilizare sau întreținere, în conformitate cu instrucțiunile din ghidul utilizatorului.
- Dacă numărul de serie al produsului a fost deteriorat sau eliminat.
- Dacă deteriorarea se datorează uzurii anormale a produsului.
- În cazul montării sau instalării incorecte a pieselor de la alți producători care nu sunt compatibile cu Produsul.
- În caz de deteriorare accidentală sau neintenționată, utilizare necorespunzătoare sau neglijență.
- În cazul depozitării sau întreținerii necorespunzătoare a Produsului.
- În caz de defect, deteriorare sau uzură la mânere sau țesături, care rezultă din utilizarea normală a produsului zilnic.
- În caz de găuri sau lacrimi în anvelope.
- În caz de deteriorare datorată reparațiilor efectuate de persoane neautorizate sau dezasamblării necorespunzătoare a Produsului.

Utilizarea garanției

Garanția producătorului nu este în niciun caz transferabilă și poate fi utilizată doar de primul proprietar al Produsului. BABYZEN™ are obligații de garanție numai dacă clientul poate prezenta dovada achiziției cu menționarea datei de cumpărare. În cazul recurgerii la garanția producătorului, clientul trebuie să raporteze orice defect vânzătorului autorizat, care este primul lor punct de contact în acest sens. Orice defect trebuie raportat de către client revânzătorului autorizat în douăzeci de zile de la descoperirea sa.

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩЕЕ.

Несоблюдение этих инструкций может повлиять на безопасность вашего ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: YOYO connect 6+ подходит только для коляски YOYO+/YOYO² и предназначен для детей от 6 месяцев до 4 лет или для детей с максимальным весом 22 кг. Это сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: YOYO connect с люлькой YOYO подходит только для коляски YOYO+/YOYO² и предназначена для детей от рождения до максимального веса 9 кг.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте ребенка без присмотра.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом использования следует убедиться, что все блокирующие устройства задействованы.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следует всегда использовать ремни безопасности.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Паховый ремень безопасности следует всегда использовать в комбинации с поясным и плечевым ремнями безопасности.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм следует убедиться, что при раскладывании и складывании коляски ребенок находится на безопасном расстоянии.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте ребенку играть с данным изделием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие не приспособлено для бега и катания на коньках.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием убедитесь, что крепления корпуса коляски или сиденья правильно зафиксированы.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы коляска не укатилась, пользуйтесь страховочным ремешком.
- Максимально допустимая нагрузка на корзину для покупок составляет 5 кг.

- Максимально допустимые нагрузки на карман капюшона и на сетчатый карман (в комплектации 6+) составляют 0.5 кг соответственно.
- YOYO connect подходит для перевозки только одного ребенка за раз.
- Следует использовать только аксессуары, утвержденные и поставляемые торговой маркой BABYZEN™.
- Следует использовать только запасные части, поставляемые торговой маркой BABYZEN™.
- Под воздействием вещей, повешенных на ручьятку коляски, и/или нагрузок на обратную сторону спинки и/или по бокам коляски, может ухудшиться устойчивость данного изделия.
- В процессе укладывания ребенка в коляску или его извлечения из коляски рекомендуется активировать стояночный тормоз.
- В сложенном виде убедитесь, что YOYO connect хранится в таком месте, где он не может упасть на ребенка.
- Храните YOYO connect вдали от открытого огня, обогревателей и других источников сильного тепла.
- Периодическое техническое обслуживание и чистка движущихся элементов коляски обеспечат ее безотказную эксплуатацию.
- Следует периодически проверять работу фиксирующих механизмов и отсутствие их повреждений, например, вследствие удара.
- Рамка коляски YOYO+/YOYO² может использоваться с указанным автомобильным креслом с соответствующим адаптером на веб-сайте: babyzen.com
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием убедитесь, что устройства крепления автокресла правильно прикреплены к YOYO+/YOYO².
- Когда коляска YOYO+/YOYO² используется с автокреслом, это транспортное средство не заменяет корзину или кровать. Если вашему ребенку нужно поспать, его следует уложить в детскую кроватку или кровать.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При чистке рамы используйте нетоксичный неабразивный очиститель. Смешайте водный раствор с небольшим количеством мягкого нетоксичного моющего средства. Нанесите на раму влажную ткань. Никогда не используйте сильнодействующие моющие средства или растворители. Тканевые элементы коляски разрешается чистить в стиральной машине (при температуре не более 30°C). Запрещается использовать сильнодействующие моющие или отбеливающие средства. Если вам нужно поместить рамку на хранение на какое-то время, не храните ее во влажной или горячей среде. Обеспечьте циркуляцию воздуха вокруг продукта и не кладите на него ничего. В случае дождя используйте дождевик (продается отдельно). Дайте раме высохнуть, прежде чем складывать ее и хранить.

ГАРАНТИЯ И ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Изготовитель колясок, торговая марка BABYZEN™, гарантирует, что, при условии нормальной эксплуатации в соответствии с инструкциями и техническими характеристиками, изделия обеспечивают надежную эксплуатацию в течение двух лет с даты приобретения. Ни при каких обстоятельствах не следует удалять ярлыки с серийным номером изделий. В случае если ярлык с серийным номером был удален, гарантия на такое изделие прекращает действовать.

Действие гарантии

Гарантия производителя распространяется на всю Продукцию торговой марки BABYZEN™. YOYO connect охватывает:

- Все дефекты изготовления ходовой части, рамы и колес.
- Все текстильные элементы и шлейки BABYZEN™ YOYO connect

Гарантия торговой марки BABYZEN™ ограничивается бесплатной заменой или ремонтом неисправных деталей. В случае если на ремонт коляски распространяется гарантия изготовителя, BABYZEN™ оплачивает все расходы и несет все риски, связанные с транспортировкой к авторизованному дистрибьютору колясок, у которого была приобретена соответствующая коляска, и обратно. В отношении любой детали, равно как и в отношении замененного либо отремонтированного изделия, в течение оставшегося гарантийного срока продолжает действовать гарантия на первоначально приобретенное изделие. Гарантия торговой марки BABYZEN™ не распространяется на дефекты в изделиях, приобретенных не у авторизованных дистрибьюторов (перечень авторизованных дистрибьюторов приведен на сайте www.babyzen.com).

Гарантия изготовителя не распространяется на следующие случаи:

- В случае внесения конструктивных изменений или ремонта изделия без предварительного письменного разрешения торговой марки BABYZEN™.
- В случае если дефекты изделия произошли по причине неосторожного обращения, аварии и/или эксплуатации либо технического обслуживания в результате несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем руководстве.
- В случае если серийный номер изделия был поврежден или удален.
- В случае если повреждения изделия произошли вследствие недопустимого износа.
- В случае неправильного монтажа или установки деталей других изготовителей, несовместимых с настоящим изделием.
- В случае непреднамеренного или случайного повреждения, неправильного использования или небрежности.
- В случае ненадлежащего хранения или технического обслуживания изделия.

- В случае дефектов, повреждений или износа рукоятки или тканевых элементов изделия вследствие его обычного ежедневного использования.
- В случае прокола или разрыва покрышек.
- В случае если повреждения произошли вследствие ремонта, выполненного лицами, не имеющими соответствующих полномочий, либо вследствие неправильного демонтажа изделия.

Претензии по гарантийным обязательствам

Гарантия изготовителя ни при каких обстоятельствах не подлежит передаче и может быть использована только первым владельцем изделия. Торговая марка BABYZEN™ должна выполнять гарантийные обязательства только в случае, если покупатель может представить доказательство приобретения изделия с указанием даты его приобретения. В случае претензий по гарантийным обязательствам в адрес изготовителя покупатель должен сообщить о любом дефекте авторизованному дистрибьютору, который в этом случае является первым контактным лицом. Покупатель должен сообщить авторизованному дистрибьютору о любом дефекте в течение двадцати дней с момента его обнаружения.

**DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE.
NEDODRŽANIE TÝCHTO POKYNOV MÔŽE ovplyvniť BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA.**

VAROVANIE

- VAROVANIE: YOYO connect 6+ je vhodný iba pre kočík YOYO+/YOYO² a je určený pre deti od 6 mesiacov do 4 rokov alebo s maximálnou hmotnosťou 22 kg. Táto sedačka nie je vhodná pre deti do 6 mesiacov.
- VAROVANIE: YOYO connect s kolískou YOYO je vhodné len pre kočík YOYO+/YOYO² a je určené pre deti od narodenia do maximálnej hmotnosti 9 kg.
- VAROVANIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzamykacie zariadenia zaistené.
- VAROVANIE: Vždy používajte zaisťovací systém.
- VAROVANIE: Vždy používajte rázsochový pás popruhov v kombinácii s remeňom na driek a ramená.
- VAROVANIE: Pri rozkladaní a skladaní produktu dávajte pozor, aby vaše dieťa bolo v bezpečnej vzdialenosti a nemohlo dôjsť k ublíženiu na zdraví.
- VAROVANIE: Nikdy nedovoľte dieťaťu hrať sa s týmto produktom.
- VAROVANIE: Dieťaťu nikdy nedovoľte hrať sa s týmto produktom.
- VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte, či sú telo kočíka alebo upevňovacie prvky jednotky sedadla správne zaistené
- VAROVANIE: Na zastavenie pohybu kočíka použite popruh.
- Maximálne povolené zaťaženie nákupného košíka je 5 kg.
- Maximálne povolené zaťaženie kapsy na strieške a sieťovej kapsičky na kočíku YOYO 6+ je 0.5 kg.
- YOYO connect je vhodný na prepravu iba jedného dieťaťa súčasne.
- Nepoužívajte žiadne iné ako schválené príslušenstvo poskytované spoločnosťou BABYZEN™.
- Používajte výlučne náhradné diely od spoločnosti BABYZEN™.
- Vešanie predmetov a záťaž na riadidlá alebo zadnú časť operadla, prípadne na bočné strany vozíka, môže narušiť jeho stabilitu.

- Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa sa odporúča mať zaistenú parkovaciu brzdu.
- Po zložení sa uistite, či je YOYO connect uložený na mieste, kde nehrozí riziko pádu o dieťa.
- YOYO connect udržiavajte mimo dosahu otvoreného ohňa, ohrievačov a iných zdrojov silného tepla.
- Pohyblivé časti sa odporúča pravidelne podrobovať údržbe a čistiť v záujme zaistenia náležitej prevádzky.
- Pravidelne kontrolujte, či uzamykacie mechanizmy riadne fungujú a či neboli poškodené napríklad po náraze.
- Rám kočíka YOYO+/YOYO² je možné použiť s autosedačkou uvedenou v zozname so správnym adaptérom na webovej stránke: babyzen.com
- VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte, či sú upevňovacie prvky autosedačky správne zapojené do YOYO+/YOYO².
- Ak sa kočík YOYO+/YOYO² používa s autosedačkou, toto vozidlo nenahrádza kôš ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spánok, malo by ho uložiť do postielky alebo postele.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pri čistení rámu používajte netoxický neabrazívny čistiaci prostriedok. Zmiešajte roztok vody s malým množstvom jemného netoxického čistiaceho prostriedku. Naneste na rám vlhkú handričku. Nikdy nepoužívajte silné čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Textilné časti sa môžu prať v práčke (maximálna teplota 30°C). Nikdy nepoužívajte agresívne detergenty ani bielicidlo.

Ak potrebujete rám na nejaký čas odložiť, neskladujte ho vo vlhkom alebo horúcom prostredí. Dbajte na to, aby okolo produktu prúdil vzduch a nič na neho nehromažďujte.

V prípade dažďa použite pláštenku (predáva sa osobitne). Pred zložením a uložením nechajte rám suchý.

ZÁRUKA A POPREDAJNÝ SERVIS

Spoločnosť BABYZEN™ v pozícii výrobcu garantuje, že pri bežnom používaní bude produkt schopný bezproblémovej prevádzky po obdobie dvoch rokov odo dňa zakúpenia, v súlade s pokynmi a technickými špecifikáciami produktu. Štítky upevnené na produktoch so sériovými číslami sa za žiadnych okolností nesmú odstraňovať. Ak dôjde k odstráneniu štítku z produktu, záruka stráca platnosť.

Záručné krytie

Záruka výrobcu sa vzťahuje na všetky výrobky značky BABYZEN™. Pre YOYO connect pokrýva:

- Všetky výrobné nedostatky na šasi, ráme a kolesách.
- Všetky textilie a postroj BABYZEN™ YOYO connect.

Záruka od spoločnosti BABYZEN™ je obmedzená na bezplatnú výmenu alebo opravu chybných dielov. Ak sa na opravu vzťahuje záruka od výrobcu, spoločnosť BABYZEN™ bude znášať náklady a riziko vo vzťahu k preprave od/k autorizovanému predajcovi, od ktorého si kupujúci zakúpil tento produkt.

Na všetky vymenené alebo opravené diely na produkte sa bude vzťahovať zostávajúca doba platnosti pôvodnej záruky na produkt. Podľa záručných ustanovení spoločnosť BABYZEN™ nebude niesť zodpovednosť za žiadne nedostatky produktov, ktoré neboli zakúpené od autorizovaných predajcov (zoznam autorizovaných predajcov nájdete na webovej lokalite www.babyzen.com).

Záruka od výrobcu nebude platiť v nasledujúcich prípadoch:

- V prípade modifikácií alebo opráv na produkte bez prechádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti BABYZEN™.
- Ak sú nedostatky spôsobené nedbanlivosťou alebo nehodou, prípadne používaním či údržbou v rozpore s pokynmi v používateľskej príručke.
- Ak sa poškodí alebo odstráni sériové číslo na produkte.

- Ak sú poškodenia spôsobené abnormálnym opotrebovaním produktu.
- V prípade nesprávnej montáže a inštalácie dielov od iných výrobcov nekompatibilných s produktom.
- V prípade náhodného alebo neúmyselného poškodenia, nenáležitého používania či nedbanlivosti.
- V prípade nesprávneho skladovania alebo údržby produktu.
- V prípade defektu, poškodenia alebo opotrebovania na riadidlách alebo textíliách, ktoré vyvstávajú z bežného každodenného používania produktu.
- V prípade dier alebo trhlín na pneumatikách.
- V prípade poškodení spôsobených opravami realizovanými neoprávnenými osobami, prípadne nenáležitou demontážou produktu.

Záručné reklamácie

Záruka od výrobcu sa nemôže za žiadnych okolností previesť a využiť ju môže len prvý majiteľ produktu. Spoločnosť BABYZEN™ má záručné záväzky len v prípade, ak klient dokáže predložiť doklad o zakúpení, na ktorom sa uvádza dátum zakúpenia. V prípade reklamácie v rámci záruky od výrobcu je zákazník povinný nahlásiť akýkoľvek defekt autorizovanému predajcovi, ktorý je v tomto prípade prvotnou kontaktnou osobou. Zákazník je povinný nahlásiť každý defekt autorizovanému predajcovi, a to do dvadsiatich dní od jeho odhalenia.

POMEMBNO - PREPOČAJNO PREBERITE IN DRŽAVITE PRIHODNJE REFERENCE.
Neskladje s temi navodili lahko vpliva na varnost vašega otroka.

OPOZORILO

- **OPOZORILO:** YOYO connect 6+ je primeren samo za voziček YOYO+/YOYO² in je namenjen otrokom od 6. meseca do 4. leta ali z največjo težo 22 kg. Ta sedežna enota ni primerna za otroke, mlajše od 6 mesecev.
- **OPOZORILO:** YOYO connect su YOYO krepšeliu tinka tik YOYO+/YOYO² vežimėliams ir yra skirtas vaikams nuo pat gimimo iki 9 kg svorio.
- **OPOZORILO:** Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- **OPOZORILO:** Pred uporabo se prepričajte, da so vse blokirne naprave aktivirane.
- **OPOZORILO:** Vedno uporabite sistem za zadrževanje.
- **OPOZORILO:** Vedno uporabite mednožni trak v kombinaciji s pasom in ramenskim trakom.
- **OPOZORILO:** Da preprečite poškodbe, zagotovite, da izdelka ne zlagate in odpirate v bližini otroka.
- **OPOZORILO:** Ne dovolite, da se otrok igra s tem izdelkom.
- **OPOZORILO:** Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.
- **OPOZORILO:** Pred uporabo preverite, ali so ohišje vozička ali pritrdilne naprave sedeža pravilno vklopljeni
- **OPOZORILO:** Uporabite pritrdilni trak, da preprečite, da bi se otroški voziček odkotalil stran.
- Največja dovoljena obremenitev nakupovalne košare je 5 kg.
- Največja dovoljena obremenitev za žep z žico 6+ in mrežnim žepom je 0,5 kg.
- YOYO connect je primeren za prevoz samo enega otroka hkrati.
- Ne uporabljajte izdelkov ali pripomočkov, ki jih ni odobrilo ali dobavilo podjetje BABYZEN™.
- Ne uporabljajte nadomestnih delov, ki jih ni dobavilo podjetje BABYZEN™.

- Višeči predmeti ali obremenitve na ročaju in/ali na zadnji strani naslonjala in/ali na straneh otroškega vozička lahko poslabšajo stabilnost vozička.
- Pri nameščanju ali odstranjevanju otroka priporočamo vklop parkirne zavore.
- Ko je zložen, poskrbite, da bo YOYO connect shranjen na mestu, kjer ni nevarnosti, da bi padel čez otroka.
- YOYO connect naj bo proč od odprtega ognja, grelnikov in drugih močnih virov toplote.
- Priporočamo, da gibljive dele redno vzdržujete in čistite ter tako zagotovite pravilno delovanje.
- Redno pregledujte pravilno delovanje blokirnih mehanizmov ter preverjajte, da na njih ni poškodb, npr. po udarcu.
- Okvir vozička voziček YOYO+/YOYO² lahko uporabljate s seznama avtomobilskih sedežev s primernim adapterjem na spletnem mestu: babyzen.com
- OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali so naprave za pritrditev avtomobilskega sedeža pravilno pritrjene na YOYO+/YOYO².
- Ko voziček YOYO+/YOYO² uporabljate z avtomobilskim sedežem, to vozilo ne zamenja košare ali postelje. Če mora vaš otrok spati, ga je treba pospraviti v posteljico ali posteljo.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Pri čiščenju ogrodja uporabite nestrupeno, neabrazivno čistilo. Raztopino vode zmešajte z majhno količino blagega, nestrupenega detergenta. Nanesite na okvir vlažne krpe. Nikoli ne uporabljajte močnih detergentov ali topil.

Dele iz blaga lahko operete v pralnem stroju (maksimalna temperatura do 30°C). Nikoli ne uporabljajte močnih detergentov ali belila.

Če morate okvir za kratek čas shraniti, ga ne shranjujte v vlažnem ali vročem okolju. Omogočite pretok zraka okoli izdelka in nanj ne nalagajte ničesar.

V primeru dežja uporabite dežni pokrov (naprodaj posebej). Preden ga zložite in shranite, ga pustite, da se posuši.

GARANCIJA IN POPRODAJNE STORITVE

BABYZEN™ kot proizvajalec jamči, da bodo ob običajni uporabi izdelki delovali brez težav dve leti od datuma nakupa, v skladu z navodili in tehničnimi specifikacijami izdelka. Oznak s serijsko številko, pritrjenih na izdelek, se pod nobenim pogojem ne sme odstraniti. Če odstranite oznako z izdelka, garancija ni več veljavna.

Obseg garancije

Garancija proizvajalca velja za vse izdelke blagovne znamke BABYZEN™. Za YOYO connect zajema:

- Vse proizvodne napake na šasiji, okvirju in kolesih.
- Vsi kosi tekstila in pasovi BABYZEN™ YOYO connect.

Garancija BABYZEN™ je omejena na brezplačno zamenjavo ali popravilo okvarjenih delov. Če popravilo krije garancija proizvajalca, BABYZEN™ nosi stroške prevoza in s tem povezana tveganja do in od pooblaščenega prodajalca, od katerega je kupec izdelek kupil.

Vsak zamenjan ali popravljen del na izdelku je zajet v preostalem času trajanja garancije izdelka. V okviru garancije družba BABYZEN™ ne more biti odgovorna za napake na proizvodih, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenih trgovcih (seznam pooblaščenih trgovcev na spletni strani www.babyzen.com).

Garancija proizvajalca ne velja v naslednjih primerih:

- V primeru sprememb ali popravil izdelka brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe BABYZEN™.
- Če so napake posledica malomarnosti ali nesreče in/ali uporabe ali vzdrževanja, ki nista v skladu z navodili za uporabo.
- Če je serijska številka izdelka poškodovana ali odstranjena.
- Če je bila škoda povzročena zaradi nenormalne obrabe izdelka.

- V primeru nepravilne namestitve ali namestitve delov drugih proizvajalcev, ki niso združljivi z izdelkom.
- V primeru nezgodne ali nenamerne poškodbe, napačne uporabe ali malomarnosti.
- V primeru nepravilne uporabe ali vzdrževanja izdelka.
- V primeru napak, poškodb ali obrabe na ročaju ali blagu, ki izhajajo iz normalne vsakodnevne uporabe izdelka.
- V primeru lukenj ali raztrganin na pnevmatikah.
- V primeru škode, ki izhaja iz popravil, izvedenih s strani nepooblaščenih oseb, ali neprimerne demontaže izdelka.

Uveljavljanje garancije

Garancija proizvajalca ni v nobenem primeru prenosljiva in velja samo za prvega lastnika. BABYZEN™ je zavezan k izpolnjevanju garancije, samo če kupec predloži dokaz o nakupu z navedenim datumom nakupa. V primeru uveljavljanja garancije proizvajalca mora kupec vsako napako sporočiti pooblaščenemu prodajalcu, ki je v tem primeru prvi stik. Kupec mora vsako napako pooblaščenemu trgovcu sporočiti v dvajsetih dneh od odkritja napake.

ВАЖНО - ПРОЧИТАЈТЕ пажљиво и чувајте се будуће референце.
Нескладност с овим путама МОЖЕ утјецати на сигурност вашег дјетета.

UPOZORENJE

- UPOZORENJE: YOYO connect 6+ погодан је само за колица YOYO + / YOYO2 и намењен је деци од 6 месеци и до 4 године или максималној тежини од 22 кг. Ова седишта није погодна за децу млађу од 6 месеци.
- УПОЗОРЕЊЕ: YOYO connect са YOYO басинетом погодан је само за колица YOYO+/YOYO² и намењен је деци од рођења и до максималне тежине од 9 kg.
- UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- UPOZORENJE: Proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje aktivirani pre upotrebe.
- UPOZORENJE: Uvek koristite bezbednosni sistem.
- UPOZORENJE: Uvek koristite donji pojas u kombinaciji sa trbušnim i ramenim pojasom.
- UPOZORENJE: Da biste izbegli povrede, pobrinite se da vaše dete nije u blizini kada rasklapate i sklapate proizvod.
- UPOZORENJE: Nemojte da dozvolite detetu da se igra ovim proizvodom.
- UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili koturanje.
- UPOZORENJE: Pre upotrebe proverite da li su tela za pričvršćivanje tela kolica ili sedišta pravilno učvršćena
- UPOZORENJE: Koristite kaiš za pričvršćivanje da biste sprečili da se kolica otkotrljaju.
- Максимално допуштено оптерећење за потроšaчку корпу је 5 kg.
- Максимално дозвољено оптерећење за дзеп 6+ и дзек мрежике је 0,5 kg.
- YOYO connect је погодан за превоз само једног детета истовремено.
- Немојте користити други прибор осим оног одобреног или који обезбеђује BABYZEN™.
- Немојте користити друге резервне делове осим оних одобренних или које обезбеђује BABYZEN™.

- Vešanje predmeta ili tereta na ručku i/ili na zadnju stranu naslona i/ili na strane kolica može da umanju njihovu stabilnost.
- Uvek zakočite kolica kada stavljate ili vadite dete iz njih.
- Kada se sklopi, uverite se da je YOYO connect uskladišten na mestu gde ne pretil pad deteta.
- Držite YOYO connect dalje od otvorene vatre, grejača i drugih izvora jake toplote.
- Preporučuje se da se pokretni delovi periodično održavaju i čiste kako bi proverili ispravno funkcionisanje.
- Periodično proverite da mehanizmi za zaključavanje funkcionišu pravilno i da nisu oštećena, npr. nakon udara.
- Оквир колица YOYO+/YOYO² може се користити са наведеним ауто седиштем са одговарајућим адаптером на веб локацији: babyzen.com
- UPOZORENJE: Proverite da li su uređaji za pričvršćivanje sedišta u automobilu pravilno povezani sa YOYO+/YOYO² pre upotrebe.
- Kada se kolica YOYO+/YOYO² koriste sa sedištem u automobilu, ovo vozilo ne zamenjuje korpu ili krevet. Ako vaše dete treba da spava, treba ga staviti u krevet ili krevet.

NEGA I ODRŽAVANJE

Kada čistite ram, koristite netoksično, neabrazivno sredstvo za čišćenje. Pomešajte rastvor vode sa malom količinom blagog, netoksičnog deterdženta. Nanesite na okvir vlažne krpe. Nikada ne koristite jake deterdžente ili rastvarače.

Delovi od tkanine mogu da se peru mašinski (maksimalna temperatura 30°C).

Nikada ne koristite jake deterdžente ili sredstvo za beljenje.

Ako trebate da stavite okvir na neko vreme, nemojte ga čuvati u vlažnom ili vrućem okruženju. Omogućite strujanje vazduha oko proizvoda i nemojte ništa slagati na njega.

У случају кише, користите кишницу (продаје се одвојено). Оставите оквир да се осуши пре него што га преклопите и одложите.

GARANCIJA I SERVIS

Kao proizvođač, BABYZEN™ garantuje da usled normalne upotrebe proizvod radi bez ikakvih problema dve godine od datuma kupovine, u skladu sa uputstvima i tehničkim specifikacijama proizvoda. Etikete zalepljene na proizvode sa serijskim brojevima ne smeju da se uklanjaju ni u kojem slučaju. Ako je etiketa proizvoda uklonjena, garancija više ne važi.

Pokriće garancije

Garancija proizvođača odnosi se na sve Proizvode marke BABYZEN™. Za YOYO connect povezivanje pokriva:

- Sve proizvodne defekte šasije, rama i točkova.
- Svi komadi tekstila i uprtači BABYZEN™ YOYO connect.

Garancija BABYZEN™ je ograničena na zamenu ili popravku neispravnih delova bez naknade. Ako je popravka pokrivena garancijom proizvođača, BABYZEN™ će snositi troškove i rizik prevoza od i do ovlašćenog prodavca od koga je kupac kupio proizvod.

Svaki zamenjen ili popravljen deo proizvoda biće pokriven tokom preostalog vremena garancije originalnog proizvoda. Pod garancijom, BABYZEN™ ne može biti odgovoran za nedostatke na proizvodima koji nisu kupljeni kod ovlašćenih prodavaca (spisak ovlašćenih prodavaca na sajtu www.babyzen.com).

Garancija proizvođača ne primenjuje se u sledećim slučajevima:

- U slučaju izmene ili popravke proizvoda bez prethodnog pismenog odobrenja BABYZEN™.
- Ako do nedostatka dođe iz nehata ili nesreće i/ili upotrebe ili održavanja koji nisu u skladu sa uputstvima u korisničkom vodiču.
- Ako je serijski broj proizvoda oštećen ili uklonjen.
- Ako su štete uzrokovane nenormalnim habanjem proizvoda.

- U slučaju pogrešnog montiranja ili ugradnje delova drugih proizvođača koji nisu kompatibilni sa ovim proizvodom.
- U slučaju slučajnog ili nenamernog oštećenja, zloupotrebe ili nemara.
- U slučaju nepravilnog skladištenja ili održavanja proizvoda.
- U slučaju kvara, oštećenja ili habanja ručke ili tekstila koji su rezultat svakodnevnog korišćenja proizvoda.
- U slučaju rupa ili oštećenja guma.
- U slučaju štete prouzrokovane popravkama sprovedenima od strane neovlašćenih lica ili nepravilnog rastavljanja proizvoda.

Garancija

Garancija proizvođača nikada nije prenosiva i može ju koristiti samo prvi vlasnik proizvoda. BABYZEN™ ima obavezu garancije samo ako klijent može podneti dokaz o kupovini gde se pominje datum kupovine. Ako traži garanciju proizvođača, kupac mora da prijavi oštećenje ovlašćenom prodavcu koji je u tom slučaju prvi kontakt. Svako oštećenje kupac mora prijaviti ovlašćenom prodavcu u roku od dvadeset dana od dana otkrića oštećenja.

VIKTIGT - LÄS NU OCH HÅLL FÖR FRAMTID HÄR.

Icke-efferlevnad med dessa anvisningar kan påverka ditt barns säkerhet.

VARNING!

- VARNING: YOYO connect 6+ är endast lämplig för YOYO+/YOYO²-vagnen och är avsedd för barn från 6 månader och upp till 4 år eller en maximal vikt på 22 kg. Denna sittplats är inte lämplig för barn under 6 månader.
- VARNING: YOYO connect med YOYO vagn är endast lämplig för YOYO+/YOYO²-vagnen och är avsedd för barn från födseln och upp till en maxvikt på 9 kg.
- VARNING: Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- VARNING: Före användning ska du säkerställa att alla låsanordningar är på.
- VARNING: Använd alltid fasthållningssystemet.
- VARNING: Använd alltid selens grenbälte tillsammans med midje och axelbältet.
- VARNING: Se till att ditt barn inte kommer i närheten av produkten när du fäller ut eller in den så att ditt barn inte kommer till skada.
- VARNING: Låt inte barnet leka med den här produkten.
- VARNING: Produkten passar inte att springa eller skata med.
- VARNING: Kontrollera att barnvagnen eller sitsenhetens fästnanordningar är korrekt inkopplade före användning
- VARNING: Använd hållremmen för att förhindra att barnvagnen rullar iväg.
- Inköpskorgens tillåtna last är 5 kg.
- Den maximala tillåtna lasten för både 6+ kapellfickan och nätfickan är 0,5 kg.
- YOYO connect är lämplig för att bara transportera ett barn åt gången.
- Använd endast tillbehör som godkänts eller levererats av BABYZEN™.
- Använd endast reservdelar från BABYZEN™.
- Om du hänger upp föremål på styret och/eller på ryggstödet baksida och/eller på sidan av sittvagnen, kan stabiliteten påverkas.

- I samband med att barnet placeras i eller tas ur liggvagnen bör parkeringsbromsen användas.
- När du viks, se till att YOYO connect förvaras på en plats där det inte riskerar att falla över ett barn.
- Håll YOYO connect borta från öppen eld, värmare och andra starka värmekällor.
- Vi rekommenderar att du underhåller och rengör rörliga delar med jämna mellanrum och kontrollerar att de fungerar som de ska.
- Säkerställ med jämna mellanrum att låsmekanismer fungerar som de ska och att de inte skadats t.ex. på grund av stötar.
- YOYO+/YOYO² barnvagnsram kan användas med listad bilstol med rätt adapter på webbplatsen: babyzen.com
- VARNING: Kontrollera att bilstolens fästansordningar är korrekt anslutna till YOYO+/YOYO² före användning.
- När barnvagnen YOYO+/YOYO² används med bilbarnstol ersätter inte detta fordon en korg eller en säng. Om ditt barn behöver sova ska de läggas i en barnsäng eller säng.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Använd en giffri, icke-slipande rengöringsmedel när du rengör ramen. Blanda en lösning av vatten med en liten mängd av ett mildt, giffritt rengöringsmedel. Applicera på en fuktig trasa. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel.

De delar som utgörs av tyg kan tvättas i maskin (max. temperatur 30°C). Använd aldrig starka tvättmedel eller blekmedel.

Om du behöver förvara din ram under en längre tid ska du inte förvara den i fuktig eller het miljö. Låt luft flöda runt produkten och lägg inte något på den. Använd regnskyddet (säljs separat) vid regn. Låt ramen torka innan du fäller den och lagrar den.

GARANTI OCH REKLAMATIONS-SERVICE

I egenskap av tillverkare garanterar BABYZEN™ felfri funktion av produkten under två år från inköpsdatumet vid normal användning enligt produktens anvisningar och tekniska specifikationer. Etiketterna som sitter fast på produkterna med serienummer får under inga omständigheter tas bort. Om produktetiketten tas bort gäller inte längre garantin.

Garanti

Tillverkarens garanti gäller alla produkter av märket BABYZEN™. För YOYO connect täcker den:

- Samtliga tillverkningsfel på chassit, ramen och hjulen.
- Alla textilbitar och sele i BABYZEN™ YOYO connect.

Garantin från BABYZEN™ omfattar endast utbyte eller reparation av felaktiga delar utan extra kostnad. Om reparationen omfattas av tillverkargarantin står BABYZEN™ för transportkostnaderna och eventuella risker som är förenade med transporten till och från den auktoriserade återförsäljaren varifrån produkten inhandlades.

Alla delar, såväl utbytt som reparerad produkt, kommer att täckas av originalproduktens garanti under den resterande tiden. Enligt garantin tar BABYZEN™ inte ansvar för produktfel om produkterna inte köpts från auktoriserade återförsäljare (förteckning över auktoriserade återförsäljare på www.babyzen.com).

Tillverkargarantin gäller inte i följande fall:

- I händelse av ändringar eller reparationer av produkten utan tidigare mottagande av skriftligt godkännande från BABYZEN™.
- Om felet beror på vårdslöshet eller en olycka och/eller användning eller underhåll som inte utförts enligt anvisningarna i bruksanvisningen.

- Om produktens serienummer skadas eller tas bort.
- Om skadorna orsakas av onormalt slitage av produkten.
- Om reservdelar som härrör från andra tillverkare och inte är anpassade till produkten monteras eller installeras på ett felaktigt sätt.
- I händelse av oavsiktlig skada eller skada som uppkommit av misstag, missbruk eller försumlighet.
- I händelse av felaktig förvaring eller felaktigt underhåll av produkten.
- I händelse av fel, skada eller slitage på styret eller textilier som orsakats på grund av normal daglig användning av produkten.
- I händelse av hål i eller slitage på däck.
- I händelse av skada som orsakats av reparationer som utförts av personer som saknar behörighet eller om produkten nedmonterats på ett felaktigt sätt.

Garantianspråk

Tillverkargarantin får under inga omständigheter överlåtas och får endast användas av produktens förstagångsägare. Kunden kan endast åberopa garantin från BABYZEN™ mot uppvisande av köpbevis där inköpsdatum framgår. Om kunden vill göra anspråk på tillverkargarantin måste kunden rapportera alla felaktigheter till den auktoriserade återförsäljaren som är förstahandskontakt i det här fallet. Kunden måste rapportera alla felaktigheter till den auktoriserade återförsäljaren inom loppet av tjugo dagar från upptäckt.

สิ่งสำคัญ - อ่านอย่างระมัดระวังและรักษาความเป็นจริงในอนาคต ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้อาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยของเด็กของคุณ

⚠ คำเตือน

- คำเตือน: YOYO connect 6+ เหมาะสำหรับรถเข็นเด็ก YOYO+/YOYO² เท่านั้นและเหมาะสำหรับเด็กอายุตั้งแต่ 6 เดือนถึง 4 ปีขึ้นไปหรือน้ำหนักไม่เกิน 22 กก. เบาะนั่งนี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 6 เดือน
- คำเตือน: YOYO connect กับ YOYO Bassinet เหมาะสำหรับรถเข็นเด็ก YOYO+/YOYO² เท่านั้นและมีไว้สำหรับเด็กตั้งแต่แรกเกิดและน้ำหนักไม่เกิน 9 kg.
- คำเตือน: อย่าปล่อยให้เด็กไว้โดยไม่มีผู้ดูแล
- ให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งอุปกรณ์ล็อคทั้งหมดอย่างเหมาะสมก่อนที่จะใช้งาน.
- คำเตือน : กรุณาใช้ระบบเข็มขัดนิรภัยล๊อค 5 จุดอยู่เสมอ
- ใช้สายรัดป้าร่วมกับเข็มขัดรัดเอวและไหล่เสมอ
- คำเตือน: ควรพับ และกางให้ห่างจากตัวเด็ก เพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุที่สามารถเกิดขึ้นได้
- คำเตือน: อย่าปล่อยให้เด็กเล่นผลิตภัณฑ์นี้
- คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับการวิ่ง หรือการเล่นสกี.
- คำเตือน: ตรวจสอบว่าตัวถังรถหรืออุปกรณ์ยึดชุดเบาะนั่งถูกต้องก่อนใช้งาน
- คำเตือน: ใช้สายล๊อครถล๊อคกรเข็นไว้ไม่ให้เลื่อนไถลออกไป
- ความจุที่อนุญาตสูงสุดสำหรับตะกร้าซื้อปิงคือ 5 kg.
- ช่องใส่ของตรงด้านหลังที่บังแดดของ 6+ และตาข่ายช่องใส่ของ รับน้ำหนักได้มากที่สุด 0.5 kg
- YOYO connect เหมาะสำหรับการขนส่งเด็กเพียงคนเดียวในแต่ละครั้ง
- อย่าใช้อุปกรณ์เสริมใด ๆ นอกเหนือจากที่ BABYZEN™ รับรองหรือให้มา.
- อย่าใช้อะไหล่ใด ๆ นอกเหนือจากที่ BABYZEN™ ให้มา.
- การแขวนสิ่งต่าง ๆ ไว้ที่บริเวณมือจับ และ/หรือที่พีกหลัง และ/หรือที่ด้านข้างของรถเข็น อาจทำให้ความมั่นคงของรถเข็นลดลง.
- แนะนำให้ใช้เบรกสำหรับจอดในขณะที่นำเด็กนั่ง หรืออุ้มออกจากรถเข็น.
- มือพับแล้วให้เก็บ YOYO connect ไว้ในที่ที่ไม่เสี่ยงต่อการล้มทับเด็ก
- เก็บ YOYO connect ให้ห่างจากไฟเครื่องทำความร้อนและแหล่งความร้อนแรงอื่น ๆ
- แนะนำให้รักษาและทำความสะอาดชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้เป็นระยะ เพื่อตรวจสอบว่าชิ้นส่วนทำงานอย่างถูกต้อง.
- ตรวจสอบให้แน่ใจเป็นระยะว่ากลไกการล๊อคทำงานอย่างเหมาะสม และไม่มี ความเสียหายใด ๆ เช่น หลังจากที่มีการกระแทก.
- เฟรมรถเข็นเด็ก YOYO+/YOYO² สามารถใช้กับคาร์ซีทในรถยนต์ที่ระบุพร้อมอะแดปเตอร์ที่เหมาะสมในเว็บไซต์: babyzen.com

- คำเตือน: ตรวจสอบว่าอุปกรณ์ยึดเกาะรถเชื่อมต่อกับ YOYO+/YOYO² อย่างถูกต้องก่อนใช้งาน
- เมื่อใช้รถเข็นเด็ก YOYO+/YOYO² กับคาร์ซีทรถคันนี้จะไม่เปลี่ยนตะกร้าหรือเตียง หากบุตรหลานของคุณต้องการนอนหลับควรใส่เปลหรือเตียงนอน

การดูแลและการบำรุงรักษา

เมื่อทำความสะอาดโครงให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดปลอดสารพิษและไม่ขัดสี ผสมน้ำกับผงซักฟอกอ่อน ๆ ปลอดสารพิษเล็กน้อย ใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ อย่าใช้ผงซักฟอกหรือตัวทำละลายที่รุนแรง สามารถใช้เครื่องซักผ้าซักชิ้นส่วนที่เป็นผ้าได้ (อุณหภูมิสูงสุดไม่เกิน 30°C) อย่าใช้ผงซักฟอกที่มีฤทธิ์รุนแรงหรือน้ำยาฟอกขาว

หากคุณจำเป็นต้องจัดเก็บเฟรมของคุณเป็นระยะเวลาหนึ่งอย่าเก็บไว้ในสภาพแวดล้อมที่ชื้นหรือร้อน ปล่อยให้อากาศไหลเวียนรอบผลิตภัณฑ์และอย่าวางซ้อนกัน

ในกรณีฝนตกให้ใช้ผ้าคลุมกันฝน (แยกจำหน่าย) ปล่อยให้แห้งกรอบก่อนพับและจัดเก็บ

การรับประกัน และบริการหลังการขาย

ในฐานะผู้ผลิต BABYZEN™ รับประกันว่าภายใต้การใช้งานปกติ ผลิตภัณฑ์จะทำงานโดยปราศจากปัญหาเป็นระยะเวลาสองปีนับจากวันที่ซื้อ เมื่อใช้งานตามขั้นตอนและข้อมูลจำเพาะด้านเทคนิคของผลิตภัณฑ์ ห้ามแกะฉลากที่ติดอยู่บนผลิตภัณฑ์ที่มีหมายเลขซีเรียลออก ไม่ว่าจะกรณีใด ๆ ถ้าฉลากของผลิตภัณฑ์ถูกแกะออก การรับประกันจะใช้ไม่ได้

การคุ้มครองโดยการรับประกัน

การรับประกันของผู้ผลิตมีผลกับผลิตภัณฑ์ทั้งหมดของแบรนด์ BABYZEN™ สำหรับการเชื่อมต่อ YOYO connect จะครอบคลุม:

- ข้อบกพร่องจากการผลิตทั้งหมดบนตัวรถเข็น โครง และล้อ.
- สิ่งทอทั้งหมดและสายรัดของ BABYZEN™ YOYO connect

การรับประกันของ BABYZEN™ จำกัดที่การเปลี่ยน หรือการซ่อมชิ้นส่วนที่มีข้อบกพร่อง โดยไม่มีค่าใช้จ่าย ถ้าการซ่อมได้รับความคุ้มครองโดยการรับประกันของผู้ผลิต BABYZEN™ จะรับผิดชอบค่าขนส่งและรับผิดชอบต่อความเสี่ยงทั้งขาไปและกลับจากร้านค้าปลีกที่ไม่ได้รับการแต่งตั้งซึ่งผู้ซื้อซื้อผลิตภัณฑ์มา

ชิ้นส่วนใด ๆ ที่ทดแทนให้ หรือผลิตภัณฑ์ที่ซ่อมแซมแล้ว จะได้รับความคุ้มครองเป็นเวลาที่เหลือของการรับประกันผลิตภัณฑ์ดั้งเดิม ภายใต้การรับประกัน BABYZEN™ ไม่สามารถรับประกันข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์ซึ่งไม่ได้ซื้อจากร้านค้าปลีกที่ไม่ได้รับการแต่งตั้ง (รายการของร้านค้าปลีกที่ได้รับการแต่งตั้งบนเว็บไซต์ www.babyzen.com)

การรับประกันของผู้ผลิตใช้ไม่ได้กับกรณีต่อไปนี้:

- ในกรณีที่มีการดัดแปลงหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจาก BABYZEN™ ก่อน.
- ถ้าข้อบกพร่องมาจากการละเลย หรืออุบัติเหตุ และ/หรือการใช้งาน หรือการบำรุงรักษาที่ไม่เป็นไปตามขั้นตอนที่ระบุในคู่มือผู้ใช้.
- ถ้าหมายเลขซีเรียลของผลิตภัณฑ์เสียหาย หรือถูกแกะออกไป.
- ถ้าความเสียหายของผลิตภัณฑ์มีสาเหตุจากการสึกหรอของผลิตภัณฑ์ที่ผิดปกติ.
- ในกรณีที่มีการยึดไม่ถูกต้อง หรือการติดตั้งชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นที่ใช้ไม่ได้กับผลิตภัณฑ์.
- ในกรณีที่เกิดความเสียหายจากอุบัติเหตุ หรือไม่ได้ตั้งใจ การใช้ผิดวิธี หรือการละเลย.
- ในกรณีที่เกิดหรือบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์อย่างไม่เหมาะสม.
- ในกรณีที่ข้อบกพร่อง ความเสียหาย หรือการสึกหรอของมือจับหรือผ้าเกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ประจำวันตามปกติ.
- ในกรณีที่มีรู หรือรอยฉีกขาดที่ยาง.
- ในกรณีที่ความเสียหายมีสาเหตุจากการซ่อมแซมโดยบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต หรือการถอดชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์อย่างไม่เหมาะสม.

การเรียกร้องตามการรับประกัน

ในทุกกรณี การรับประกันของผู้ผลิตไม่สามารถโอนสิทธิ์ได้ และสามารถใช้ได้โดยผู้ซื้อที่เป็นเจ้าของลำดับแรกเท่านั้น BABYZEN™ รับประกันเฉพาะในกรณีที่ลูกค้าสามารถแสดงหลักฐานการซื้อ ที่มีการระบุวันที่ซื้อเท่านั้น ในกรณีที่มีการเรียกร้องตามการรับประกันของผู้ผลิต ลูกค้าต้องรายงานข้อบกพร่องใด ๆ ที่มีไปยังร้านค้าปลีกที่ได้รับการแต่งตั้ง ซึ่งในกรณีนี้เป็นผู้ติดต่อรายการแรก ลูกค้าต้องรายงานข้อบกพร่องใด ๆ ไปยังร้านค้าปลีกที่ได้รับการแต่งตั้งภายในยี่สิบวันนับจากวันที่ค้นพบ.

**ÖNEMLİ - DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEK REFERANS İÇİN TUTUN.
BU TALİMATLARA UYUMSUZ ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİNİ ETKİLEMEZ.**

! UYARI:

- UYARI: YOYO connect 6+ sadece YOYO+/YOYO² puseti için uygundur ve 6 aydan 4 yaşına kadar veya maksimum ağırlığı 22 kg olan çocuklar için tasarlanmıştır. Bu koltuk ünitesi 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.
- UYARI: YOYO beşiğe sahip YOYO connect sadece YOYO+/YOYO² puseti için uygundur ve doğumdan itibaren maksimum 9 kg ağırlığa kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır.
- UYARI: Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız.
- UYARI: Kullanmadan önce tüm kilit donanımlarının yerine oturduğundan emin olunuz.
- UYARI: Daima engelleme sistemini kullanınız.
- UYARI: Daima bel ve omuz kemeriyle kombinasyon halindeki donanımın pantolon ağı kayışını kullanınız.
- UYARI: Yaralanmayı önlemek için ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzu uzak tuttuğunuzdan emin olunuz.
- UYARI: Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyiniz.
- UYARI: Bu ürün koşma veya kayma için uygun değildir.
- UYARI: Kullanmadan önce çocuk arabası gövdesinin veya koltuk ünitesi bağlantı cihazlarının doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin
- UYARI: Çocuk arabasının devrilmemesi için bağlantı kemerini kullanınız.
- Alışveriş sepeti için izin verilen maksimum yük 5 kg'dır.
- Hem 6+ gölgelik cebinde hem de örgü cebinde maksimum izin verilen yük 0,5 kg'dır.
- YOYO connect, aynı anda yalnızca bir çocuğu taşımak için uygundur.
- BABYZEN™ tarafından onaylanan ve sağlanan aksesuarlar dışında hiçbir aksesuar kullanmayınız.
- BABYZEN™ tarafından sağlananlar dışında hiçbir yedek parça kullanmayınız.

- Gidona ve/veya arkalığın arka kısmına ve/veya bebek arabasının yanlarına asılan eşyalar veya yükler bebek arabasının dengesini bozabilir.
- Çocuđu arabaya koyarken ya da arabadan çıkartırken park freninin devrede olması tavsiye edilir.
- Katlanmış haldeyken, YOYO connect'in bir çocuđun üzerine düşme riskinin olmadığı bir yerde saklandığından emin olun.
- YOYO connect i açık ateşten, ısıtıcılardan ve diđer güçlü ısı kaynaklarından uzak tutun.
- gün çalışmasını kontrol etmek için hareketli parçaların periyodik olarak bakımının yapılması ve temizlenmesi tavsiye edilir.
- Kilitleme mekanizmalarının sorunsuzca çalıştığından ve herhangi bir hasar (örn. bir sarsıntıyı takiben) almadıklarından periyodik olarak emin olunuz.
- YOYO+/YOYO² puset çerçevesi, web sitesinde uygun adaptör ile listelenen araba koltuđu ile kullanılabilir: babyzen.com
- UYARI: Kullanmadan önce araba koltuđu bağlantı cihazlarının YOYO+/YOYO²'ye doğru şekilde bağlandığını kontrol edin.
- YOYO+/YOYO² puset bir araba koltuđu ile birlikte kullanıldığında, bu araç bir sepet ya da yatađın yerini almaz. Çocuđunuzun uyuması gerekiyorsa, bir karyola ya da yatađa yatırılmalıdır.

BAKIM VE MUHAFAZA

Çerçeveyi temizlerken toksik olmayan, aşındırıcı olmayan bir temizleyici kullanın. Az miktarda hafif, toksik olmayan bir deterjanla bir su çözeltisini karıştırın. Nemli bir bezi çerçevelemek için uygulayın. Kesinlikle güçlü deterjanlar veya çözücüler kullanmayın.

Kumaş parçalar makinede yıkanabilir olabilir (maksimum 30°C sıcaklık). Asla güçlü deterjanları ve çamaşır suyu kullanmayınız.

Çerçevenizi herhangi bir süre saklamanız gerekirse, nemli veya sıcak bir ortamda saklamayın. Ürünün etrafında hava akışına izin verin ve üzerine herhangi bir şey koymayın.

Yağmur durumunda yağmur örtüsünü kullanın (ayrı satılır). Katlamadan ve saklamadan önce çerçevenin kurummasını bekleyin.

GARANTİ VE SATIŞ SONRASI HİZMET

Bir üretici olarak BABYZEN™, ürün talimatlarına ve teknik özelliklerine uyumlu olarak, normal kullanımlarda ürünlerin hiçbir problem olmadan satın alma tarihinden itibaren iki yıl süreyle çalışacağını garanti eder. Ürünlerin üzerinde bulunan seri numaralı etiketler hiçbir durumda çıkartılamaz. Ürün etiketi çıkartılırsa, garanti geçersiz hale gelir.

Garanti kapsamı

Üretici garantisi, BABYZEN™ markalı tüm Ürünler için geçerlidir. YOYO connect bağlantısı için şunları kapsar:

- Mekanik yapı, şasi ve tekerlerdeki tüm üretim hataları.
- BABYZEN™ YOYO connect'in tüm tekstil parçaları ve koşum takımı

BABYZEN™ garantisi, hatalı parçaların değişimi veya onarımıyla sınırlıdır, ücretsizdir. Onarım, üretici garantisi kapsamındaysa, BABYZEN™ taşıma ücretlerini ve riskini ürünü satın alan alıcının yetkili bayisinden üstlenecektir.

Herhangi bir parça, değiştirilmiş veya onarılmış Ürün orijinal ürün garantisinin kalan süresi boyunca sigortalanacaktır. Garanti altında, BABYZEN™ yetkili bayilerden satın alınmayan (yetkili bayilerin listesi www.babyzen.com web sitesindedir) ürünlerdeki hatalardan sorumlu tutulamaz.

Üretici garantisi şu durumlarda geçersizdir:

- BABYZEN™ önceden yazılı izni olmadan ürün modifikasyonu veya onarımı durumlarında.
- Hatalar, ihmal veya bir kaza ve/veya kullanım kılavuzundaki talimatlara

- uymayan kullanım ya da bakımdan kaynaklanıyorsa.
- Ürün seri numarası hasar görmüş veya çıkartılmışsa.
- Hasarlar Ürünün anormal aşınmalarından kaynaklanıyorsa.
- Ürünle uyumlu olmayan diğer üreticilerden kaynaklanan parçaların yanlış montajı veya kurulumu durumunda.
- Kazara veya istemsizce meydana gelen hasar, yanlış kullanım veya ihmal durumunda.
- Ürünün uygunsuz depolanması veya bakımı durumunda.
- Ürünün normal günlük kullanımından kaynaklanan gidon veya kumaşlarda kusur, hasar veya aşınma durumunda.
- Lastiklerdeki delik veya yırtılma durumunda.
- Yetkilendirilmemiş kişilerin yürüttüğü onarımlardan veya yanlış ürün demontajından kaynaklanan hasar durumunda.

Garanti talebi

Üretici garantisi hiçbir durumda aktarılabilir değildir ve ürünün yalnızca ilk kullanıcısı tarafından kullanılabilir. BABYZEN™, yalnızca müşterinin satın alma tarihini belirten satın alma kanıtı sunması durumunda garanti zorunluluklarına sahiptir. Üretici garantisi talep edilmesi durumunda tüketici, bu durumda ilk iletişim kurulacak yetkili bayiye her türlü kusuru rapor etmelidir. Her türlü kusur, tüketici tarafından yetkili bayiye ortaya çıktığı yirmi gün içerisinde rapor edilmelidir.

ВАЖЛИВО - ЧИТАТИ ДЕРЖАВНО ТА ПОДЕРЖАЙТЕ ДЛЯ МАЙБУТНЄЇ ДОВІДКИ
Невиконання цих інструкцій може вплинути на безпеку вашої дитини.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** YOYO connect 6+ підходить лише для коляски YOYO+/YOYO² і призначений для дітей від 6 місяців і до 4 років або з максимальною вагою 22 кг. Цей сидіння не підходить для дітей до 6 місяців.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** YOYO connect з люлькою YOYO підходить лише для коляски YOYO+/YOYO² і призначений для дітей від народження та вагою до 9 кг.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Перед використанням перевірте з'єднання всіх фіксуючих пристроїв.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Завжди використовуйте систему пасків безпеки.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Завжди використовуйте паховий пасок системи безпеки разом із поясным і плечовим пасками.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Щоб запобігти травмуванню, складайте та розкладайте візок лише тоді, коли в ньому немає дитини.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Цей візок не призначений для бігу або катання на ньому.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Перед використанням переконайтеся, що корпус коляски або кріпильні пристрої правильно встановлені
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Щоб коляска не відкотилася, користуйтеся страхувальним ремінцем.
- Максимальне допустиме навантаження кошика для покупок складає 5 кг.
- Максимальна авторизована навантаження для кишенькового накладки 6+ та сітчастої кишеньки складає 0,5 кг.
- YOYO connect підходить для транспортування лише однієї дитини одночасно.
- Не використовуйте інші аксесуари, окрім схвалених або наданих компанією BABYZEN™.

- Не використовуйте інші запасні деталі, окрім наданих компанією BABYZEN™.
- Перевезення речей або вантажу на ручці та/чи відкидній спинці або збоку візка може негативно вплинути на його надійність.
- Під час посадки або виймання дитини з візка рекомендується використовувати гальма.
- У складеному стані переконайтеся, що YOYO connect зберігається у такому місці, де не ризикує впасти на дитину.
- Тримайте YOYO connect подалі від відкритого вогню, обігрівачів та інших джерел сильного тепла.
- Для підтримання належного стану візка рекомендується періодично чистити рухомі частини.
- Періодично перевіряйте роботу механізму фіксації на наявність будь-яких пошкоджень, наприклад, після удару чи поштовху.
- Рама для колясок YOYO+/YOYO² може використовуватися з переліченим автокріслом із належним адаптером на веб-сайті: babyzen.com
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Переконайтесь, що пристрої кріплення автокрісла правильно зафіксовані до YOYO+/YOYO² перед використанням.
- Коли коляска YOYO+/YOYO² використовується з автокріслом, цей транспортний засіб не замінює кошик або ліжко. Якщо вашій дитині потрібно спати, її слід покласти в ліжечко або ліжко.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Під час чищення рами використовуйте нетоксичний, неабразивний м'який засіб. Змішайте розчин води з невеликою кількістю м'якого нетоксичного м'яючого засобу. Нанесіть на каркас вологу тканину. Ніколи не використовуйте сильні м'яючі засоби або розчинники.

Текстильні частини візка можна прати у пральній машині при максимальній температурі 30°C. Не використовуйте сильнодіючі м'яючі засоби або відбілювач.

Якщо вам потрібно зберігати рамку на будь-який час, не зберігайте її у вологому або жаркому середовищі. Дозвольте повітряному потоку обертати виріб і нічого не складайте на нього.

У разі дощу використовуйте дощовик (продається окремо). Дайте каркасу висохнути, перш ніж складати його та зберігати.

ГАРАНТІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПОКУПКИ

Як виробник компанія BABYZEN™ гарантує, що при правильному використанні виріб слугуватиме вам упродовж двох років із моменту покупки відповідно до інструкції та технічних характеристик виробу. У жодному разі не знімайте з виробу етикетки із зазначеними на них серійними номерами. Якщо етикетку з виробу знято, гарантія втрачає свою чинність.

Дія гарантії

Гарантія виробника поширюється на всі Товари торгової марки BABYZEN™. Для підключення YOYO connect він охоплює:

- Всі виробничі дефекти шасі, рами та коліс.
- Всі текстильні вироби та джгути BABYZEN™ YOYO connect

Гарантія BABYZEN™ обмежується безкоштовною заміною або ремонтом пошкоджених частин. Якщо ремонт покривається гарантією виробника, компанія BABYZEN™ бере на себе витрати й ризики під час транспортування від і до авторизованої точки продажу, де покупець здійснив покупку.

На будь-яку частину заміненого чи відремонтованого виробу поширюється дія гарантії, що залишилася від оригінального виробу. Відповідно до гарантії компанія BABYZEN™ не несе відповідальність за дефекти у виробках,

придбаних не в авторизованих точках продажу (список авторизованих точок продажу можна знайти на сайті www.babyzen.com).

Гарантія виробника не діятиме в таких випадках:

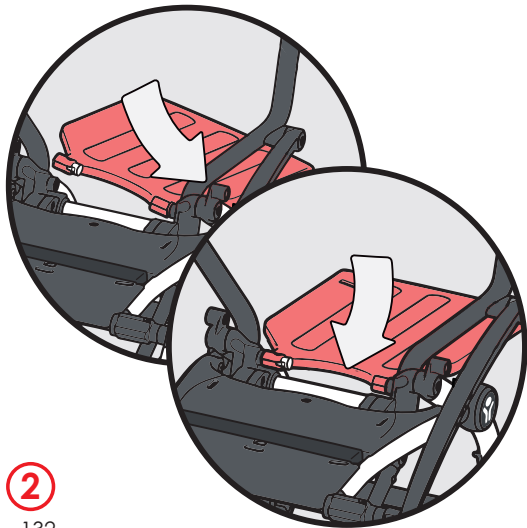
- У разі переобладнання чи ремонту виробу без попереднього письмового дозволу компанії BABYZEN™.
- Якщо пошкодження виникли внаслідок недбалості чи випадковості та/або через обслуговування з недотриманням інструкції.
- Якщо серійний номер виробу пошкоджено або видалено.
- Якщо пошкодження виникли внаслідок невідповідного використання виробу.
- У випадку неправильної збірки або встановлення деталей інших виробників, несумісних із виробом.
- У випадку раптового або ненавмисного пошкодження, неправильного використання чи недбалості.
- У випадку неправильного зберігання чи обслуговування виробу.
- У випадку пошкоджень або зношення ручки чи текстильних частин, що виникають внаслідок звичайного щоденного використання виробу.
- У випадку проколювання або розриву шин.
- У випадку пошкоджень, що виникли внаслідок ремонту, проведеного неавторизованими особами або неправильного розбирання виробу.

Гарантійні вимоги

Гарантія виробника в жодному випадку не передається та може використовуватись лише першим власником виробу. BABYZEN™ несе гарантійні зобов'язання лише у випадку, коли клієнт може надати доказ здійснення покупки із зазначеною датою покупки. У разі виникнення претензії по гарантії виробника покупець повинен повідомити про будь-який дефект у першу чергу авторизовану точку продажу. Покупець повинен повідомити про будь-який дефект авторизовану точку продажу протягом двадцяти днів із моменту його виявлення.

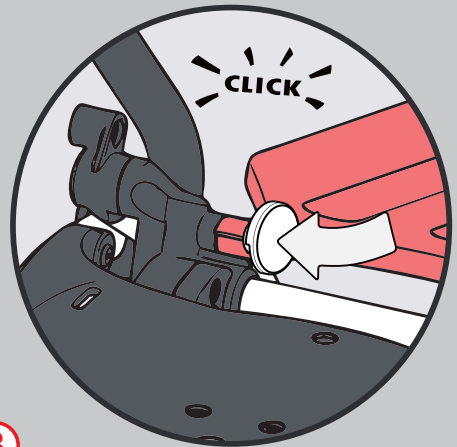


①

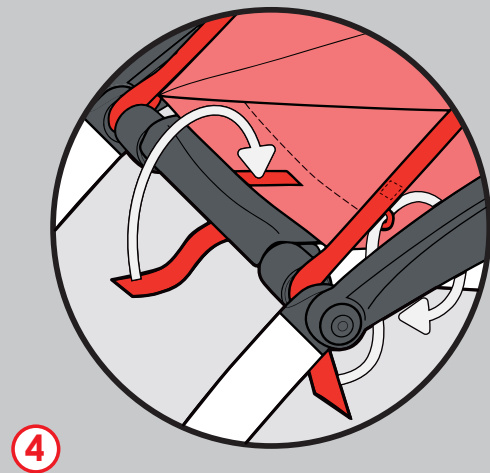
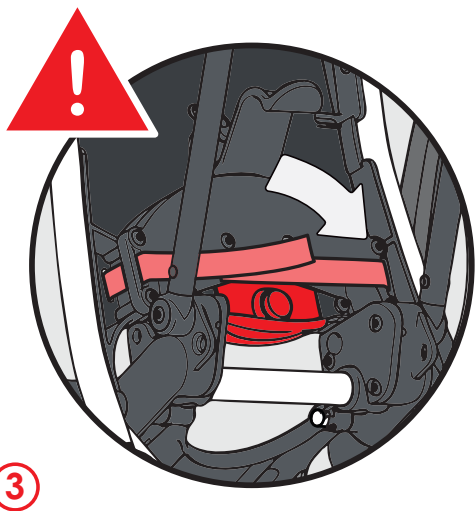
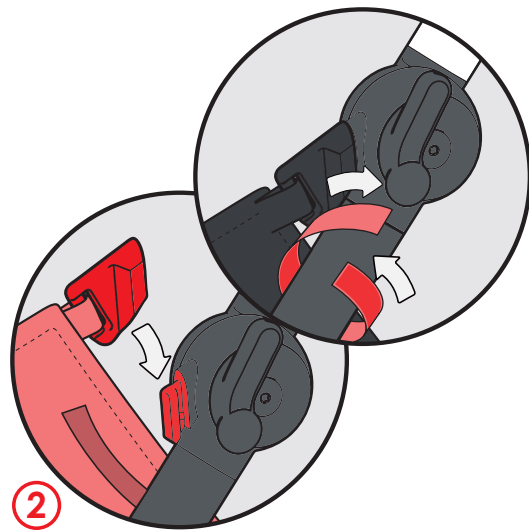


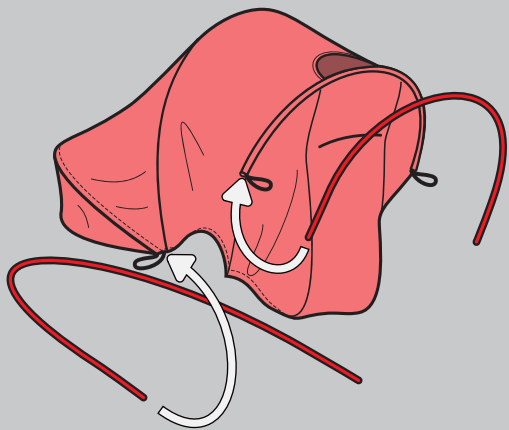
②

132

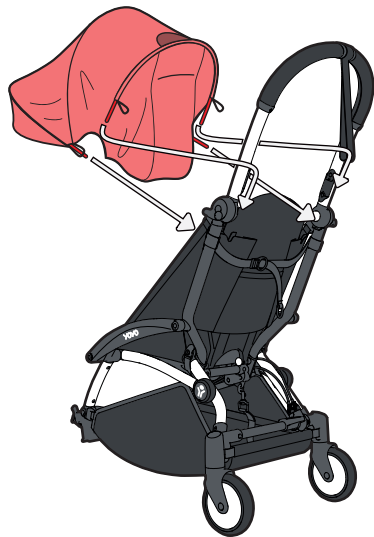


③

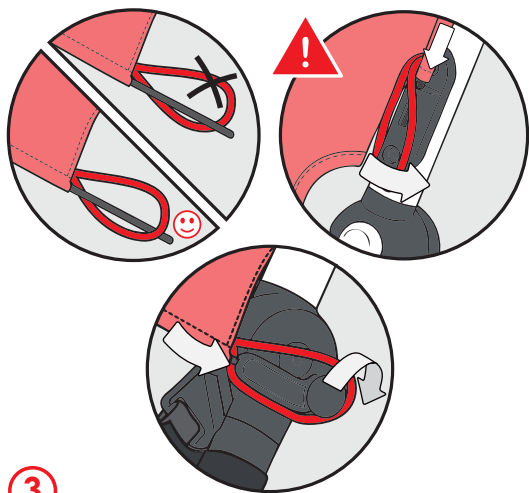




1

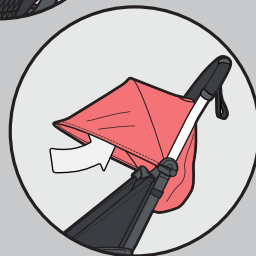
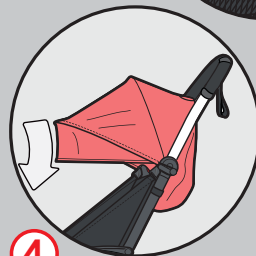
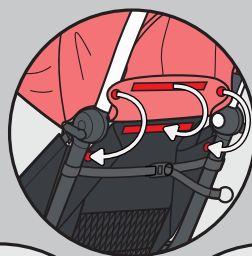


2



3

134

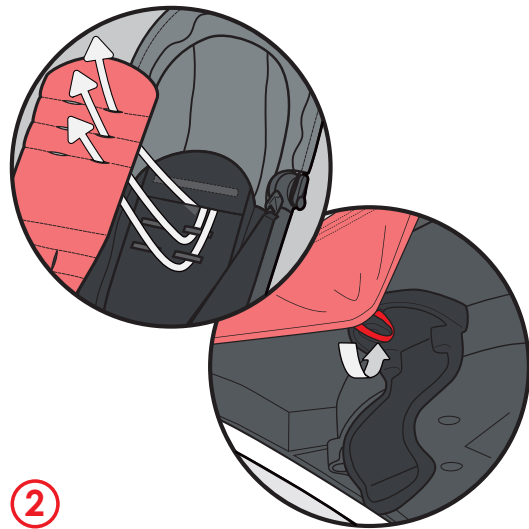


4

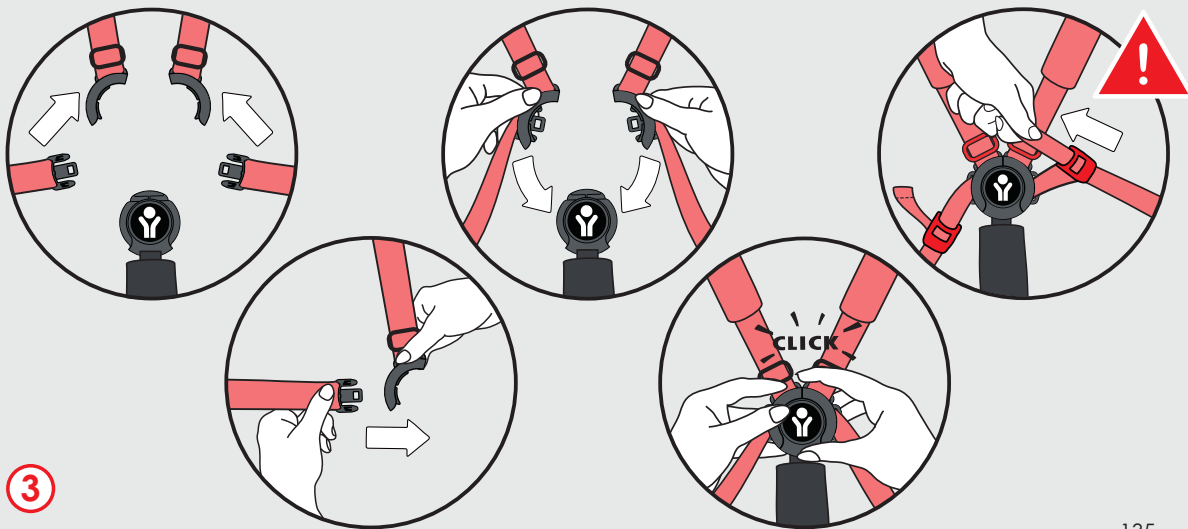
1



2



3



1



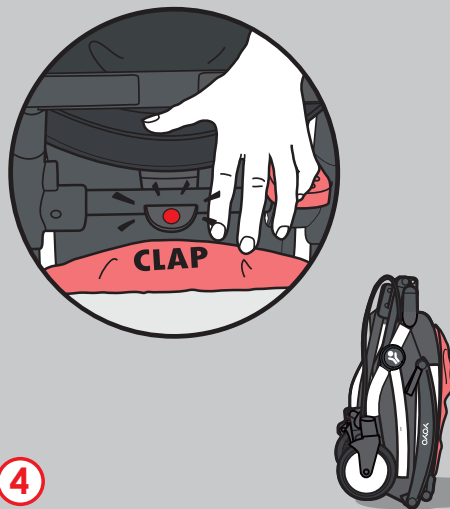
2

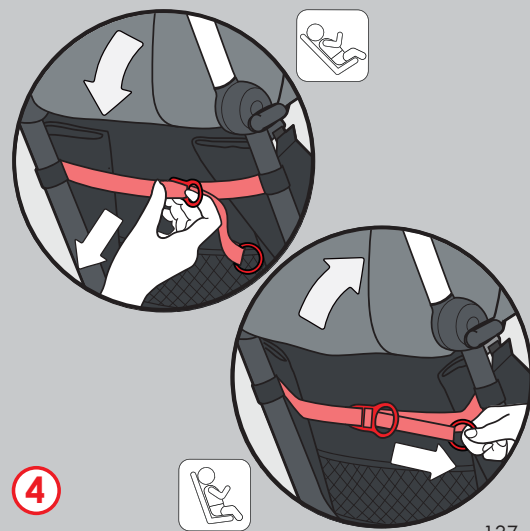


3

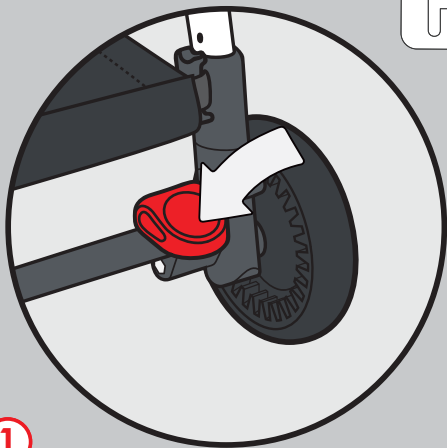


4

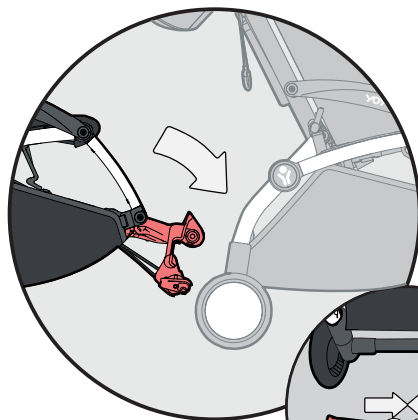




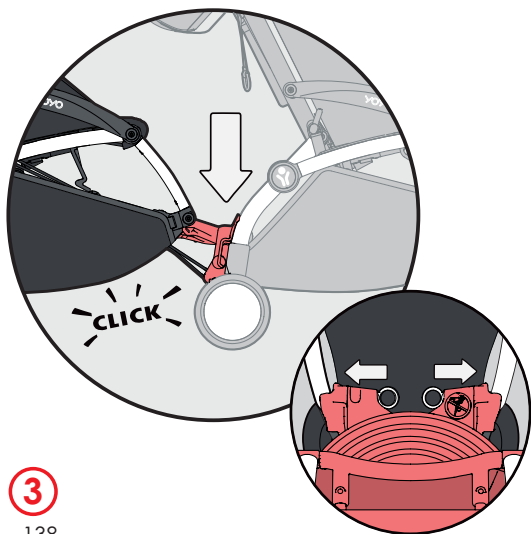
P



1

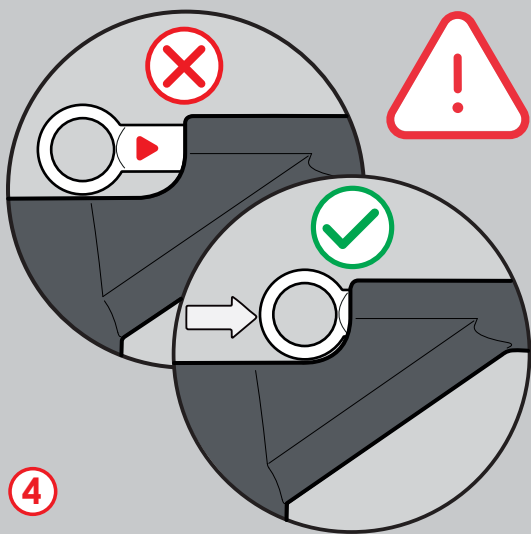


2

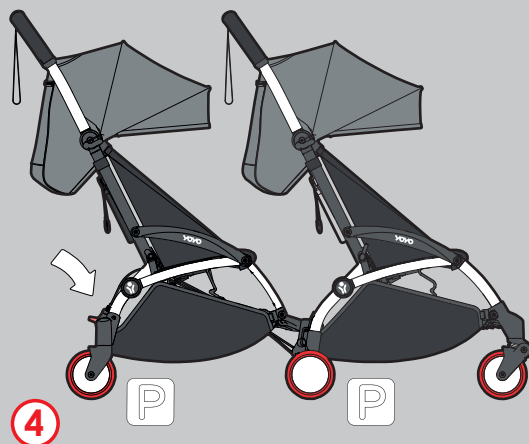
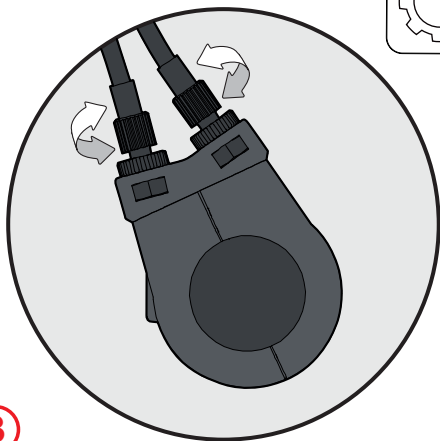
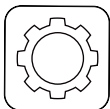
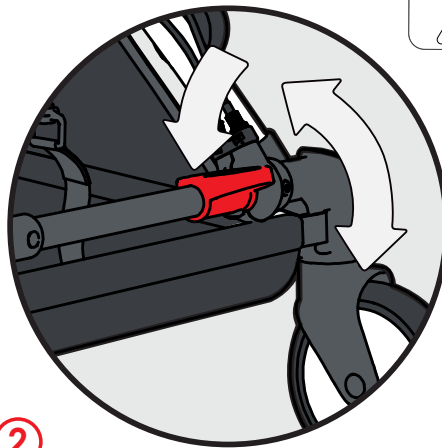
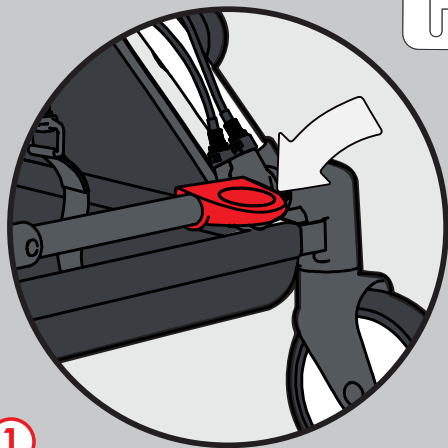


3

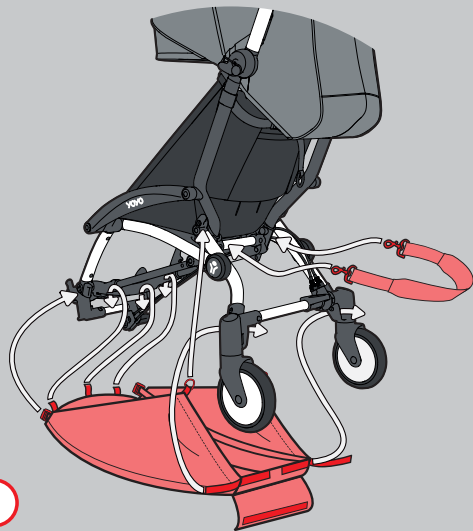
138



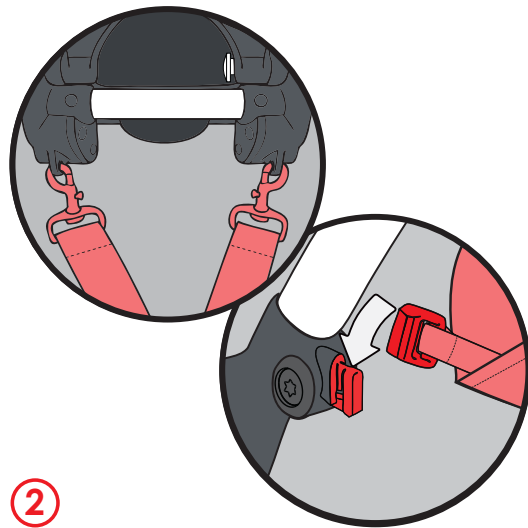
4



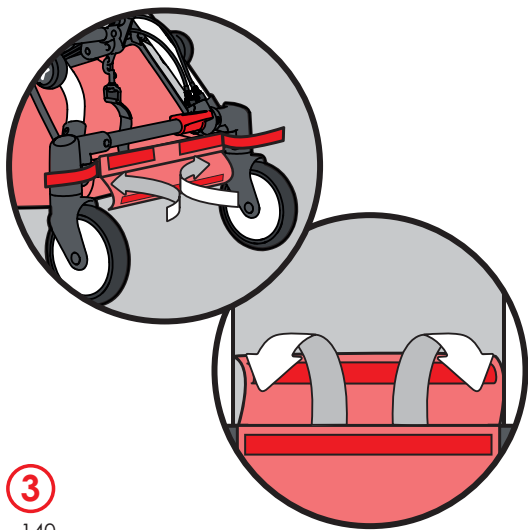
1



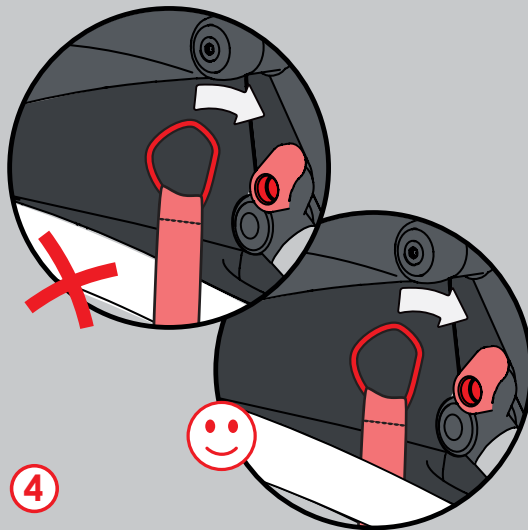
2



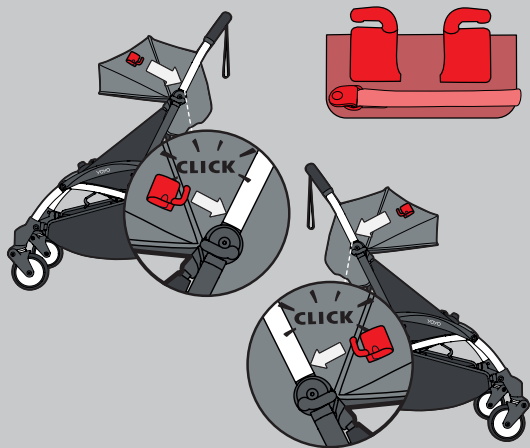
3



4







1



2

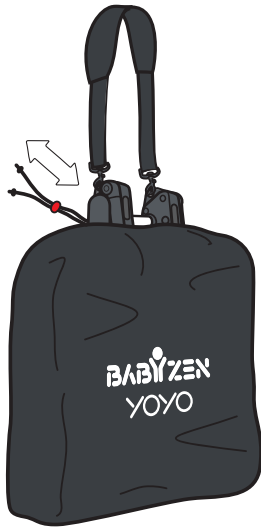
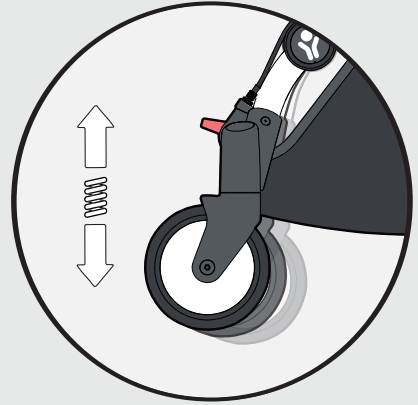


3

142



4







www.babyzen.com

 babyzenstrollers

 Babyzen

Design français / Fabriqué en Chine
French design / Made in China

BABYZEN

2355 route des Pinchinats
13100 Aix-en-Provence - France
contact@babyzen.com

10215_03BZR02



Impression à l'encre de soja sur papier recyclé
Printed with soy ink on recycled paper

